



# ВѢТХІЙ ЗАВѢТЪ

Кни́га вѣторѣ́мъ мѡѵ́сеѣва

Исхóдъ.





## Глава 1.

**В**ѣ́дѣ́и ѿ́мѣ́нѣ́ сыно́въ и́лѣ́выхъ, вхо́дѣ́щихъ во е́гѣ́пѣ́тъ въ́дѣ́и ѿ іа́ковомъ  
о́тцѣ́мъ ѿ́хъ, кѣ́ждо ѿ всѣ́мъ до́момъ сво́имъ внидо́ша: <sup>2</sup> рѣ́вѣ́мъ, сѣ́меѣ́нъ,  
леу́и, іѡ́да, <sup>3</sup> іссаха́ръ, завѣ́лѣ́нъ ѿ ве́нѣ́амѣ́нъ, <sup>4</sup> да́нъ ѿ нефѣ́лѣ́мъ, га́дъ ѿ а́сѣ́ръ:  
іѡ́сѣ́фъ же бѣ́ше во е́гѣ́пѣ́тѣ. <sup>5</sup> Бѣ́ше же всѣ́хъ до́шъ ѿзше́дшихъ ѿ іа́кова  
се́дмьде́сятъ пѣ́тъ. <sup>6</sup> Оу́мре же іѡ́сѣ́фъ, ѿ всѣ́хъ бра́тѣ́а е́гѣ́, ѿ всѣ́хъ ро́дъ о́ныхъ:  
<sup>7</sup> сы́нове же и́лѣ́вы возрѣ́стоша ѿ оу́множи́шасѣ́, ѿ мно́зи бы́ша ѿ оу́крѣ́пи́-  
шасѣ́ сѣ́лѣ́ сѣ́лѣ́: оу́множи же ѿ́хъ зе́мля. <sup>8</sup> Во́ста же ца́рь ѿ́хъ во е́гѣ́пѣ́тѣ,  
ѿ́же не зна́ше іѡ́сѣ́фа, <sup>9</sup> рече́ же іа́зыкъ сво́емъ: се́, ро́дъ сыно́въ и́лѣ́выхъ  
вели́кое мно́жество ѿ оу́крѣ́плѣ́етсѣ́ па́че насъ: <sup>10</sup> прѣ́идѣ́те оу́бо, пре́хитри́мъ ѿ́хъ,  
да не ко́гда оу́множа́тсѣ́: ѿ е́гда ѿ́це при́ключи́тсѣ́ намъ бра́нь, при́ложѣ́тсѣ́ ѿ  
сѣ́и къ ѡ́постѣ́тѣмъ, ѿ ѡ́долѣ́ше намъ ѿзѣ́дѣ́тъ ѿ зе́мли (на́шеа).  
<sup>11</sup> ѿ при́стави на́д ѿ́ми при́ста́вни́ки дѣ́ла, да ѡ́слоба́тъ ѿ́хъ въ дѣ́лѣ́хъ.  
ѿ со́здѣ́ша гра́ды тѣ́рды фара́ѡнъ: пѣ́дѣ́, ѿ ра́мессѣ́, ѿ ѡ́нъ, ѿ́же е́сть  
ѿлі́ополь. <sup>12</sup> По е́ли́къ же ѿ́хъ смѣ́раха́, то́лику мно́жайши́и бы́вахъ ѿ оу́крѣ́п-  
ла́хъ сѣ́лѣ́ сѣ́лѣ́. ѿ гнѣ́шахъ е́гѣ́пѣ́не сы́мѣ́ и́лѣ́вымъ, <sup>13</sup> ѿ насѣ́лѣ́  
твора́хъ е́гѣ́пѣ́не сыно́мъ и́лѣ́вымъ нѣ́жду, <sup>14</sup> ѿ бо́лѣ́зненнъ тѣ́мъ жи́знь  
твора́хъ въ дѣ́лѣ́хъ же́стокихъ брѣ́немъ ѿ плѣ́ндоу́блѣ́немъ, ѿ всѣ́мъ дѣ́лы,  
іа́же въ по́лахъ, во всѣ́хъ дѣ́лѣ́хъ, ѿ́миже порабо́цаха́ ѿ́хъ въ нѣ́жду. <sup>15</sup> ѿ рече́  
ца́рь е́гѣ́пѣ́тскѣ́и ба́бамъ е́врѣ́йскимъ: е́динѣ́и ѿ́хъ ѿ́ма сѣ́пѣ́ра ѿ ѿ́ма вто-  
рѣ́и фѣ́ла, <sup>16</sup> ѿ рече́ (ѿ́мъ): е́гда ба́вите е́врѣ́яны́мъ, ѿ ѡ́тъ къ ро́ждѣ́нѣю, ѿ́це  
оу́бо мѣ́жескѣ́и по́лъ ѡ́детъ, оу́бѣ́а́йте е́го: ѿ́це же же́нескѣ́и, снабѣ́ва́йте е́го.  
<sup>17</sup> Оу́боа́шасѣ́ же ба́бы е́га, ѿ не со́твори́ша, іа́коже повѣ́лѣ́ ѿ́мъ ца́рь е́гѣ́пѣ́-  
скѣ́и, ѿ жнѣ́лахъ мѣ́жескѣ́и по́лъ. <sup>18</sup> При́зва же ца́рь е́гѣ́пѣ́тскѣ́и ба́бы ѿ рече́  
ѿ́мъ: что́ іа́ку со́твори́сте ве́щь сѣ́ю, ѿ ѡ́жнѣ́а́ете мѣ́жескѣ́и по́лъ; <sup>19</sup> Реко́ша  
же ба́бы фара́ѡнъ: не іа́ку же́ны е́гѣ́пѣ́яны́и, та́ку ѿ же́ны е́врѣ́яны́и:  
ражда́ютъ во прѣ́же не́же вни́ти къ ѿ́мъ ба́бамъ, ѿ ражда́хъ. <sup>20</sup> Благѣ́ же

ТВОРАШЕ БГЪ БАБАМЪ, И МНОЖАХУСА ЛЮДІЕ И ОУКРЕПЛАХУСА СѢЛѦ. <sup>21</sup> И ПОНѢЖЕ БОАХУСА БАБЫ БГА, СОТВОРИША СЕБѢ ЖИЛИЩА. <sup>22</sup> ЗАПОВѢДА ЖЕ ФАРАѦНЪ ВСТѢМЪ ЛЮДЕМЪ СВОИМЪ, ГЛАГОЛА: ВСАКЪ МЪЖЕИИ ПОЛЪ, ИЖЕ РОДИТСА ЕВРЕѦМЪ, ВЪ РѢКѢ ВВЕРГАЙТЕ, И ВСАКЪ ЖЕНИИ ПОЛЪ СНАБДѢВАЙТЕ И ЖИВЪ.



## Глава 2.

**В**АШЕ ЖЕ НѢКТО ѿ ПЛЕМЕНЕ ЛЕВИНА, ИЖЕ ПОА ѿ ДЩЕРЕЙ ЛЕВИННЫХЪ, И НМАШЕ Ю:  
2 И ЗАЧА ВО ЧРЕВѢ И РОДИ МЪЖЕСКІИ ПОЛЪ. ВІДѢВШЕ ЖЕ ЕГО ЛѢПА, КРЫША ЕГО  
ТРИ МЦЫ: 3 И ПОНЕЖЕ НЕ МОЖАХЪ ЕГО КТОМЪ КРЫТИ, ВЗА ЕМУ МАТИ ЕМУ  
КОВЧЕЖЕЦЪ СІТОВЫИ И ПОМАЗА И КЛЕЕМЪ И СМОЛОЮ, И ВЛОЖИ ОТРОЧА ВЪ НЕГО,  
И ПОЛОЖИ ЕГО ВЪ ЛЪЧИЦѢ ПРИ РѢЦѢ: 4 И НАБЛЮДАШЕ СЕСТРА ЕМУ ИЗДАЛЕЧА, ДА  
ОУВѢДАЕТЪ, ЧТО БѢДЕТЪ ЕМУ. 5 СНИДЕ ЖЕ ДЩЕРЬ ФАРАОНОВА ИЗМЫТИСЯ НА РѢКЪ,  
И РАБЫНИ ЕА ПРОХОЖДАХЪ ПРИ РѢЦѢ. И ВІДѢВШИ КОВЧЕЖЕЦЪ ВЪ ЛЪЧИЦѢ,  
ПОСЛАВШИ РАБЫНЮ, ВЗА И. 6 ОВЕРЗШИ ЖЕ, ВІДИТЪ ОТРОЧА ПЛАЧУЩЕЕ ВЪ КОВ-  
ЧЕЖЦѢ, И ПОЦАДѢ ЕА ДЩЕРЬ ФАРАОНА, И РЕЧЕ: ѿ ДѢТЕЙ ЕВРЕЙСКИХЪ СІЕ. 7 И РЕЧЕ  
СЕСТРА ЕМУ ДЩЕРИ ФАРАОНОВѢ: ХОЩЕШИ ЛИ, ПРИЗОВЪ ТИ ЖЕНЪ КОРМИЛЦЪ ѿ  
ЕВРЕЙ, И ВОЗДОИТЪ ТИ ОТРОЧА; 8 И РЕЧЕ ЕИ ДЩЕРЬ ФАРАОНОВА: ИДИ. ШЕДШИ ЖЕ  
ОТРОКОВІЦА, ПРИЗВА МАТЕРЬ ОТРОЧАТЕ. 9 РЕЧЕ ЖЕ КЪ НЕИ ДЩЕРЬ ФАРАОНОВА:  
СОБЛЮДИ МИ ОТРОЧА СІЕ И ВОЗДОИ МИ ЕА: ЯЗЪ ЖЕ ДАМЪ ТИ МЗДЪ. ВЗА ЖЕ  
ОТРОЧА ЖЕНА И ДОАШЕ ЕА. 10 ВОЗМЪЖАВШЪ ЖЕ ОТРОЧАТИ, ВВЕДЕ ЕА КО ДЩЕРИ  
ФАРАОНОВѢ, И БЫСТЬ ЕИ ВЪ СЫНА, И НАРЕЧЕ ИМА ЕМУ МОУСЕЙ, ГЛАГОЛЮЩИ: ѿ  
ВОДЫ ВЗАХЪ ЕГО. 11 БЫСТЬ ЖЕ ВО ДНИ МНОГІА ѿНЫ, ВЕЛІКЪ БЫВЪ МОУСЕЙ,  
ИЗЫДЕ КЪ БРАТІАМЪ СВОИМЪ, СЫНѦМЪ ІІЛЕВЫМЪ. РАЗУМѢВЪ ЖЕ БОЛѢЗНЬ ИХЪ,  
ВІДѢ ЧЕЛОВѢКА ЕГЫПТАНИНА БІЮЩА НѢКОЕГО ЕВРЕАНИНА ѿ БРАТІИ ЕМУ СЫНѦМЪ  
ІІЛЕВЫХЪ. 12 ВОЗОРѢВША ЖЕ СѢМЪ И ОВАМЪ, НИКОГОЖЕ ВІДѢ: И ПОРАЗНІВЪ ЕГЫП-  
ТАНИНА, ИСРЪ ЕГО ВЪ ПЕЩѢ. 13 ИЗШЕДЪ ЖЕ ВО ВТОРЫИ ДЕНЬ, ВІДѢ ДВА МЪЖА  
ЕВРЕАНИНА БІЮЩА И ГЛАГОЛА ОБИДАЮЩЕМЪ: ЧЕШЪ РАДИ ТЫ БІЕШИ ИСКРЕННАГО;  
14 ОНЪ ЖЕ РЕЧЕ: КТО ТА ПОСТАВИ КНАЗА И СДІЮ НАДЪ НАМИ; ЕДА ОУБІТИ МА  
ТЫ ХОЩЕШИ, ИМЖЕ ѿБРАЗОМЪ ОУБИЛЪ ЕСИ ВЧЕРА ЕГЫПТАНИНА; ОУБОАША ЖЕ  
МОУСЕЙ И РЕЧЕ: ЯЩЕ СІЩЕ ЯВЛЕНЪ БЫСТЬ ГЛАГОЛЪ СЕЙ; 15 ОУСЛЫША ЖЕ ФАРАОНЪ  
ГЛАГОЛЪ СЕЙ И ИСКАШЕ ОУБІТИ МОУСЕЯ. ѾНДЕ ЖЕ МОУСЕЙ ѿ ЛИЦА ФАРАОНОВА И  
ВСЕЛІСЯ ВЪ ЗЕМЛИ МАДИАМСКІИ: ПРИШЕДЪ ЖЕ ВЪ ЗЕМЛЮ МАДИАМСКУ СѢДЕ ПРИ

клядѣзѣ. <sup>16</sup> Свѣщенникъ же маѣѣмскомъ бѣша еѣдмь дщѣрей, пасѣщихъ овецъ  
отца своего іодора: пришедша же черпахъ, дондеже напоилиша кωрыта,  
напоити овецъ отца своего іодора. <sup>17</sup> Пришедше же пастыриѣ изгнаша ѿ.  
Востаѣхъ же мωѣсей изѣави ѿхъ, и налѣѣ ѿмъ и напои овецъ ѿхъ. <sup>18</sup> Приидоша  
же къ рабѣмъ отца своего. Онь же рече ѿмъ: что ѣкω оѣкорѣте приити  
днѣсь; <sup>19</sup> Оныѣ же рекѣша: человекъ егѣптянинъ изѣави насъ ѿ пастырей, и  
начѣпа насъ и напои овецъ насъ. <sup>20</sup> Онь же рече дщѣремъ своимъ: и гдѣ  
ѣсть; и вскѣю еѣце ѡстаѣните человека; призовѣте оѣбо еѣго, да ѣстѣ хлѣбъ.  
<sup>21</sup> Всталѣ же мωѣсей оѣ человека: и даде сепфѣмъ дщѣрь свою мωѣсею въ  
женѣ. <sup>22</sup> Ко чрѣвѣ же зачѣвши женѣ родѣ сына, и нарече мωѣсей ѿмѣ еѣмъ  
гирѣамъ, глагола: ѣкω пришлѣецъ ѣсмь въ землѣ чѣждѣй. Еѣще же зачѣвши  
родѣ сына втораѣго, и нарече ѿмѣ еѣмъ еѣлѣзѣръ, глагола: бѣхъ бо отца моего  
помощникъ мой и изѣави мѣ изъ рѣкѣ фараѣновы. <sup>23</sup> По днѣхъ же многѣхъ  
тѣхъ, оѣмре царь егѣпетскѣй, и возстѣаша сынове ѿлѣвы ѿ дѣлъ и  
возопѣша, и възидѣ вѣпль ѿхъ къ бѣѣ ѿ дѣлъ. <sup>24</sup> И оѣлыша бѣхъ стѣнѣнѣ ѿхъ:  
и поманѣ бѣхъ заѣѣтъ свой ѿже ко ѣбраѣмъ и ѣсаѣмъ и ѣѣкωмъ, <sup>25</sup> и призрѣ бѣхъ  
на сыны ѿлѣвы, и познѣхъ бѣѣтъ ѿмъ.



### Глава 3.



мѡѡсеѣ же бѣше пасыи ѡвцы іодѡра тѣста своего, вѣщеника мадіамка: и гнаше ѡвцы въ пустыню, и приде въ горѣ бѣію хворіевъ. <sup>2</sup> Іавіа же ѣмѣ ѡгль гдѣнь въ пламени ѡгненнѣ и зѣ кѡпиннѣ: и видѣтъ, ѣкѡ кѡпиннѣ горѣтъ ѡгнемъ, кѡпиннѣ же не сгарѣше. <sup>3</sup> Рече же мѡѡсеѣ: мнѡшедѣ оубѣждѣ видѣніе великое сѣе, ѣкѡ не сгарѣтъ кѡпиннѣ. <sup>4</sup> Бѣда же видѣ гдѣ, ѣкѡ пристѣплетъ видѣти, воззвѣ сѣго гдѣ и зѣ кѡпиннѣ, гдѣ: мѡѡсеѣ, мѡѡсеѣ. Онъ же рече: что сѣтъ, гдѣ; <sup>5</sup> Онъ же рече: не приближайсѣ сѣмѡ: и зѣи сапогѣ ѡ ногѣ твоихъ: мѣсто бо, на немъже ты стоиши, землѣ сѣта сѣтъ. <sup>6</sup> И рече ѣмѣ: ѣзѣ сѣмѣ бѣтъ ѡтца твоего, бѣтъ ѡбраамовъ и бѣтъ ісааковъ и бѣтъ іаковѣ. ѡбрати же мѡѡсеѣ лицѣ свое: бѣгоговѣаше бо воззрѣти предѣ бѣа. <sup>7</sup> Рече же гдѣ къ мѡѡсеѣ: видѣ видѣхъ ѡслобленіе людѣи моихъ, иже во егѣптѣ, и вѡплѣ ихъ оубѣлишахъ ѡ дѣлѣхъ престѣвникоѡ: оубѣдѣхъ бо болѣзнь ихъ, <sup>8</sup> и синдохъ и зѣати ихъ ѡ рѣкѣ егѣпетскѣ, и и звестѣи ѣ и зѣ землѣи тоѣ, и ввестѣи ихъ въ землѣу бѣлѣ и мнѡгѣ, въ землѣу кипѣщѣу млекѡмъ и медѡмъ, въ мѣсто хананѣйско и хеттѣйско, и аморреѣйско и ферезѣйско, и гергеѣйско и евѣйско и іевѣйско: <sup>9</sup> и сѣе, нѣѣ вѡплѣ сыновѣхъ іаѣвѣихъ приде ко мнѣ, и ѣзѣ видѣхъ тѣдѣ, сѣюже егѣптѣне стѣжѣютъ нѣмъ: <sup>10</sup> и нѣѣ градѣ, да послѣ тѣа къ фараѡнѣ царѣу егѣпетскомѣ, и и зведѣши людѣи моѣ, сыны іаѣвѣи и зѣ землѣи егѣпетскѣа. <sup>11</sup> И рече мѡѡсеѣ къ бѣѣ: кто сѣмѣ ѣзѣ, ѣкѡ да поидѣ къ фараѡнѣ царѣу егѣпетскомѣ, и ѣкѡ да и зведѣ сыны іаѣвѣи ѡ землѣи егѣпетскѣа; <sup>12</sup> Рече же бѣ къ мѡѡсеѣ, гдѣ: ѣкѡ бѣдѣ сѣа тобою: и сѣе тѣѣѣ знаменіе, ѣкѡ ѣзѣ тѣа посылаю: вѣгда и звестѣи тѣѣѣ людѣи моѣ и зѣ егѣптѣа, и помѡлѣтѣа бѣѣ въ горѣ сѣи. <sup>13</sup> И рече мѡѡсеѣ къ бѣѣ: сѣе, ѣзѣ поидѣ къ сыновѣмъ іаѣвѣимъ и рекѣ къ нѣмъ: бѣтъ ѡтѣцѣа нашихъ послѣ ма къ вѣамъ: и ѣще вопроѣтъ ма, что нѣма ѣмѣ, что рекѣ къ нѣмъ; <sup>14</sup> И рече бѣ къ мѡѡсеѣ, гдѣ: ѣзѣ сѣмѣ сѣи. И рече: тѣакѡ речеши сыновѣмъ іаѣвѣимъ: сѣи

посла ма кз вѣмъ. <sup>15</sup> И рече бѣзъ пѣки кз мѡѡсѣю: тѣкѡ речеши сынѡмъ  
иѡсѣвымъ: гдѣ бѣзъ ѡтѣцъ нашихъ, бѣзъ абраѡмовъ и бѣзъ исаѡковъ и бѣзъ  
иѡкѡвѣль, посла ма кз вѣмъ: сѣ моѣ ѣсть ѣма вѣчноѣ и пѣмѣть родѡвъ  
родѡмъ: <sup>16</sup> прѣшедъ оубо соверѣи стѣрцы сынѡвъ иѡсѣвыхъ и рцы кз нѣмъ: гдѣ  
бѣзъ ѡтѣцъ нашихъ иѡсѣ мнѣ, бѣзъ абраѡмовъ и бѣзъ исаѡковъ и бѣзъ иѡкѡвѣль,  
гдѣ: прѣсѣщеніемъ прѣсѣтѣхъ вѣсъ, и ѣлика сѣчѣшасѣ вѣмъ во ѣгѣптѣ:  
<sup>17</sup> и рече: иЗведѣ вѣсъ ѡ ѡсѡбленіѣ ѣгѣптѣскаго въ зѣмлю хананѣйскѣ и  
хеттѣйскѣ, и аморрѣйскѣ и ферезѣйскѣ, и гергеѣйскѣ и ѣвѣйскѣ и иевѣйскѣ, въ  
зѣмлю кнѣщю мѣкомъ и мѣдомъ: <sup>18</sup> и послѣшають гдѣа твоѣмъ, и вѣнѣ-  
ши ты и стѣрѣиши иѡсѣвы кз фараѡнѣ царю ѣгѣптѣкомъ, и речеши кз  
немъ: гдѣ бѣзъ ѣврейскѣи воззѣвѣ насъ: да поѣдемъ оубо пѣтѣмъ трѣхъ днѣи въ  
пѣстѣию, да пожрѣмъ гдѣ бѣзъ нашемъ: <sup>19</sup> ѣзъ же вѣмъ, ѣкѡ не ѡпѣстѣишь  
вѣсъ фараѡнъ царь ѣгѣптѣскѣи поѣти, ѣще не рѣкою крѣпкою: <sup>20</sup> и прѣстѣрѣ  
рѣкѣ мою, пораждѣ ѣгѣптѣны вѣмѣи чѣдѣи моиѣи, ѣже сотвори въ нѣхъ: и  
по сѣхъ ѡпѣстѣишь вѣи, <sup>21</sup> и дамъ бѣгѣти людемъ сѣмъ прѣдъ ѣгѣптѣны: ѣгда же  
поѣдете, не ѡнѣдете тѣи: <sup>22</sup> но да ипрѣсѣишь женѣ ѡ соѣды и подрѣги своѣѣ  
соѣды ирѣбѣны и зѣлѣи, и рѣи: и оѣкрасѣи сѣины вѣша и дѣѣри вѣша, и  
ѡверѣи ѣгѣптѣнъ.



## Глава 4.



творѣти: <sup>16</sup> и тои возглаголетъ ѿ тебе къ людемъ, и тои вѣдетъ оутѣ твоѣ: ты же вѣдешъ емѣ въ тѣхъ, ѡже къ бгѣ: <sup>17</sup> и жезлъ сѣи ѡбращенный въ змию, возми въ рѣкъ твою, имъ сотвориши знаменїѧ. <sup>18</sup> Поиде же мѡѡсей, и возвратиша ко іодѡрѣ тестю своему и рече: поидѣ и возвращиша ко брати моему, ѡже во егѣптъ, и ѡвѣждѣ, ѡце еце живи естъ. И рече іодѡръ къ мѡѡсею: иди здравъ. По днѣхъ же оныхъ многыхъ, ѡмре царь егѣпетскїй. <sup>19</sup> И рече гдѣ къ мѡѡсею въ земли маѣѧмѣтѣй: иди, ѡиди во егѣпетъ: и змроша во еи ищущїи дшѣ твоѣ. <sup>20</sup> Поимъ же мѡѡсеѣ женѣ свою и ѡтрочѣта, вѣди ѧ на ѡслѣта, и возвратиша во егѣпетъ. И вѣзъ мѡѡсеѣ жезлъ, ѡже ѿ бга, въ рѣкъ свою. <sup>21</sup> Рече же гдѣ къ мѡѡсею: идиши тебѣ и возвращающѣ во егѣпетъ, зри всѧ чѣдеѧ, ѡже дѧхъ въ рѣцѣ твоѣ, да сотвориши ѧ предъ фараѡномъ: ѡзъ же ѡжесточѣ сердце егѡ, и не ѡпѣтитъ люди: <sup>22</sup> ты же возглаголешъ фараѡнѣ: сїѧ глетъ гдѣ бгѣ евреѣскїй: сыны мой первенецъ ииѧ: <sup>23</sup> рѣхъ же тебе: ѡпѣти люди мои, да ми послѣжатъ: ѡце ѡбѡ не хощешъ ѡпѣтити ихъ, вѣди ѡбѡ, ѡзъ ѡбѣю сына твоегѡ первенца. <sup>24</sup> Бѣсть же на пѣти на станѣ, рѣте егѡ ѡгѧз гдѣнь и икаше егѡ ѡбѣти. <sup>25</sup> И вѣзми сѣфѡра камень, ѡбѣза конѣчнѡ плѡть сына своего, и припадѣ къ ногамъ егѡ и рече: сѧ кровъ ѡбѣзанїѧ сына моего. <sup>26</sup> И ѡиде ѿ негѡ ѡгѧз, занѣже рече: сѧ кровъ ѡбѣзанїѧ сына моего. <sup>27</sup> Рече же гдѣ ко ѡрѡнѣ: и зиди во рѣтенїе мѡѡсею въ пѣти. И иде, и рѣте егѡ въ горѣ бжїи: и цѣловашасѧ ѡба. <sup>28</sup> И повѣда мѡѡсеѣ ѡрѡнѣ всѧ словеса гдѧ, ѡже посла, и всѧ знаменїѧ, ѡже заповѣда емѣ. <sup>29</sup> Иде же мѡѡсеѣ и ѡрѡнъ, и собраша всѧ старцы сыновъ ииѧевыхъ: <sup>30</sup> и глагола имъ ѡрѡнъ всѧ словеса сїѧ, ѡже гла бгѣ къ мѡѡсею: и сотвори знаменїѧ предъ людьми. <sup>31</sup> И вѣрѡваша люди, и возрѡдовашасѧ, ѡкѡ посѣти бгѣ сыны ииѧѣвы и ѡкѡ призрѣ на ихъ скорѣнїе: и преклоньшасѧ люди поклонїшасѧ.



## Глава 5.

**И** по сіхъ вниде мѡѵсеѣ и аарѡнъ къ фараѡнѣ и рѣша ѿмѡ: ѿѡ глѣтъ гдѣ бѣхъ иілевы: ѡпѡстѣи люди моѡ, да прѡзидники сотворѡтъ миѣ въ пѡстѣи. <sup>2</sup> Рече же фараѡнъ: кто ѿтъ, ѿгѡже послѡшаю глагола, ѡакѡ ѡпѡстѣи иімамы сыны иілевы; не вѣмъ гдѣ, и иіла не ѡпѡщѣ. <sup>3</sup> И глаголютъ ѿмѡ: бѣхъ ѿврейскѣи призва нась: поидемъ ѡубо пѡтѣмъ трѣхъ днѣи въ пѡстѣи, да пожремъ гдѣ бѣхъ нашемѣ, да не когдѣ слѡчнѣла намъ смѣрть илѣ ѡубѣиство. <sup>4</sup> И рече иімъ царѣ ѿгѡпетскѣи: вѣдою, мѡѵсеѣ и аарѡнъ, развращѣете люди моѡ ѡ дѣла иіхъ; идиѣте кѣиждо вѣсѣ на дѣла своѡ. <sup>5</sup> И рече фараѡнъ: се, ииѣ ѡумножишасѣ люди еи на земли: ѡубо не дадимъ почѣти иімъ ѡ дѣла. <sup>6</sup> Заповѣда же фараѡнъ пристѡвникомъ дѣла людскѣхъ и кнѣгѡчѣмъ, глагола: <sup>7</sup> не ктомѣ приложѣте даѡти плѣвы людемъ къ плѣдѡдѣланію, ѡакоже вчерѡ и трѣтѣмъ днѣ: но сѡми да идиѣтъ и собиращѣ плѣвы себѣ: <sup>8</sup> и ѡуборокъ плѣдѡдѣланіѡ, ѿже ѡни творѡтъ, на кѣиждо дѣнь наложѣте иімъ: не ѡуманиѣте ниѣтоже: прѡзидни бо сѣтъ: сегѡ радѣи возопѣша, глаголюще: да поидемъ, и пожремъ бѣхъ нашемѣ: <sup>9</sup> да ѡтѡгчѣла дѣла люди іхъ, и да пекѣтъ ѡ ниіхъ, и не помѣлаѣтъ ѡ словесѣхъ сѣтныіхъ. <sup>10</sup> Понѡждахѣ же иіхъ пристѡвники и кнѣгѡчѣи и глаголахѣ людемъ, рекѣще: ѿѡ глаголетъ фараѡнъ: не ктомѣ даѡ вѡмъ плѣвы: <sup>11</sup> сѡми вѣшедше собиращѣ себѣ плѣвы, идиѣже ѡце ѡбращѣете: иібо не бѣдетъ ѡѡто ѡ ѡуборока вѡшегѡ ниѣтоже. <sup>12</sup> И разыѡшасѣ люди по вѣей земли ѿгѡпетскѣи собиращѣи трѡстѣи на плѣвы. <sup>13</sup> Пристѡвники же понѡждахѣ иіхъ, глаголюще: совершѣиѣте дѣла вѡша ѡубрѡчнѡ на всѡкъ дѣнь, ѡакоже и ѿгдѡ плѣвы даѡхомъ вѡмъ. <sup>14</sup> И еіени бѣша кнѣгѡчѣи рѡда сыновъ иілевыіхъ, иіже бѣша приѡвлени наѡ иіми ѡ пристѡвникѡвъ фараѡновыіхъ, глаголюще: почѣѡ не совершѣете ѡуборока вѡшегѡ плѣденнѡгѡ, ѡакоже вчерѡ и трѣтѣмъ днѣ, тѡакоже и днѣсь; <sup>15</sup> Вшедше же кнѣгѡчѣи сыновъ иілевыіхъ, возопѣша къ фараѡнѣ, глаголюще: почѣѡ ты тѡкѡ творѣши рабѡмъ твоимъ; <sup>16</sup> плѣвы не даѡтъ рабѡмъ твоимъ,

и плѣнды нѣмъ глаголютъ творѣти: и еѣ, рабѣ твоѣмъ мѣчѣмъ: ѡбѣдиши  
оубо людіи твоѣхъ. <sup>17</sup> И рече ѿмъ: прѣзди, прѣзди ѣсѣ: егѡ рѣди глаголетѣ:  
да ѿдемъ, пожрѣмъ бгѡу нѣшемъ: <sup>18</sup> нѣѣ оубо шѣдше дѣлаѣте: плѣвъ бо не дѣмъ  
бѣмъ, оубоже дѣлаѣа плѣденнагѡ да ѡдеѣте. <sup>19</sup> Вѣдѣхъ же кнѣгѡчѣи  
сынѡвъ ѿлевиѣхъ себѣ во зѣбѣхъ, глаголюще: не ѡстаѣте плѣндоу дѣлаѣа оубо  
нагѡ днѣ. <sup>20</sup> Срѣѣѡша же мѡѡсѣѣ и ѡарѡна, ѡдѣѣхъ во срѣѣѣѣ ѿмъ, ѡсѡдѣ-  
ѣмъ ѿмъ ѡ фараѡна, <sup>21</sup> и рѣша ѿмъ: да вѣдѣтъ бгѡ и ѣдѣтъ бѣмъ, ѣкѡ  
ѡгнѣѣте дѣхъ бѣшъ прѣдъ фараѡномъ и прѣдъ рабѣмъ ѣгѡ, дѣти мѣѣ въ рѣкѣ  
ѣгѡ оубѣѣти нѣѣ. <sup>22</sup> Возвратѣѣ же мѡѡсѣѣ ко гдѡ и рече: молюѣѣѣ, гдѣ,  
почѣѡ ѡзѡбѣѣѣ ѣѣ людіи ѣѣ; и вѣѣѣѣѣ послѣѣѣ ѣѣ мѣ; <sup>23</sup> и ѡнѣѣѣѣѣ вѣѣѣѣѣ  
къ фараѡнѣ, глаголатѣ твоѣмъ ѿменемъ, (ѡнъ) ѡзѡбѣѣ людіи ѣѣ, и не  
ѡзѣѣѣѣѣ ѣѣ людіи твоѣхъ.



ОЗІІЛЗ: ЛѢТЪ ЖЕ ЖИТІА КААДОБА СТО ТРИДЕСЯТЬ ТРИ. <sup>19</sup> СЫНОВЕ ЖЕ МЕРАРИИНЫ: МООЛІ И ОМДІ: СІН ДОМОВЕ РОЖДЕНІА ЛЕВИНА ПО СРОДСТВѢМЪ НХЪ. <sup>20</sup> И ПОА АМВРАМЪ ІОХАВЕА, ДЦЕРЬ БРАТА ОЦА СВОЕГО, СЕБѢ ВЪ ЖЕНѢ, И РОДНѢМЪ АРѢОНА И МОУСЕА И МАРИАМЪ СЕСТРѢ НХЪ: ЛѢТЪ ЖЕ ЖИТІА АМВРАМОВА СТО ТРИДЕСЯТЬ СЕДМЬ. <sup>21</sup> СЫНОВЕ ЖЕ ИСААРЪВЫ: КОРЕ И НАФЕКЪ И ЗЕХРІ. <sup>22</sup> СЫНОВЕ ЖЕ ОЗІІЛЪВЫ: МИСАИЪ И ЕЛИСАФАИЪ И СЕРІ. <sup>23</sup> ПОА ЖЕ АРѢОНЪ ЕЛИСАВЕА, ДЦЕРЬ АМИНАДАВОВА, СЕСТРѢ НААССѢОНОВА, СЕБѢ ВЪ ЖЕНѢ, И РОДНѢМЪ НАДАВА И АВЕИДА, И ЕЛЕАЗАРА И ИДАМАРА. <sup>24</sup> СЫНОВЕ ЖЕ КОРЕВЫ: АСІРЪ И ЕКАНА И АВЕІААРЪ: СІА РОЖДЕНІА КОРЕВА. <sup>25</sup> И ЕЛЕАЗАРЪ, СЫНЪ АРѢОНОВА, ПОА ѿ ДЦЕРЕЙ ФДТІІНОВЫХЪ СЕБѢ ВЪ ЖЕНѢ, И РОДНѢМЪ ФІНЕЕСА: СІА СТАРѢЙШИНА СТО ТѢСЕТВА ЛЕВИТИКА ПО СРОДСТВѢМЪ НХЪ. <sup>26</sup> СЕИ АРѢОНЪ И МОУСЕИ, ИМЖЕ РЕЧЕ БѢИ ИЗВЕСТНѢ СЫНЫ ИІЛѢВЫ ИЗЪ ЗЕМЛИ ЕГІПТИКІА СЪ СІЛОЮ НХЪ. <sup>27</sup> СІН СДѢТЬ, ИМЖЕ ГЛАГОЛѢИ КЪ ФАРАѢОНЪ ЦАРЮ ЕГІПТИКОМУ, ЕЖЕ ИЗВЕСТНѢ СЫНЫ ИІЛѢВЫ ѿ ЗЕМЛИ ЕГІПТИКІА: СЕИ АРѢОНЪ И МОУСЕИ, <sup>28</sup> ВОНЫЖЕ ДЕНЬ ГЛА ГДЬ КЪ МОУСЕЮ ВЪ ЗЕМЛИ ЕГІПТИКІА. <sup>29</sup> И РЕЧЕ ГДЬ КЪ МОУСЕЮ ГЛА: АЗЪ ГДЬ: ГЛАГОЛИ КЪ ФАРАѢОНЪ ЦАРЮ ЕГІПТИКОМУ, ЕЛИКА АЗЪ ГЛЮ КЪ ТЕБѢ. <sup>30</sup> И РЕЧЕ МОУСЕИ ПРѢДЪ ГДЕМЪ: СЕ, АЗЪ ХДОГЛАСЕНЪ ЕСМЬ, И КАКЪ ПОСЛАШАЕШЪ МЕНѢ ФАРАѢОНЪ;



їже въ рѣцѣ моѣй, по водѣ рѣчинѣй, ѿ преложїтѣя въ кровѣ: <sup>18</sup> ѿ рыбы, їже въ рѣцѣ, ѿзомрѣтъ, ѿ возмердїтѣя рѣкѣ, ѿ не возмогѣтъ ѡгнѣне пїти воды ѿ рѣкѣ. <sup>19</sup> Рече же гдѣ къ мѡѡсѣю: рцы ѡрѡнѣ братѣ твоѣмѣ: возми жѣлазъ твоѣй въ рѣкѣ твоѣ, ѿ протрѣ рѣкѣ твоѣ на воды ѡгнѣтѣїа ѿ на рѣкѣ ѡхъ ѿ на клѣдѣхъ ѡхъ ѿ на ѡзера ѡхъ ѿ на всѣе собрѣе водъ ѡхъ, ѿ вѣдетъ кровѣ, ѿ бѣетъ кровѣ по всѣй землѣ ѡгнѣтѣїа, въ древесѣхъ же ѿ въ камѣнїихъ. <sup>20</sup> ѿ сотворїша тѣмъ мѡѡсѣй ѿ ѡрѡнѣ, їкоже заповѣда ѡмъ гдѣ: ѿ взѣмъ ѡрѡнѣ жѣлазъ своѣй, ѡдарѣ водѣ рѣчинѣю предѣ фараѡнѣмъ ѿ предѣ рабѣ ѡгнѣ, ѿ преложѣ всю водѣ рѣчинѣю въ кровѣ: <sup>21</sup> ѿ рыбы їже въ рѣцѣ ѿзомрѣша, ѿ возмердѣя рѣкѣ, ѿ не можахѣ ѡгнѣне пїти воды ѿ рѣкѣ, ѿ бѣше кровѣ по всѣй землѣ ѡгнѣтѣїа. <sup>22</sup> Сотворїша же ѿ волѣѣ ѡгнѣтѣїа волхѡвѣнїаѣмъ своїмъ тѣмъже: ѿ ѡжесточїа сѣрдце фараѡново, ѿ не послѣша ѡхъ, їкоже рече гдѣ. <sup>23</sup> Возвратѣа же фараѡнѣ внѣде въ дѡмъ своѣй, ѿ не положѣ себѣ ѿ себѣ во ѡмѣ. <sup>24</sup> ѿ ископѣша же всѣ ѡгнѣне ѡкрестѣ рѣкѣ, да пїютъ водѣ: ѿ не можахѣ пїти воды ѿ рѣкѣ. <sup>25</sup> ѿ ѿполнїа сѣдмѣ днѣй, по ѡдарѣнїи гдѣ въ рѣкѣ.





## Глава 8.

**И** рече гдѣ кз мωвѣею: вниди кз фараѡнѡмъ и речеши кз немѡмъ: сѣа глѣтъ гдѣ: ѡпѡстѣи люди моѣ, да мнѣ послѣжатъ: <sup>2</sup> ѿце же не хощеши ты ѡпѡстѣити, сѣ, ѿзз побѣваю всѣа предѣлы твоѣа жабамъ: <sup>3</sup> и изрыгнетъ рѣкѣа жѣбы, и излѣзша внидѣтъ въ дѡмы твоѣа и въ клѣти лѡжницъ твоѣхъ, и на порѣли твоѣа и въ дѡмы рабѡвъ твоѣхъ и людѣи твоѣхъ, и въ тѣбѣа твоѣа и въ пѣщы твоѣа, <sup>4</sup> и на тѣа и на рабы твоѣа и на люди твоѣа возлѣзѣтъ жѣбы. <sup>5</sup> Рече же гдѣ кз мωвѣею: рцы ѡрѡнѡмъ брѣтѣа твоѣмѡмъ: простри рѣкѡю твоѣю жѣзлъ твоѣи на рѣкѣи и на клѣази и на ѣзѣра, и изведи жѣбы на зѣмлю ѣгѣпетскѡю. <sup>6</sup> И простри ѡрѡнъ рѣкѣа на воды ѣгѣпетскѣа и изведѣ жѣбы: и излѣзѡша жѣбы и покрыша зѣмлю ѣгѣпетскѡю. <sup>7</sup> Сотвориша же и воиѡви ѣгѣпетскѣи вохвѡвѣиамъ своѣмъ тѣакоже и изведѡша жѣбы на зѣмлю ѣгѣпетскѡю. <sup>8</sup> Призѡ же фараѡнъ мωвѣеа и ѡрѡна и рече: помолѣтѣа ѡ мнѣ ко гдѣ, да ѡженѣтъ ѡ менѣ жѣбы и ѡ людѣи моѣхъ: и ѡпѡщѣа люди, и пожрѣтъ гдѣви. <sup>9</sup> Рече же мωвѣеи кз фараѡнѡмъ: ѡпредѣли мнѣ, когдѣа помолѣа ѡ тебѣа и ѡ рабѣхъ твоѣхъ и ѡ людѣхъ твоѣхъ, да погнѣнѣтъ жѣбы ѡ тебѣа и ѡ людѣи твоѣхъ и ѡ дѡмѡвъ вѣшнѣхъ, тѡчѣю въ рѣцѣа да ѡстанѣтѣа. <sup>10</sup> Онъ же рече: заѡтра. Рече ѡѡко: ѡакоже рѣкѣа ѣи, да ѡѡѣи, ѡакѡ нѣтъ ииѡгѡ рѣзѣа гдѣа: <sup>11</sup> и ѡженѣтѣа жѣбы ѡ тебѣа и ѡ дѡмѡвъ вѣшнѣхъ и ѡ ѣлѣа, и ѡ рабѡвъ твоѣхъ и ѡ людѣи твоѣхъ, тѡчѣю въ рѣцѣа ѡстанѣтѣа. <sup>12</sup> Изыде же мωвѣеи и ѡрѡнъ ѡ фараѡна, и возопѣ мωвѣеи ко гдѣ ѡ ѡпредѣлѣнѣи жѣбъ, ѡакоже ѡѡѣа ѣз фараѡномъ. <sup>13</sup> Сотвори же гдѣ, ѡакоже рече мωвѣеи: и изомрѡша жѣбы ѡ дѡмѡвъ и ѡ ѣлѣа и ѡ нѣвъ ѡхъ: <sup>14</sup> и ѡѡраша ѡ въ стѡги стѡги, и возмерѣа зѣмля. <sup>15</sup> Вѣдѣвъ же фараѡнъ, ѡакѡ бѣтъ ѡраа, ѡтаготѣа ѣрдѣа ѣгѡ, и не послѣа ѡхъ, ѡакоже рече гдѣ. <sup>16</sup> И рече гдѣ кз мωвѣею: рцы ѡрѡнѡмъ: простри рѣкѡю жѣзлъ твоѣи и ѡѡари въ пѣрѣтъ зѣмнѡю, и бѣдѣтъ скѣпы въ чѡлѡѡѡѣхъ и въ ѡкотѣхъ, и на фараѡнѣа и на дѡмѣа ѣгѡ

и рабѣхъ ѿгѡ, и всѣхъ перо́кхъ земны́хъ ста́нетъ скнѣпамъ во всѣхъ землѣхъ ѿгѡпетѣхъ. <sup>17</sup> Прострѣ оубо а́аро́нъ рѣко́у же́зла и о́удари въ пѣрсти земно́у: и бы́ша скнѣпы въ чело́вѣцѣхъ и въ скотѣхъ, и во всѣхъ пѣрсти земно́хъ бы́ша скнѣпы во всѣхъ землѣхъ ѿгѡпетѣхъ. <sup>18</sup> Твори́ша же и волсѣи волхво́ваньми свои́ми та́кожде и́звѣсти скнѣпы, и не возмо́гоша: и бы́ша скнѣпы въ чело́вѣцѣхъ и въ скотѣхъ. <sup>19</sup> Рѣ́ша оубо волсѣи фара́о́нъ: пѣрсти бѣ́ихъ ѣ́сть сѣ. И ѡ́жегъ чре́во сѣрдце фара́о́ново, и не послѣ́ша и́хъ, ѣ́коже рече́ гдѣ. <sup>20</sup> Рече́ же гдѣ къ мѡѡ́сѣю: воста́ни за́втра и ста́ни предъ фара́о́номъ, и сѣ, ѿнъ и́зыйдетъ на во́дѣ, и рече́ши е́мъ: сѣ́ глѣтъ гдѣ: ѡ́пдѣсти лю́ди моѣ́, да мнѣ́ послѣ́жатъ въ пѣсты́ни: <sup>21</sup> ѡ́че же не хо́цеша ѡ́пдѣсти́ти лю́ди мои́хъ, сѣ́, ѡ́зъ посыла́ю на те́бѣ́ и на раба́хъ твоѣ́хъ, и на лю́ди твоѣ́хъ и на до́мы ва́ша пѣ́сѣа мѡ́хъ: и напо́лнитъ до́мове ѿгѡпетѣхъ пѣ́ихъ мѡ́хъ и въ землѣ́, на нѣ́йже сѣ́тъ: <sup>22</sup> и просла́влю въ то́й де́нь зе́млю ге́е́мскѣ́, на нѣ́йже лю́дѣ моѣ́ ста́ша, на нѣ́йже не бѣ́детъ та́мъ пѣ́ихъ мѡ́хъ, да оубѣ́ди, ѣ́кѡ ѡ́зъ е́смь гдѣ́, бѣ́хъ все́а землѣ́: <sup>23</sup> и положи́ разлѣ́ченіе ме́ждѣ́ лю́демъ мои́мъ и лю́демъ твои́мъ: во о́утри́и же бѣ́детъ зна́меніе сѣ́ на землѣ́. <sup>24</sup> Сотвори́ же гдѣ́ та́кѡ: и прѣ́иде пѣ́ихъ мѡ́хъ мно́жество въ до́мы фара́о́новы и въ до́мы раба́въ ѿгѡ́ и во все́ю зе́млю ѿгѡпетѣ́, и погнѣ́е землѣ́ ѡ́ пѣ́ихъ мѡ́хъ. <sup>25</sup> Воззва́ же фара́о́нъ мѡѡ́сѣа и а́аро́на, глаго́ла: шѣ́дше пожрѣ́те же́ртвѣ́ гдѣ́ бѣ́хъ ва́шемъ въ землѣ́ сѣ́й. <sup>26</sup> И рече́ мѡѡ́сѣй: не мо́жетъ сѣ́ та́кѡ бы́ти, хѣ́льно бо сѣ́ ѿгѡпетѣ́нъ: не положи́мъ тре́бѣ́ гдѣ́ бѣ́хъ на́шемъ: ѡ́че бо положи́мъ тре́бѣ́ по хѣ́ленію ѿгѡпетѣ́ предъ́ нѣ́мъ, ка́менїемъ поби́ютъ ны́: <sup>27</sup> пѣ́емъ тре́хъ днѣ́й по́йдемъ въ пѣсты́ню и пожрѣ́мъ гдѣ́ бѣ́хъ на́шемъ, ѣ́коже рече́ гдѣ́ на́мъ. <sup>28</sup> И рече́ фара́о́нъ: ѡ́зъ ѡ́пдѣ́аю вы́, и пожрѣ́те гдѣ́ бѣ́хъ ва́шемъ въ пѣсты́ни: но не далѣ́че простира́йте́а и́ти: помолѣ́те́а оубо́ и ѡ́ мнѣ́ ко гдѣ́. <sup>29</sup> Рече́ же мѡѡ́сѣй: сѣ́, ѡ́зъ и́зыйдѣ́ ѡ́ тебе́́ и помолѣ́а ко гдѣ́ бѣ́хъ, и ѡ́ндѣ́тъ пѣ́сѣа мѡ́хъ ѡ́ тебе́́ и ѡ́ раба́въ твои́хъ и ѡ́ лю́ди твои́хъ за́втра: да не приложи́ши е́ще́, фара́о́не, прельсти́ти, е́же не ѡ́пдѣ́ти́ти лю́ди пожрѣ́ти гдѣ́. <sup>30</sup> И́зыйде же мѡѡ́сѣй ѡ́ фара́она и помолѣ́а бѣ́хъ. <sup>31</sup> Сотвори́ же гдѣ́, ѣ́коже рече́ мѡѡ́сѣй, и ѡ́а пѣ́сѣа мѡ́хъ ѡ́ фара́она и ѡ́ раба́въ ѿгѡ́ и ѡ́ лю́ди ѿгѡ́, и не ѡ́ста́а ни́ е́дина. <sup>32</sup> И ѡ́таго́ти фара́о́нъ сѣ́рдце своѣ́ и во вре́мѣ́ сѣ́, и не вохотѣ́ ѡ́пдѣ́ти́ти лю́ди.



## Глава 9.

**Р**ече же гдѣ кз мωνсею: вниди кз фараѡнѡмъ и речеши емѹ: еѡмъ глетъ гдѣ бѣхъ ѡврейскіи: ѡпѡстѣи люди моѡмъ, да послѡжатъ мнѣ: <sup>2</sup> ѡще оубѡ не восхѡщешѣи ѡпѡстѣити люди моѡхъ, но и ѡще нѣхъ оудержиши: <sup>3</sup> се, рѡка гдѣмъ бѡдетъ на икоты твоѡмъ въ полѡхъ и на конѣи, и на ѡслѡмъ и на вельблюдѡмъ, и на говѡдѡмъ и на ѡвцѡмъ, смѣрть велика ѡбѡмъ: <sup>4</sup> и днѡмъ сотворю ѡзъ во время ѡно между икоты ѡгѹпетскіи и между икоты сыновъ илѡвѡхъ: и не оумретъ ѡмъ всѣхъ икотѡмъ сыновъ илѡвѡхъ ни ѡдѣно. <sup>5</sup> И даде бѣхъ предѣлъ гдѡмъ: во ѡтѣрѣе сотворишъ гдѣ глѡмъ сѣи на землѣ. <sup>6</sup> И сотвори гдѣ глѡмъ сѣи на ѡтѣринѣ, и нѡмре всѣ икотъ ѡгѹпетскіи: ѡ икотѡ же сыновъ илѡвѡхъ не оумре ни ѡдѣно. <sup>7</sup> Вниде же фараѡнъ, ѡакъ не оумре ѡмъ всѣхъ икотѡмъ сыновъ илѡвѡхъ ни ѡдѣно, ѡтѡгнѣмъ сѣрдце фараѡнѡмъ, и не ѡпѡстѣи люди. <sup>8</sup> Рече же гдѣ кз мωνсею и ѡарѡнѡмъ, гдѡмъ: возмѣте вы полны рѡцѣ пѣпѡла пѣщѡмъ, и да разсыплѣтъ мωνсѣи кз небесѣи предъ фараѡномъ и предъ рабѡмъ ѡмъ: <sup>9</sup> и да бѡдетъ прѡхъ по всѣи землѣ ѡгѹпетскѣи, и бѡдѡтъ на чѡмѡмъ и на икотѣхъ гнѡмни стѡмъ, горѡмъ на чѡмѡмъ и на икотѣхъ по всѣи землѣ ѡгѹпетскѣи. <sup>10</sup> И вѡмъ пѣпѡмъ пѣщѡмъ предъ фараѡномъ, и разсыпа ѡмъ мωνсѣи кз небесѣи: и бѡмъ гнѡмни стѡмъ, горѡмъ на чѡмѡмъ и на икотѣхъ, <sup>11</sup> и не можѡхъ колѡмъ стоѡти предъ мωνсеѡмъ стѡмъмъ рѡмъ: бѡмъ бо стѡмъ на колѡмъ и на всѣи землѣ ѡгѹпетскѣи. <sup>12</sup> ѡже точи же гдѣ сѣрдце фараѡново, и не послѡмъ нѣхъ, ѡкоже повѣмъ гдѣ мωνсею. <sup>13</sup> И рече гдѣ кз мωνсею: востѡни заѡтѣра и стѡни предъ фараѡномъ, и рѡмъ кз немѹ: сѣмъ глетъ гдѣ бѣхъ ѡврейскіи: ѡпѡстѣи люди моѡмъ, да послѡжатъ мнѣ: <sup>14</sup> въ сѣи бо чѡмъ ѡзъ испѡмъ всѡмъ клѡмъ моѡмъ въ сѣрдце твоѡмъ и рабѡмъ твоѡхъ и люди твоѡхъ: да оубѣмъ, ѡакъ нѣмъ нѣмъ, ѡкоже ѡзъ, во всѣи землѣ: <sup>15</sup> нѣмъ бо пѡстѣмъ рѡмъ моѡмъ, пораѡмъ тѡмъ и люди твоѡмъ оумерѡмъ, и потребѣмъ ѡмъ землѣ: <sup>16</sup> и сѣмъ рѡмъ поѡмъмъ ѡмъ досѡмъ, да покаѡмъ на тебѣ кѣмъ моѡмъ, и ѡакъ да

проповѣстѣа ѿмѧ моѣ по всѣй землѣ: <sup>17</sup> ѿще ли оубо ты востаѣши на людѣи моѣхъ, ѿже не ѡпѣстѣти ѿхъ; <sup>18</sup> се, ѡзъ ѡдождѣ въ сѣи же часъ заѡтра градъ многъ сѣлѡ, ѡкоу не бѡше во ѡгнѣ, ѡ негѡже днѣ создаѣа, даже до днѣ сего: <sup>19</sup> нѣѡ оубо потѣнѣа собрѣти коути твоѣи, и ѡлика ти сѣти на полѣ: всѣи бо челоуѣцы и коути, ѡлицы ѡце ѡбрѡщѣа на полѡхъ и не внидѣтъ въ дѡмъ, падѣтъ же на нѡ градъ, ѡзмѣтъ. <sup>20</sup> ѿже оубоаѣа слѡва гдѣа ѡ рабѡхъ фараѡновыхъ, собрѣ коути своѡ въ дѡмы: <sup>21</sup> ѡ ѿже не вниа мѡслию слѡвѣ гдѣи, ѡстаѣи коути на полѡхъ. <sup>22</sup> Рече же гдѣ къ мѡѡсѣю: простри рѣкъ твоѡ на нѣбо, и сѣдетъ градъ по всѣй землѣ ѡгнѣтѣи, на челоуѣки и на коути и на всю травѣ земнѣю. <sup>23</sup> Простре же мѡѡсѣи рѣкъ на нѣбо, и гдѣ даде грѡмы и градъ, и течѡше ѡгнь по землѣ, и ѡдождѣ гдѣ градъ по всѣй землѣ ѡгнѣтѣи: <sup>24</sup> бѡше же градъ и ѡгнь горѡщи со градомъ, градъ же многъ сѣлѡ сѣлѡ, ѡкоу не быѣти во ѡгнѣ, ѡнѣѡже быша людѣи въ нѣмъ. <sup>25</sup> Порази же градъ во всѣй землѣ ѡгнѣтѣи ѡ челоуѣка до коути, и всѡкъ травѣ ѡже на полѣ порази градъ, и всѡ древѡ ѡже на полѡхъ сотре градъ: <sup>26</sup> токумъ въ землѣ гесѣмѣи, нѣѡже бѡхъ сынове ѡлевы, не быѣти градъ. <sup>27</sup> Пославъ же фараѡнъ, призѡ мѡѡсѣа и аѡрѡна и рече ѿмъ: согрѣшихъ нѣѡ: гдѣ прѣи, ѡзъ же и людѣи моѣ нечестѣи: <sup>28</sup> помолѣтеа оубо ѡ мнѣ ко гдѣ, и да престѡитъ быти грѡмѣ бѣи и градъ и ѡгнь на землѣ, и ѡпѣщѣи, и ктомѣ не приложитѣ мѣдлѣти. <sup>29</sup> Рече же ѡмѣ мѡѡсѣи: сѣдѡ ѡзыдѣ ѡзъ града, прострѣ рѣѣи моѣ на нѣбо ко гдѣ, и грѡмѣ престѡитъ, и градъ и дождѣ не сѣдетъ ктомѣ, да оубѣи, ѡкѡ гдѣа сѣти землѣ: <sup>30</sup> ты же и рабѣ твоѣи, вѣмъ, ѡкѡ ѿще не оубоаѣтеа гдѣ. <sup>31</sup> Лѣи же и ѡчмѣнѣ побѣтъ сѣти, ѡчмѣнѣ бо ѡспѣаѣа клѡсы, ѡ лѣи сѣма: <sup>32</sup> пшеница же и жѣто не побѣты, пѡздны бо бѡхъ. <sup>33</sup> ѡзыде же мѡѡсѣи ѡ фараѡна ѡзъ града и простре рѣѣи своѣ ко гдѣ, и грѡмѣ престѡиша, и градъ и дождѣ не оубѣи на землѣ ктомѣ. <sup>34</sup> Внидѣвъ же фараѡнъ, ѡкѡ престѡ дождѣ и градъ и грѡмѣ, приложѣи согрѣшѣти ѿще, и ѡтаѣи сѣрдѣе своѣ и рабѡхъ своѣхъ: <sup>35</sup> и ѡжестѡчѣа сѣрдѣе фараѡново и рабѡхъ сего, и не ѡпѣсти сыновѣи ѡлевыхъ, ѡкоже гдѣа къ мѡѡсѣю.



## Глава 10.

**Р**ече же гдѣ къ мѡѡсѣю гдѣ: вниди къ фараѡну: ѡзъ бо ѡжесть очнѣхъ египце егѡ и рабѡвъ егѡ, да и ещѣ прїидѡтъ знаменїа сїа на нѣхъ: <sup>2</sup> ѡакъ да повѣсте бо оушесѣ чѡдъ вѣшнѣхъ и чѡдомъ чѡдъ вѣшнѣхъ, елику нарѡдѣхѣ егѣпчаномъ, и знаменїа моѡ, ѡже сотворнѣхъ въ нѣхъ, и оувѣсте, ѡакъ ѡзъ гдѣ. <sup>3</sup> Вниде же мѡѡсѣй и аарѡнъ предѣ фараѡна и рѣста емоу: сїа глѣтъ гдѣ бѣхъ евреискїи: доколѣ не хѡцешн оуграмити мѣнѣ; ѡпѣстн людн моѡ, да послѣжатъ мнѣ: <sup>4</sup> ѡце же не хѡцешн ты ѡпѣстнн людн моѡ, еѣ, ѡзъ наведѡ въ сѣй чѣсъ зѡтра прѡдн мнѡгн на всѣ предѣлы твоѡ, <sup>5</sup> и покрѣютъ лицѣ землн, и не возмѡжешн вѣдѣти землн, и поадѡтъ вѣсь ѡстѣнокъ землн ѡстѣвшїиѣ, егѡже ѡстѣн вѣмъ градъ, и нѣадѡтъ всѣко древо растѡщее вѣмъ на землн: <sup>6</sup> и напѡлатѣ домоѣ твоѡ и домоѣ рабѡвъ твоѣхъ, и всѣ домоѣ по всѣй землн егѣпетскѣй: нѣже ннкогдаже вѣдѣша ѡтцы твоѡ, нн прѣдѣды нѣхъ, ѡ негѡже днѣ бѣша на землн, даже до днѣ сегѡ. И оуклонїѣсѣ мѡѡсѣй, нзыде ѡ фараѡна. <sup>7</sup> Рекѡша же рабѣ фараѡновѣ къ немѡу: доколѣ на́мъ сїа бѡдетъ мѡка; ѡпѣстн людн, да послѣжатъ гдѡ бѣхъ емоу: нлн вѣдѣти хѡцешн, ѡакъ погнѣнетъ егѣпетъ; <sup>8</sup> И возвратнша мѡѡсѣа и аарѡна предѣ фараѡна, и рече нѣмъ фараѡнъ: ндѣте и послѣжнте гдѡ бѣхъ вѣшемѡу: ктѡ же и ктѡ сѡтъ нѡдѡцїи; <sup>9</sup> И рече мѡѡсѣй: сѣ нѡтѣмн на́шнмн и сѣ стѣрцы по́ндемъ, сѣ сыннѣ и дцѣрьмн, и со ѡвцѣмн и волѣмн на́шнмн: бѡдетъ бо прѣзѣннѣхъ гдѣ бѣа на́шегѡ. <sup>10</sup> И рече нѣмъ фараѡнъ: да бѡдетъ тѡкѡ, гдѣ сѣ вѣмн: ѡкоже ѡпѡцїѡ вѣсѣ, едѣ и стѣжѣнїе вѣше; вѣдѣте, ѡакъ лѡкѣвство ѡбрѣтѣетѣ въ вѣсѣ: <sup>11</sup> не тѡкѡ: но да нѡдѡтъ мѡжїе и да послѣжатъ бѣхъ: сегѡ бо сѣмн прѡсите. И нѣгнаша нѣхъ ѡ лицѣ фараѡново. <sup>12</sup> Рече же гдѣ мѡѡсѣю: прострѣ рѡкъ твоѡ на зѣмлю егѣпетскѡю, и да взыдѡтъ прѡдн на зѣмлю егѣпетскѡю, и снѣдѡтъ всю травѡ земнѡю и вѣсь плѡдъ дрѣвесннн, егѡже ѡстѣн градъ. <sup>13</sup> И воздвнже мѡѡсѣй жѣзлѣ на нѣбо, гдѣ же наведѣ вѣтрѣ

ЮЖНЫИ НА ЗЕМЛЮ ВО ВСЕЬ ТОИ ДЕНЬ И ВО ВСЮ НОЩЬ: ОУТРО БЫСТЬ, И ВЕЧЕРА  
ЮЖНЫИ ВЗА ПРДГН, <sup>14</sup> И НАВЕДЕ А НА ВСЮ ЗЕМЛЮ ЕГЫПЕТСКЮ: И НАПАДОША НА ВСА  
ПРЕДЕЛЫ ЕГЫПЕТСКІА МНОЗИ СЕЛѦ: ПРЕЖДЕ СІХЗ НЕ БЫША СЦЕВІИ ПРДЗН, И ПО  
СІХЗ НЕ БДАДЪТЪ ТАКѦ, <sup>15</sup> И ПОКРЫША ЛИЦЕ ЗЕМНОЕ, И ИСТЛѢ ЗЕМЛѦ: И СИДЕОША  
ВСЮ ТРАВѢ ЗЕМНЮ И ВСЕЬ ПЛОДЪ ДРЕВЕСНЫИ, ИЖЕ ВОСТАСА ѿ ГРАДА: НЕ ВОСТАСА  
ЗЕЛѦНО НИЧТОЖЕ НА ДРЕВЕХЪ И ВО ВСЕЙ ТРАВѢ ПОЛЫНѢИ, ПО ВСЕЙ ЗЕМЛИ  
ЕГЫПЕТСКОЙ. <sup>16</sup> ПОТЩІАСЯ ЖЕ ФАРАОНЪ ПРИЗВАТИ МОУСЕА И АРОНА, ГЛАГОЛА:  
СОГРѢШИХЪ ПРЕДЪ ГДЕМЪ БОГѦМЪ ВАШИМЪ И КЪ ВАМЪ: <sup>17</sup> ПРОСТИТЕ ОУБО МОИ ГРЕХЪ  
ЕЩЕ НИИѢ И ПОМОЛИТЕСЯ ГДѢ БОГѢ ВАШЕМѢ, ДА ѿИМЕТЪ ѿ МЕНЕ СМЕРТЬ СЮ.  
<sup>18</sup> ИЗЫДЕ ЖЕ МОУСЕЙ ѿ ФАРАОНА И ПОМОЛИСЯ КО ГДѢ: <sup>19</sup> И ПРЕМѢНИ ГДѢ ѿ МОРА  
ВЕЧЕРА ВЕЛИКЪ И ВЗА ПРДГН, И ВВЕРЖЕ ИХЪ ВЪ МОРЕ ЧЕРМНОЕ: И НЕ ВОСТАСА НИ  
ЕДИНЪ ПРДГЪ НА ВСЕЙ ЗЕМЛИ ЕГЫПЕТСКОЙ. <sup>20</sup> И ѿЖЕСТОЧІИ ГДѢ СЕРДЦЕ ФАРАОНОВО,  
И НЕ ѿПДСТІИ СЫНѦВЪ ІИЛЕВЫХЪ. <sup>21</sup> РЕЧЕ ЖЕ ГДѢ МОУСЕЮ: ПРОСТРѢ РЪКѢ ТВОЮ НА  
НЕБО, И ДА БДЕТЪ ТЬМА ПО ЗЕМЛИ ЕГЫПЕТСКОЙ, ѿСАЗАЕМАА ТЬМА. <sup>22</sup> ПРОСТРѢ  
ЖЕ МОУСЕЙ РЪКѢ СВОЮ НА НЕБО, И БЫСТЬ ТЬМА, МРАКЪ, БДРА ПО ВСЕЙ ЗЕМЛИ  
ЕГЫПЕТСКОЙ ТРИ ДНИ: <sup>23</sup> И НЕ ВІДѢ НИКТОЖЕ БРАТА СВОЕГО ТРИ ДНИ, И НЕ ВОСТА  
НИКТОЖЕ ѿ ОДРА СВОЕГО ТРИ ДНИ, ВЕЧЕРА ЖЕ СЫНѦМЪ ІИЛЕВЫМЪ БАШЕ СЕВѢТЪ  
ВО ВЕЧЕХЪ (ЖНАЦІАХЪ), ВЪ НИХЪЖЕ ПРЕБЫВАХЪ. <sup>24</sup> И ПРИЗВА ФАРАОНЪ МОУСЕА И  
АРОНА, ГЛАГОЛА: ИДИТЕ, ПОСЛАЖИТЕ ГДѢ БОГѢ ВАШЕМѢ: ТОКМУ ѿВЦЫ И ВОЛЫ  
ВОСТАВИТЕ: СТАЖАНІЕ ЖЕ ВАШЕ ДА ИДЕТЪ СЪ ВАМИ. <sup>25</sup> И РЕЧЕ МОУСЕЙ: НИ: НО И ТЫ  
НАМЪ ДАСИ ВЕСЕЛОЖЕНІА И ЖЕРТВЫ, ІАЖЕ СОТВОРИМЪ ГДѢ БОГѢ НАШЕМѢ:  
<sup>26</sup> И СКОТЪ НАШЪ ПОИДЕТЪ СЪ НАМИ, НЕ ВОСТАВИМЪ И КОПЫТА: ѿ НИХЪ БО  
ВОЗЬМЕМЪ НА СЛАЖЕВЪ ГДѢ БОГѢ НАШЕМѢ: МЫ ЖЕ НЕ ВѢМЫ, ЧІМЪ ПОСЛАЖИМЪ ГДѢ  
БОГѢ НАШЕМѢ, ДОНДЕЖЕ ДОИДЕМЪ ТАМУ. <sup>27</sup> ѿЖЕСТОЧІИ ЖЕ ГДѢ СЕРДЦЕ ФАРАОНОВО, И  
НЕ ВОСХОТѢ ѿПДСТІИТИ ИХЪ: <sup>28</sup> И РЕЧЕ ЕМУ ФАРАОНЪ: ѿИДИ ѿ МЕНЕ, ВНЕМАИ СЕБѢ  
КТОМУ, ДА НЕ ПРИЛОЖИШИ ВІДѢТИ ЛИЦА МОЕГО: КОНЫЖЕ БО ДЕНЬ АЩЕ ІАВІШИСЯ  
МНѢ, ОУМРЕШИ. <sup>29</sup> РЕЧЕ ЖЕ МОУСЕЙ: ІАКОЖЕ РЕКАЗ ЕСТЬ, КТОМУ НЕ ІАВЛЮСЯ ПРЕДЪ  
ЛИЦЕМЪ ТВОИМЪ.



## Глава 11.

**Р**ече же гдѣ кз мωвѣею: ещѣ еднѣ ѡзвѣ ѡзз навѣдѣ на фараѡна и на егѣпетз, и по снхз ѡпѣтитз вы ѡсѡдѣ: егда же ѡпѣтитз вы со всѣмз, и зженѣтз вѣсз и згнѣнемз: <sup>2</sup> глаголи оубо ѡтѣи во оушы людѣмз, и да ипрѡситз кѣиждо оу соудѣа, и жена оу соудѣа своѣа соудѣа ерѣбраны и злѣты, и рнзѣ. <sup>3</sup> Гдѣ же даде блгѣть людѣмз своимз предѣ егѣптѣны, и дѣша имз. Человѣкз же мωвѣей велѣкз бысть сѣлѡ предѣ егѣптѣны и предѣ фараѡномз, и предѣ рабѣи егѡ и предѣ ѡчнѣма всѣхз людѣи. <sup>4</sup> И рече мωвѣей: еѡ глѣтз гдѣ: вз полѡнощи ѡзз внѣдѣ посредѣ егѣпта. <sup>5</sup> И измретз всѣкз пѣрвенецз вз землѣ егѣпетскѣи, ѡ пѣрвенца фараѡнова, иже сѣдѣтз на престѡлѣ, и дѣже до пѣрвенца рабѣини, иже оу жѣрнѡвз, и до пѣрвенца всѣкагѡ скѡтѣ: <sup>6</sup> и бѣдетз вѡплѣ велѣкз по всѣи землѣ егѣпетскѣи, ѡковз не бѣ, и такѡвз кѡмѣ не бѣдетз. <sup>7</sup> Во всѣхз же сынѣхз илѣвѣхз не посѡмлетз пѣсз ѡзыѡкомз своимз, ѡ челѡвѣка до скѡтѣ: да оузриши елѣкѡ прослѣвѣтѣа гдѣ междѣ егѣптѣны и сынми илѣвыми: <sup>8</sup> и прѣидѣтз всѣ ѡтроцы твоѣи сѣи ко мнѣ и поклѡнатѣа мнѣ, глаголюще: ѡндѣ ты, и всѣ людѣе твоѣи, иже ты ѡвѡдиши: и по снхз ѡндѣ. Изыде же мωвѣей ѡ фараѡна со гнѣвомз. <sup>9</sup> И рече гдѣ кз мωвѣею: не послѣшетз вѣсз фараѡнз, да оумножѣа оумножѣ знѣмѣнѣа моѡ и чѣдѣа вз землѣ егѣпетскѣи. <sup>10</sup> Мωвѣей же и ѡарѡнз сотворѣша всѣа знѣмѣнѣа и чѣдѣа еѡ предѣ фараѡномз: и ѡжерѣтѡчѣ гдѣ ердѣе фараѡново, и не вохѡтѣ ѡпѣтити сынѡвз илѣвѣхз ѡ землѣ егѣпетскѣи.





## Глава 12.

**Р**ече же гдѣ къ мωѵсею и аарѡнѣ въ землѣ егѣпцѣхъ, глагола: <sup>2</sup> мѣсяцъ сей вамъ начало мѣсяца, первый вѣдетъ вамъ въ мѣсяцъ лѣта: <sup>3</sup> рцы ко всемъ сѡнмъ сыновъ илєвыхъ, глагола: въ десѣтый мѣсяцъ сей да вѣзметъ кѣждо овецъ по домѡмъ отѣчєствъ, кѣждо овецъ по домѡмъ: <sup>4</sup> аще же малѡ ѣхъ естъ въ домѣ, ѣкѡ не довольнымъ быти на овецъ, да вѣзметъ съ собою соѣда блѣжнаго своего по числѣ дѡшъ: кѣждо довольное себѣ сочтєтъ на овецъ: <sup>5</sup> овецъ совершєнно, мѡжеи къ полъ, непорѡчно и єдинолѣтно вѣдетъ вамъ, ѡ агнєцъ и ѡ козлицъ прїимете: <sup>6</sup> и вѣдетъ вамъ соблюдеѡ даже до четвертагѡнадеѡтъ днє мѣсяца сей: и заколютъ тѡ все мнѡжество собора сыновъ илєвыхъ къ вѣчерѣ, <sup>7</sup> и прїимѡтъ ѡ крове и помѣжѡтъ на овецъ подѡю и на прѣгахъ въ домѣхъ, въ нѣхже сѣдѡтъ тѡе, <sup>8</sup> и сѣдѡтъ малѡ въ нощи тѡй печєна огнємъ и ѡпрѣсноки съ горькимъ сєлїємъ сѣдѡтъ: <sup>9</sup> не сѣдете ѡ нѣхъ ѡроко, нѣже варєѡ въ водѣ, но печєѡе огнємъ, главо съ ногѡми и со ѡтѣрѡкою: <sup>10</sup> не ѡстаѡите ѡ негѡ до ѡтѣра и кѡсти не сокрѡшите ѡ негѡ, ѡстаѡки же ѡ негѡ до ѡтѣра огнємъ сожжете: <sup>11</sup> сѣе же сѣдете є: чрєсла вѡша препѡѡла, и сапѡзи вѡши на ногѡхъ вѡшихъ, и жєзлы вѡши въ рѡкахъ вѡшихъ, и сѣдете є со тѡцѡнїємъ: пасѡха естъ гдѡа: <sup>12</sup> и проѡдѡ зємлю егѣпцєкѡю сєѡ нѡщи, и ѡѡїѡ всѡкаго пѣрєвєца въ землѣ егѣпцѣхъ, ѡ чєлѡвѣка до скѡтѡ, и во всѣхъ вѡзѣхъ егѣпцєкихъ сотѡрѡ ѡмѡїє: азъ гдѣ: <sup>13</sup> и вѣдетъ кровъ вамъ въ зѡаменїє на домѣхъ, въ нѣхже вы вѣдете тѡмѡ, и ѡзрѡ кровъ и покрѡю вы, и не вѣдетъ въ вѡсъ ѡзѡвы, єже погѣбѡти, єгда пораждѡ зємлю егѣпцєкѡю: <sup>14</sup> и вѣдетъ вамъ дєнь сей въ пѡмѡть, и прѣздѡнѣте тѡй прѣздѡникъ гдѡ во всѡ рѡды вѡша: законѡмъ вѣчѡмъ прѣздѡнѣте єгѡ: <sup>15</sup> сєдѡмъ днѣмъ ѡпрѣсноки ѡдѣте, ѡ пѣрѡгѡ же днє и зѡмѣте кѡвѡ и зѡ домѡвъ вѡшихъ: всѡкъ, ѣже сѣсть кѣсло, погѣбѡетъ дѡшѡ тѡ ѡ илѡ, ѡ днє пѣрѡгѡ даже до днє сєдѡмѡгѡ: <sup>16</sup> и пѣрѡый дєнь наречѣтѡ сѣтъ, и сєдѡмый дєнь нарѡчѡнтъ сѣтъ да

бѣдетъ вѣмъ: всѣкагѡ дѣла работна да не сотворишѣ въ нѣхъ, рѣзвѣ елѣика  
(снѣсти) сотворишѣ всѣкоу дѣлу, еѣ тоуиу да сотворишѣ вѣмъ: <sup>17</sup> и сох-  
ранишѣ заповѣди еѣ: въ сѣи бо дѣнь нѣведѣ сѣлѣ вѣшѣ ѿ земли егѣпетскѣа:  
и сотворишѣ дѣнь сѣи въ рѣды вѣша, законнѡ вѣчнѡ: <sup>18</sup> начинѣюще въ четвер-  
тыйнадесять дѣнь первагѡ мѣа, съ вѣчера да снѣсите ѡпрѣсноки, до двѣдѣа  
первагѡ днѣ мѣа, до вѣчера: <sup>19</sup> седмѣ днѣи квѣсъ да не ѣвѣшѣ въ домѣхъ  
вѣшнѣхъ: всѣкъ, ѣже ѣще снѣсть квѣсно, погѣвѣшѣ дѣла тѣа ѿ сѣма сынѡвъ  
ѣлевѣхъ и въ пришѣльцѣхъ и въ жителехъ тоа земли: <sup>20</sup> всѣкагѡ квѣсагѡ  
да не ѣсте, во вѣхъ же домѣхъ вѣшнѣхъ да ѣсте ѡпрѣсноки. <sup>21</sup> Созвѣ же  
мѡвѣсѣи всѣа старѣцы сынѡвъ ѣлевѣхъ и рече ѣмъ: шѣдше помѣните себѣ ѡвѣа  
по родствѡмъ вѣшымъ и пожришѣ пѣхѣ: <sup>22</sup> возмѣните же кѣсть ѣсѡпа, и  
ѡмѡчѣвше въ крѡвъ, ѣже блѣзѣ двѣрѣи, помѣжните прѣги, и на ѡбоу подѣвѡу,  
ѿ крѡве, ѣже сѣсть блѣзѣ двѣрѣи: вѣи же да не нѣзѣдете кѣиждо нѣзѣ двѣрѣи домѣ  
своегѡ до заѣтрѣа: <sup>23</sup> и мѣмѡ проѣдетъ гѣдѣ нѣзѣти егѣптѣани, и ѡѣзришѣ  
крѡвъ на прѣзѣ и на ѡбоу подѣвѡу, и мѣнѣтѣ гѣдѣ двѣри, и не поѣсѣтишѣ  
погѣвѣающеу вѣишѣи въ дѡмы вѣша ѡѣвѣати: <sup>24</sup> и сохранишѣ слѡво еѣе закон-  
но себѣ и сынѡмъ вѣшымъ до вѣка: <sup>25</sup> ѣще же вѣидѣте въ зѣмлю, ѣже дѣстѣ  
гѣдѣ вѣмъ, ѣкоже гѣа, сохранишѣ слѣженѣе еѣе, <sup>26</sup> и бѣдетъ егѣдѣа возгѣагѡлѡтѣ  
вѣмъ сынове вѣшнѣ: что сѣсть слѣженѣе еѣе; <sup>27</sup> и рѣчишѣ ѣмъ: жѣртѣа пѣха еѣа  
гѣдѣ, ѣже покрѣи дѡмы сынѡвъ ѣлевѣхъ во егѣптѣ, егѣдѣа поѣи егѣптѣани,  
дѡмы же нѣша нѣзѣвѣи. И преклѡнѣшѣа лѡдѣе поклѡнѣшѣа. <sup>28</sup> И ѡшѣдше  
сотворишѣа сынове ѣлѣвы, ѣкоже заповѣдѣа гѣдѣ мѡвѣсѣи и ѣарѡнѣ, тѣакѡ сот-  
воришѣа. <sup>29</sup> Бѣистѣ же въ полѣнощн, и гѣдѣ порази всѣкаго первенца въ земли  
егѣпетскѣи, ѿ первенца фѣарѡновѣа сѣдѣацагѡ на престѡлѣ, до первенца  
плѣннѣицы, ѣже въ рѡвѣ, и до первенца всѣкагѡ скѡтека. <sup>30</sup> Востѣа же фѣарѡнѣ  
нощѣи, и всѣи рабѣи егѡ, и всѣи егѣптѣанѣ, и бѣистѣ вѡплѣ вѣлѣкъ по всѣи  
земли егѣпетскѣи, ѣбо не бѣистѣ дѡмъ, въ нѣмѣже не бѣ мертѣецѣа. <sup>31</sup> И приз-  
вѣа фѣарѡнѣ мѡвѣсѣа и ѣарѡна въ нощѣи и рече ѣмъ: востѣанишѣ и ѡнѣдѣте ѿ  
лѡдѣи моѣхъ, и вѣи, и сынове ѣлѣвы: нѣдѣте и поѣлѣжѣте гѣдѣ егѣдѣ вѣшемѣ,  
ѣкоже гѣагѡлѣте: <sup>32</sup> и ѡвѣцы и говѣда вѣша поѣмѣше нѣдѣте, благѡсловѣишѣ же  
и менѣ. <sup>33</sup> И нѣждѣхѣ егѣптѣанѣ лѡдѣи со тѣѣанѣемъ нѣзрѣишѣти ѣхъ ѿ земли:  
рѣкѡша бо, ѣкѡ всѣи мѣи ѣзмѣремъ. <sup>34</sup> Вѣзѣа же лѡдѣе мѣкѣдѣ своѡ прѣжде  
вѣкнѣнѣа тѣѣста своегѡ, и вѣзѣавше въ рѣзы, (возложѣша) на рѣмы своѣ.

<sup>35</sup> Сынове же іѿлавы сотвориша, ѿкоже заповѣда ѿмъ мѡѵсеѣ: ѿ ѿспросѣша  
ѡ ѿгѣптанъ соуды іерѣераны ѿ златы, ѿ рѣзы: <sup>36</sup> ѿ даде гдѣ блѣтъ людемъ  
своимъ предъ ѿгѣптаны: ѿ даша ѿмъ, ѿ ѡбраша ѿгѣптанъ. <sup>37</sup> Воздвигоша  
же сынове іѿлавы ѡ рамеисѣ въ сохѡдъ до шестѣ ѡтъ тѣсѡцѣ пѣшихъ  
мѡжеѣ, кромѣ домоцѣства: <sup>38</sup> ѿ пришельцы многѣ ѿзидоша ѡз нѣмн, ѿ  
ѡвцы, ѿ воли, ѿ ікотѣи многѣ ѡѣлѡ. <sup>39</sup> ѿ ѿспекѡша тѣсто, ѡже ѿзнесѡша  
ѿз ѿгѣпта, ѡпрѣсноки не кѣсла, не вѣсноша бо: ѿбо ѿзгнаша ѿхъ ѿгѣпта-  
не, ѿ не возмогоша помѣдѣти, нѣже брѣшна сотвориша себѣ на пѣтъ.  
<sup>40</sup> ѡбѣтѣниа же сынѡвъ іѿлевыхъ, ѡже ѡбѣташа въ землѣ ѿгѣпетскѣѣ ѿ въ  
землѣ ханаѣни сѣ ѿтцы ѿхъ, лѣтъ четѣрѣста трѣдѣсѣтъ. <sup>41</sup> ѿ бѣсть по  
четѣрѣхъ стѣхъ ѿ трѣдѣсѣти лѣтѣхъ, ѿзидѣ всѣ сѣла гдѣ ѡ землѣ  
ѿгѣпетскѣѣ въ ноцѣ. <sup>42</sup> Стража ѡтъ гдѣ, ѡже ѿзвестѣ ѿхъ ѡ землѣ  
ѿгѣпетскѣѣ: ѡнаа ноцѣ сѣлаа стража гдѣ, ѿкѡ вѣмъ сынѡмъ іѿлевымъ  
бѣти въ родѣ ѿхъ. <sup>43</sup> ѿ рече гдѣ къ мѡѵсеѣ ѿ аарѡнѣ: сѣѣ законъ пѣхъ: всѣкъ  
ѿноплемѣнникъ да не ѿстѣ ѡ неа, <sup>44</sup> ѿ всѣкаго раба ѿлѣ кѣпленаго ѡбѣрѣжѣши  
ѡго, ѿ тогда да ѿстѣ ѡ неа: <sup>45</sup> пришлецъ ѿлѣ наемникъ да не ѿстѣ ѡ неа:  
<sup>46</sup> въ домѣ ѡдѣнѣмъ да сѣѣтѣ: не ѡстаѣте ѡ мѣсъ на ѡѣтрѣе, ѿ не  
ѿзнесѣте мѣсъ вѡнъ ѿз домѣ, ѿ кѡсти не сокрѣшите ѡ негѡ: <sup>47</sup> всѣ сѡнмъ  
сынѡвъ іѿлевыхъ сотвориѣтѣ сѣ: <sup>48</sup> ѡце же кѣтѣ прѣидѣтъ пришлецъ къ вѣмъ  
сотвориѣти пѣхъ гдѣ, ѡбѣрѣжѣши ѡгѡ всѣкъ мѡжеѣѣѣ пѡлъ, ѿ тогда прѣстѣ-  
питѣ сотвориѣти ѿ, ѿ бѣдетѣ ѡкѣ жѣтель землѣ тѡа: всѣкъ же неѡбѣрѣзѣнѣѣ  
да не ѿстѣ ѡ неа: <sup>49</sup> законъ ѡдѣнѣ да бѣдетѣ тѡа землѣ жѣтелю ѿ пришель-  
цѣ прѣдѣшемъ въ вѣсъ. <sup>50</sup> ѿ сотвориша сынове іѿлавы, ѿкоже заповѣда гдѣ  
мѡѵсеѣ ѿ аарѡнѣ, тѣкѡ сотвориша. <sup>51</sup> ѿ бѣсть въ дѣнь ѡнъ, ѿзведѣ гдѣ сыны  
іѿлавы ѡ землѣ ѿгѣпетскѣѣ ѡ сѣлоу ѿхъ.



## Глава 13.

**И** рече гдѣ къ мωѵсею гла: <sup>2</sup> ѡстѣ мнѣ всакаго первенца перворожденнаго, разверзѡущаго всакаа ложеиѣ въ сынѣхъ ии́левыхъ ѡ чело́вѣка до и́кота, ѡ́акъ мнѣ ѣсть. <sup>3</sup> Рече же мωѵсеи къ лю́демъ: по́мните де́нь се́й, во́ньже и́зидо́сте ѡ зе́млю е́гѳпетскѣѣ, и́з до́мѣ рабо́ты: рѣко́ю бо крѣ́пкою и́зведе́ васъ гдѣ ѡсѣ́дѣ: и не ѡдѣ́нѣте кѣ́сна, <sup>4</sup> поне́же въ днѣшнѣи́й де́нь и́сходѣ́те въ мѣ́стѣ пло́дѣхъ но́выхъ: <sup>5</sup> и бѣ́детъ, е́гда введе́тъ тѣ́а гдѣ бѣ́тъ тво́й въ зе́млю хана́нейскѣѣ и хеттѣ́йскѣѣ, и аморре́йскѣѣ и е́внейскѣѣ, и ие́вѣсе́йскѣѣ и гергесе́йскѣѣ и фере́зѣйскѣѣ, ѣ́юже кля́тѣѣ ко о́тцѣ́мъ тво́имъ, да́ти тебѣ́ зе́млю то́чащѣю млеко́ и ме́дъ, и со́твориши сѣ́дѣѣ е́ю сего́ мѣ́ста: <sup>6</sup> ше́сть днѣ́й ѡдѣ́нѣте ѡпрѣ́сно́ки, въ се́дмѣи́й же де́нь прѣ́здникъ гдѣ, <sup>7</sup> ѡпрѣ́сно́ки ѡдѣ́нѣте се́дмь днѣ́й: да не ѡдѣ́нѣѣ тебѣ́ кѣ́сное, ни́же бѣ́детъ тебѣ́ кѣ́съ во всѣ́хъ прѣдѣ́лѣхъ тво́ихъ, <sup>8</sup> и возвѣ́стѣши сы́нѣ тво́еѣ въ де́нь ѡ́нъ, глаго́ла: сего́ ра́ди со́твори́а гдѣ бѣ́тъ мнѣ́, е́гда и́схожда́хъ и́з е́гѳпта: <sup>9</sup> и бѣ́детъ тебѣ́ зна́меніе на рѣ́цѣ́хъ тво́еи́хъ, и воспо́мнѣніе прѣ́д о́чи́ма тво́и́ма, ѡ́акъ да бѣ́детъ за́ко́нъ гдѣ́нь во ѡ́стѣ́хъ тво́ихъ, рѣко́ю бо крѣ́пкою и́зведе́ тѣ́а гдѣ бѣ́тъ и́з е́гѳпта: <sup>10</sup> и сохрани́те за́ко́нъ се́й по вре́менѣ́мъ ѡ́стѣѣѣнны́мъ, ѡ́ днѣ́й до днѣ́й, <sup>11</sup> и бѣ́детъ е́гда введе́тъ тѣ́а гдѣ бѣ́тъ тво́й въ зе́млю хана́нейскѣѣ, ѡ́акоже кля́сѣ о́тцѣ́мъ тво́имъ, и да́стъ ю́ тебѣ́: <sup>12</sup> и ѡдѣ́нѣши вса́кое разверзѡ́ущее ложеиѣ, мѣ́жеи́къ по́лъ гдѣ: вса́кое разверзѡ́ущее ложеиѣ ѡ́стаѣ́и и́ли ѡ́и́кѣ тво́ихъ, е́ли́ка бѣ́дѣ́тъ тебѣ́, мѣ́жеи́къ по́лъ ѡ́сѣѣ́нѣши гдѣ: <sup>13</sup> вса́кое разверзѡ́ущее ѡ́тсро́бѣ ѡ́сѣю прѣмѣ́нѣши ѡ́вце́ю: ѡ́ще же не прѣмѣ́нѣши, и́скѣ́пѣши е́: и вса́кого первенца чело́вѣ́ча сы́нѣхъ тво́ихъ да и́скѣ́пѣши: <sup>14</sup> ѡ́ще же вопрѣ́сѣтъ тѣ́а сы́нъ тво́й по́и́хъ, глаго́ла: что́ е́е; и рече́ши е́мѣ: ѡ́акъ рѣко́ю крѣ́пкою и́зведе́ насъ гдѣ и́з зе́млю е́гѳпетскѣѣ, и́з до́мѣ рабо́ты, <sup>15</sup> е́гда бо ѡ́жеи́точѣ́ѣ фара́ѡнъ ѡ́пѣ́стѣ́ти насъ, и́збѣ́ гдѣ вса́кого первенца въ зе́млю е́гѳпетскѣѣ, ѡ́ первенца чело́вѣ́ча до первенца и́кѣ́тѣѣ: сего́ ра́ди ѡ́зъ въ же́ртѣѣ́хъ прино́шѣѣ

всѣмъ разверзѣющее ложесна, мѣжеиже пою гдѣ, и всѣаго первенца сынѡвъ  
моихъ исхлѣ, <sup>16</sup> и едетъ въ знаменіе на рѣцѣ твоѣ, и непоколебимо предъ  
очесѣ твоимъ: рѣкою во крѣпкою иведе тѣ гдѣ и въ егѣпта. <sup>17</sup> Егда же  
ѡпдѣти фараѡнъ людѣ, не поведѣ ихъ бѣ пѣтѣмъ земли фѣлѣстѣмскѣ, ѣкѡ  
близъ бѣше, ѣбо рече бѣ: да не когда раскѣютѣ людѣ, видѣвше рѣтъ, и  
возвратѣтѣ во егѣпетъ. <sup>18</sup> И ѡведе бѣ людѣ пѣтѣмъ, ѣже въ пѣтѣию къ  
чермномѣ мѡрю. Пѣтагѡ же рѣда изыдоша сынове иѣлѣвы ѡ земли  
егѣпетскѣ. <sup>19</sup> И въ мѡвѣи кѡети ѡиѣфѡвы изъ собѡу: клѣткою во закла  
ѡиѣфъ сыны иѣлѣвы, глагола: приѣцѣнѣмъ приѣтѣтѣ всѣхъ гдѣ, и ижеете  
ѡиѣдѣ кѡети моѣ изъ собѡу. <sup>20</sup> Возвѣгше же сынове иѣлѣвы ѡ сокѡда,  
ѡполнѣша во ѡдѡмѣ при пѣтѣи. <sup>21</sup> Бѣ же вождѣше ихъ, въ дѣнь ѡѣв  
столпѡмъ ѡблѣчнымъ, показѣти имъ пѣтъ, нѡцѣю же столпѡмъ ѡгненнымъ,  
сѣтѣти имъ: <sup>22</sup> и не ѡкѣдѣ столпъ ѡблѣчный во днѣ и столпъ ѡгненный  
нѡцѣю предъ всѣмъ людѣмъ.



## Глава 14.

**И** рече гдѣ къ мωѵсею гла: <sup>2</sup> рцы сынѡмъ иіѡсѡвымъ, и ѡбратѣвшесѧ да ѡполчѣсѧ прѧмѡ при двѡрѣю, междѸ магдѡломъ и междѸ моремъ, прѧмѡ веельсепфѡнѸ: предъ нѣмъ ѡполчѣшесѧ при морѣ: <sup>3</sup> и речѣтъ фараѡнъ людемъ своѣмъ ѡ сынѣхъ иіѡсѡвыхъ: заблѸждають сѧ по землѣ, затвори бо ѡнъ пѸ-  
тына: <sup>4</sup> ѡзъ же ѡжесточѸ сѣрдце фараѡново, и поженѣтъ созадѣ ѡнъ, и про-  
слави сѧ въ фараѡнѣ и во всѣмъ вѡннствѣ егѡ: и ѡбразѸмѣють сѧ егѣптане,  
ѡакъ ѡзъ есмь гдѣ. И сотвориша такъ. <sup>5</sup> И возвѣщено бысть царѸ  
егѣпетикомѸ, ѡакъ бѣжѧша людіе, и превратѣ сѣрдце фараѡново и рабѡвъ  
егѡ на людѣ, и рекѡша: что сѣе сотворихомъ, ѡпѸстѣвше сыны иіѡсѡвы, да не  
рабѡтають намъ; <sup>6</sup> Впражѣ оубо фараѡнъ колесницы своѧ, и всѧ людѣ своѧ  
собрѧ изъ собѡю: <sup>7</sup> и поѡтъ шѣсть сотъ колесницъ и збрѧнныхъ, и всѧ конѣ  
егѣпетскѧ, и трѣстѧты надъ всѣмъ. <sup>8</sup> И ѡжесточи гдѣ сѣрдце фараѡна царѧ  
егѣпетскаго и рабѡвъ егѡ, и погна созадѣ сынѡвъ иіѡсѡвыхъ. Сынове же  
иіѡсѡвы ихождахѸ рѸкою высокою. <sup>9</sup> И погнаша егѣптѧне вѣлѣдъ ѡнъ, и  
ѡбратѣоша ѡнъ ѡполчѣвшихсѧ при морѣ: и всѧ конѣ и колесницы фараѡновы,  
и кѡнницы, и вѡннство егѡ прѧмѡ при двѡрѣю, прѡтѣвѸ веельсепфѡна.  
<sup>10</sup> И фараѡнъ приближѧшесѧ. Воззрѣвше же сынове иіѡсѡвы очѣма, видѣша: и  
сѣ, егѣптѧне ѡполчѣшесѧ вѣлѣдъ ѡнъ: и оубоѡшесѧ сѣмѸ, и возопѣша  
сынове иіѡсѡвы ко гдѸ <sup>11</sup> и рекѡша къ мωѵсею: за что не быти грѣшѡмъ во  
егѣптѣ, и звелъ сѧ насъ оумертвѣти въ пѸстыни: что сѣе сотвори насъ сѧ  
намъ, и звелъ насъ изъ егѣпта; <sup>12</sup> не сѣ ли бѡше глаголъ, егѡже рекѡхомъ къ  
тебѣ во егѣптѣ, глаголюще: ѡстѧви насъ, да рабѡтаемъ егѣптаномъ: лѸше  
бо бѡше намъ рабѡтѧти егѣптаномъ, неже ли оумрѣти въ пѸстыни сѣй. <sup>13</sup> Рече  
же мωѵсѣй къ людемъ: дерзѧйте, стойте и зрѣте сѣнѣе что сѣе гдѣ, что  
сотворѣтъ намъ днѣсь: ѡмже бо ѡбразомъ видѣете егѣптанъ днѣсь, не  
приложитѣ кѡмѸ видѣти ѡнъ въ вѣчное врѣмя: <sup>14</sup> гдѣ побѡретъ по вѡсѣ, въ

же оумолюхъ. <sup>15</sup> И рече гдѣ къ мωνсею: что̀ вопіешъ ко мнѣ; рцы сыновѣмъ  
и́лѣвымъ, и да пѣшестѣють, <sup>16</sup> ты же возми жѣзъ твоѣ и простри рѣкѣ  
твоѣ на морѣ, и расторгни ѿ: и да вни́дѣтъ сынове и́лѣвы посре́дѣ мора по  
сѣхѣ. <sup>17</sup> И се, ѡже сточѣ сердце фараоново и вѣхъ егѣпцѣмъ, и вни́дѣтъ  
вѣдѣхъ ихъ: и проглагола въ фараонѣ и во всемъ вѣнствѣ егѣ, и въ  
колесницахъ и въ конехъ егѣ, <sup>18</sup> и оубѣдѣтъ въ егѣпцѣхъ, ꙗко ѡже сѣмъ  
гдѣ, егда проглагола въ фараонѣ и въ колесницахъ и въ конехъ егѣ.  
<sup>19</sup> Вза́тъ же ѡггъ бжѣи́ ходѣи́ предъ полкомъ сыновъ и́лѣвыхъ и по́нде  
соза́дѣ ихъ, вза́тъ же и столпъ ѡблеченъ ѿ лица ихъ и стѣ́ соза́дѣ ихъ.  
<sup>20</sup> И вни́де посре́дѣ полка егѣпцѣмъ и посре́дѣ полка сыновъ и́лѣвыхъ и стѣ́: и  
бысть тма́ и мра́къ, и прѣ́де но́щъ, и не смѣ́шася дрѣвѣмъ из дрѣвомъ во  
всю но́щъ. <sup>21</sup> Простре же мωνсе́й рѣкѣ на морѣ, и возгна́ гдѣ морѣ вѣтромъ  
ѡжнымъ и́лѣвымъ всю но́щъ, и сотвори́ морѣ сѣшѣ, и разстѣ́пѣа вода.  
<sup>22</sup> И вни́доша сынове и́лѣвы посре́дѣ мора по сѣхѣ, и вода ѣмъ стѣ́на бысть  
ѡдеснѣю и стѣ́на ѡшнѣю. <sup>23</sup> Погна́ша же егѣпцѣмъ и вни́доша вѣдѣхъ ихъ, и  
всѣ́хъ конѣ фараоновъ, и колесницы, и вѣдѣнны посре́дѣ мора. <sup>24</sup> Бысть же  
въ стра́жѣ оутреннюю, и воззрѣ́ гдѣ на полкѣ егѣпцѣмъ въ столпѣ́ ѡгнен-  
нѣмъ и ѡблеченѣмъ, и смѣ́те полкѣ егѣпцѣмъ, <sup>25</sup> и свѣ́за ѡн колесницъ ихъ,  
и ве́дѣше ихъ из нѣдею. И рекѣ́ша егѣпцѣмъ: бѣжѣмъ ѿ лица и́лѣа, гдѣ во  
поборѣтъ по нимъ на егѣпцѣмъ. <sup>26</sup> И рече гдѣ къ мωνсею: простри рѣкѣ твоѣ  
на морѣ, и да совокѣ́пѣа вода и да покрѣ́етъ егѣпцѣмъ, колесницы же и  
вѣдѣнны. <sup>27</sup> Простре же мωνсе́й рѣкѣ на морѣ, и оустрѣ́а вода ко днѣ́ на  
мѣсто: егѣпцѣмъ же бѣжа́ша подъ водо́ю, и истре́а гдѣ егѣпцѣмъ посре́дѣ  
мора: <sup>28</sup> и ѡбратѣ́вшася вода покрѣ́ колесницы и вѣдѣнны и всю́ сѣлѣ  
фараоновѣ, вше́дши вѣдѣхъ ихъ въ морѣ: и не ѡста́ ѿ нихъ ни́ е́динъ.  
<sup>29</sup> Сынове же и́лѣвы прои́доша по сѣхѣ посре́дѣ мора: вода же ѣмъ стѣ́на  
(бысть) ѡдеснѣю и стѣ́на ѡшнѣю, <sup>30</sup> и нѣ́бѣи гдѣ и́ла въ де́нь ѡнъ и́з рѣкѣ  
егѣпцѣмъ: и вни́дѣша сынове и́лѣвы егѣпцѣмъ и́змѣршихъ при кра́и мора.  
<sup>31</sup> Вни́дѣ же и́ла рѣкѣ вели́кѣю, ꙗже сотвори́ гдѣ егѣпцѣмъ, и оубѣ́дѣа  
лю́дѣ гдѣ и вѣрѣ́а бгѣ́ и мωνсею оубѣ́дѣ егѣ. <sup>32</sup> Тогда́ вопѣ́ мωνсе́й и  
сынове и́лѣвы пѣ́нь сѣ́ гдѣи, и рекѣ́ша глаголю́ще:





## Глава 15.

**П**ОИМЪ ГДЕВН, СЛАВНУ БО ПРОСЛАВЕНА: КОНА Н ВЛАДНИКА ВВЕРЖЕ ВЪ МОРЕ: <sup>2</sup> ПОМОЦНИКЪ Н ПОКРОВИТЕЛЬ БЫСТЬ МНѢ ВО СПНІЕ: СЕЙ МОИ БГЪ Н ПРОСЛАВЛЮ СГО, БГЪ ОЦА МОЕГО Н ВОЗНЕШ СГО: <sup>3</sup> ГДЬ СОКРУШАИ БРАНИ, ГДЬ ИМА СМЪ, <sup>4</sup> КОЛЕСНИЦЫ ФАРАОНОВЫ Н СНАШ СГО ВВЕРЖЕ ВЪ МОРЕ, ИЗБРАНЫМЪ ВЛАДНИКИ ТРИСТАТЫ ПОТОПИ ВЪ ЧЕРМНЕМЪ МОРИ, <sup>5</sup> ПУЧИНОЮ ПОКРЫ ИХЪ, ПОГРУЗОША ВО ГЛУБИНЫ ЯКЪ КАМЕНЬ: <sup>6</sup> ДЕСНИЦА ТВОА, ГДН, ПРОСЛАВИША ВЪ КРЕПОСТИ, ДЕСНА ТВОА РДКА, ГДН, СОКРУШИ ВРАГИ: <sup>7</sup> Н МНОЖЕСТВОМЪ СЛАВЫ ТВОЕА СТѢЛЪ СІИ СОПРОТІВНЫХЪ, ПОСЛАШ СІИ ГИГАНТОВЪ ТВОИ, ПОАДЕ А ЯКЪ СТЕБЛЕ, <sup>8</sup> Н ДУХОМЪ ЯРОСТИ ТВОЕА РАЗСТУПИША ВОДА: УГРЕТѢША ЯКЪ СТУПЕНА ВОДЫ, УГРЕТѢША Н ВОЛНЫ ПОСРЕДѢ МОРА: <sup>9</sup> РЕЧЕ ВРАГЪ: ГНАВЪ ПОСТИГНУ, РАЗДЕЛУ КОРЫСТЬ, ИСПОЛНЮ ДУШУ МОЮ, ОУБІЮ МЕЧЕМЪ МОИМЪ, ГОСПОДСТВОВАТИ БУДЕТЪ РДКА МОА: <sup>10</sup> ПОСЛАШ СІИ ДУХА ТВОЕГО, ПОКРЫ А МОРЕ, ПОГРУЗОША ЯКЪ СЛОВО ВЪ ВОДѢ СѢЛЬНИИ: <sup>11</sup> КТО ПОДОБЕНЪ ТЕБѢ ВЪ ВОЗѢХЪ, ГДН, КТО ПОДОБЕНЪ ТЕБѢ; ПРОСЛАВЛЕНЪ ВО СТУХЪ, ДНВЕНЪ ВЪ СЛАВѢ, ТВОРАИ ЧДЕЛА: <sup>12</sup> ПРОСТѢЛЪ СІИ ДЕСНИЦУ СВОЮ, ПОЖРЕ А ЗЕМЛА, <sup>13</sup> НАСТАВЛЪ СІИ ПРАВДОЮ ТВОЕЮ ЛЮДИ ТВОА СІА, ЯЖЕ ИЗБАВЛЪ СІИ, ОУТѢШИЛЪ СІИ КРЕПОСТИЮ ТВОЕЮ ВО УБИТЕЛИ СТУЮ ТВОЮ: <sup>14</sup> СЫШАША ЯЗЫЦЫ Н ПРОГНЕВАША, БЛАЖЕННІИ ПРИАША ЖИВОЩИИ ВЪ ФУЛІСТИИ: <sup>15</sup> ТОГА ПОТЩАШАСЯ ВЛАДЫЦЫ СДВОМСТИИ Н КНАЗИ МИЛІТИИ, ПРИАТЪ А ТРЕПЕТЪ: РАСТАША ВСИ ЖИВОЩИИ ВЪ ХАНАНИИ: <sup>16</sup> ДА НАПАДЕТЪ НА НА СТРАХЪ Н ТРЕПЕТЪ: ВЕЛИЧИЕМЪ МЫШЦЫ ТВОЕА ДА УКАМЕНАТЪ, ДОНДЕЖЕ ПРОИДУТЪ ЛЮДИ ТВОИ, ГДН, ДОНДЕЖЕ ПРОИДУТЪ ЛЮДИ ТВОИ СІИ, ЯЖЕ СТАЖАЛЪ СІИ: <sup>17</sup> ВЕДА НАСАДН А ВЪ ГОРѢ ДОСТОАНИА ТВОЕГО, ВЪ ГОТОВОЕ ЖИЛИЩЕ ТВОЕ, СЖЕ СОДЕЛАЛЪ СІИ, ГДН, СТУИЮ, ГДН, ЮЖЕ ОУГОТОВАСТѢ РДЦѢ ТВОИ: <sup>18</sup> ГДЬ ЦРѢВДАИ ВѢКИ, Н НА ВѢКЪ, Н СЩЕ: <sup>19</sup> СГА ВНИДЕ КОНИИЦА ФАРАОНОВА СЪ КОЛЕСНИЦАМИ Н ВЛАДНИКИ ВЪ МОРЕ, Н НАВЕДЕ НА НИХЪ ГДЬ ВОДУ МОРЕКУЮ: СЫНОВЕ ЖЕ ИИЗВЫ ПРОИДОША ДУШЕЮ ПОСРЕДѢ МОРА. <sup>20</sup> ВЗА ЖЕ МАРИАМЪ ПРРОЧНИЦА, СЕСТРА ААРОНОВА, ТУМПАИ ВЪ РДЦѢ СВОИ, Н ИЗЫДОША ВСА ЖЕНЫ ВЛАДЪ СА СО

тѣмъ пѣны и лики: <sup>21</sup> предначѣ же ѿмъ маріѣмъ, глаголющѣ: поимъ гдѣи, елики бо проглагола: конѣ и владника вверже въ море. <sup>22</sup> Поѡтъ же мωѡсѣи ѡны ииѡвы ѡ моря чермнѣмъ и ведѣ ѿхъ въ пѣстыню сѣрѣ: и нѣхъ три дни въ пѣстыни, и не ѡбѣтѣхъ воды пѣти. <sup>23</sup> Прѣидѡша же въ мѣррѣ, и не можѣхъ пѣти воды ѡ мѣррѣ, горька бо бѣ: сѣгѡ радѣ нарече ѿмъ мѣстѣ томѣ горѣ сѣтъ. <sup>24</sup> И роптѣхъ людіе на мωѡсѣа, глаголюще: что пѣмъ; <sup>25</sup> Возопѣ же мωѡсѣи ко гдѣ, и показѣ ѿмѣ гдѣ древо, и вложѣ ѿ въ водѣ, и ѡсладеа вода: тамъ положѣ ѿмѣ ѡправдѣнѣа и сѣдѣбѣ, и тамъ сѣгѡ нѣсѣи, <sup>26</sup> и рече: ѡце сѣхѡмъ ѡслабишиши глѣзъ гдѣа бѣа твоегѡ, и ѡгѡднаа прѣдѣ нѣмъ сотвориши, и вѣдѣши заповѣдемъ сѣгѡ, и сохраниши вѣдѣ ѡправдѣнѣа сѣгѡ: вѣкѣ болѣзнь, ѡже навѣдѡхъ сѣгѣпѣанѡмъ, не навѣдѣ на тѣа: ѡзъ бо сѣмъ гдѣа бѣа твоѡ нѣсѣлааи тѣа. <sup>27</sup> И прѣидѡша во сѣлімъ, и бѣхъ тамъ дванадѣать нѣсточникѡвъ водѣ, и сѣдѣмѣатъ стѣблѣи фѣніковѣхъ: и ѡполчѣшаа тамъ при водѣхъ.



## Глава 16.

**Р**ОЗДЕНГОШАСА ЖЕ ѿ ЕЛІМА, И ПРИИДЕ ВЕСЬ СОНМЪ СЫНѠВЪ ІІЛЕВЫХЪ ВЪ ПЪСТЫНЮ СІНЪ, ІАЖЕ ЁСТЬ МЕЖДѸ ЕЛІМОМЪ И МЕЖДѸ СІНОЮ. ВЪ ПАТЪИИ ЖЕ НАДЕСАТЬ ДЕНЬ ВТОРАГѠ МЦА ИЗШЕДШЫМЪ НМЪ ѿ ЗЕМЛИ ЕГЪПЕТСКІА, <sup>2</sup> ВОЗРОПТА ВЕСЬ СОНМЪ СЫНѠВЪ ІІЛЕВЫХЪ НА МѠВЪСЕА И ААРѠНА, <sup>3</sup> И РЕКОША КЪ ННМЪ СЫНОВЕ ІІЛЪВЫ: ѿ ДАВЫ БЫХОМЪ ИЗМЕРЛИ МЫ ѠРЪЗВЕНИ ѿ ГДА ВЪ ЗЕМЛИ ЕГЪПЕТСКИИ, ЕГДА СЕДАХОМЪ НАДЪ КОТЛЫ МАЕНЫМИ И ІАДОХОМЪ ХЛѢБЫ ДО СЫТОСТИ: ІАКѠ ИЗВЕДОУТЕ НЫ ВЪ ПЪСТЫНЮ СІЮ ѠМОРІТИ ВЕСЬ СОНМЪ СЕИ ГЛАДОМЪ. <sup>4</sup> РЕЧЕ ЖЕ ГДЬ КЪ МѠВЪСЕЮ: СЕ, АЗЪ ѠДОЖДУ ВАМЪ ХЛѢБЫ СЪ НЕБЕСЕ: И ИЗЫДУТЪ ЛЮДІЕ, И СОВЕРШУТЪ ДОВОЛЬНОЕ ДНЮ, НА (ВСАКЪ) ДЕНЬ, ІАКѠ ДА ИСКУШУ НХЪ, АЩЕ ПОИДУТЪ ВЪ ЗАКОНѢ МОЕМЪ, ИЛИ НИ: <sup>5</sup> И БДЕУТЪ ВЪ ДЕНЬ ШЕСТЫИ, И ѠГОТОВЯУТЪ, ЕЖЕ ВНЕДУТЪ, И ДА БДЕУТЪ СЪГДЕ, ЕЖЕ СОБРАША НА ВСАКЪ ДЕНЬ. <sup>6</sup> РЕЧЕ ЖЕ МѠВЪСЕЙ И ААРѠНЪ КО ВСЕМЪ СОНМУ СЫНѠВЪ ІІЛЕВЫХЪ: ВЪ ВЕЧЕРЪ (СЕИ) ѠВѢСТЕ, ІАКѠ ГДЬ ИЗВЕДЕ ВЪ ѿ ЗЕМЛИ ЕГЪПЕТСКІА, <sup>7</sup> И ЗАУТРА ѠЗРИТЕ СЛАВУ ГДНЮ, ВНЕГДА ѠСЛАБИША ГДЬ РОПТАНІЕ ВАШЕ НА БГА: МЫ ЖЕ ЧТО ЕСМЫ, ІАКѠ РОПЦЕТЕ НА НЫ; <sup>8</sup> И РЕЧЕ МѠВЪСЕЙ: ЕГДА ДАДУТЪ ГДЬ ВАМЪ ВЪ ВЕЧЕРЪ МАСА ІАСТИ И ХЛѢБЫ ЗАУТРА ДО СЫТОСТИ, ПОНЕЖЕ ѠСЛАБИША ГДЬ РОПТАНІЕ ВАШЕ, НМЖЕ РОПЦЕТЕ НА НЫ: МЫ ЖЕ ЧТО ЕСМЫ; НЕ НА НАСЪ БО РОПТАНІЕ ВАШЕ, НО ТОЧІЮ НА БГА. <sup>9</sup> И РЕЧЕ МѠВЪСЕЙ КО ААРѠНУ: ГЛАГОЛИ КО ВСЕМЪ СОНМУ СЫНѠВЪ ІІЛЕВЫХЪ: ПРИИДИТЕ ПРЕДЪ БГА, ѠСЛАБИША БО РОПТАНІЕ ВАШЕ. <sup>10</sup> ЕГДА ЖЕ ГЛАГОЛАШЕ ААРѠНЪ ВСЕМЪ СОНМУ СЫНѠВЪ ІІЛЕВЫХЪ, И ѠБРАТИШАСА ВЪ ПЪСТЫНЮ, И СЛАВА ГДНА ІАВИСА ВО ѠБЛАЦѢ, <sup>11</sup> И РЕЧЕ ГДЬ КЪ МѠВЪСЕЮ ГЛА: <sup>12</sup> СЛАБИШАХЪ РОПТАНІЕ СЫНѠВЪ ІІЛЕВЫХЪ: РЦЫ КЪ ННМЪ ГЛАГОЛА: КЪ ВЕЧЕРУ ДА СТЕТЕ МАСА И ЗАУТРА НАСЫТИТЕСА ХЛѢБѠВЪ, И ѠВѢСТЕ, ІАКѠ АЗЪ ЕСМЬ ГДЬ БГЪ ВАШЪ. <sup>13</sup> БЫСТЬ ЖЕ ВЕЧЕРЪ, И ПРИДОША КРАСТЕЛИ И ПОКРЫША ПОЛКЪ. ЗАУТРА ЖЕ БЫСТЬ СПАДШЕЙ РОСѢ ѠКОЛО ПОЛКА, <sup>14</sup> И СЕ, НА ЛИЦЫ ПЪСТЫНИ МЕЛКО ІАКѠ КОРИАНДРЪ, БѢЛО АКИ ЛЕДЪ НА ЗЕМЛИ. <sup>15</sup> ѠЗРѢВШЕ ЖЕ ЧТО СЫНОВЕ ІІЛЪВЫ, РѢША ДРЪГЪ КО ДРЪГУ: ЧТО ЕСТЬ СЕ; НЕ ВѢДАХУ БО, ЧТО

бѣше. Рече же мѡвѣей къ нѣмъ: сеи хлѣбъ, ѿгѡже даде гдѣ вѣмъ ѿстн: <sup>16</sup> сеи глѡзъ, ѿгѡже завѣща гдѣ: соверѣте ѿ негѡ кѣждо на домашнѣа, гомѡръ по числѣ дѡшъ вѣшнхъ, кѣждо вѣсъ сз домашннми своѣми соверѣте. <sup>17</sup> И сотвориша тѣкѡ сынове іѡѡсѣвы, и собраша ѿвѣ многѡ, ѿвѣ же малѡ: <sup>18</sup> и нѣмѣрнѣше гомѡромъ, не прензѣыточествова ѿже многѡ, и ѿже малѡ, не мнѣе прѣѡтѣ: кѣждо на домашннхъ своѣхъ собралъ. <sup>19</sup> И рече мѡвѣей къ нѣмъ: ннктѡже да ѡстѣвнѣтъ на ѡтѣрѣе ѿ негѡ. <sup>20</sup> И не послѣдѣша мѡвѣеа, но ѡстѣвнѣша нѣцын ѿ негѡ на ѡтѣрѣе, и возкипѣ червьми и возмердѣса. И ѡкорѣса на нѣхъ мѡвѣей. <sup>21</sup> И собралъша ѡное рѣнѡ рѣнѡ, кѣждо надлежѣщее себѣ: ѿгда же ѡгрѣвѣше ѡлнце, растѡвѣше. <sup>22</sup> Бѣсть же въ дѣнь шестѣй, собралъша потрѣбное ѡдѣшѡ, двѣ гомѡра комѣждо. Прѣндѡша же всѣ кнѣзнѣ ѡлма и повѣдѣша мѡвѣею. <sup>23</sup> Рече же мѡвѣей къ нѣмъ: сеѡ слѡво ѿстѣ, ѿже глѣ гдѣ: ѡбѣѡта покѡй стѣ гдѣ заѡтѣра: ѡлнка ѡце печетѣ, пецѣте, и ѡлнка ѡце варнѣте, варнѣте, всѣ же нѣзѣыточное ѡстѣвнѣте въ икрѡвѣ на ѡтѣрѣе. <sup>24</sup> И ѡстѣвнѣша ѿ тогѡ до ѡтѣрѣа, ѡкоже заповѣда ѿмъ мѡвѣей: и не возмердѣса, ннжѣ червь бѣсть въ нѣмъ. <sup>25</sup> Рече же мѡвѣей: ѡднѣ днѣсѣ, ѿстѣ бо ѡбѣѡта покѡй гдѣ: днѣсѣ не ѡбѣѡщете на ѡлн: <sup>26</sup> шѣтъ днѣн собралнѣте, въ седмѣй же дѣнь ѡбѣѡта: ѡкѡ не ѡдѣтѣ въ нѣмъ. <sup>27</sup> Бѣсть же въ седмѣй дѣнь, нѣзѣдѡша нѣцын ѿ людѣн собралнѣ, и не ѡбѣѡтѡша. <sup>28</sup> Рече же гдѣ мѡвѣеѡвн: докѡлѣ не хѡщете послѣдѣти заповѣдѣн моѣхъ и заѡна моѣгѡ; <sup>29</sup> зрнѣте: гдѣ бо даде вѣмъ ѡбѣѡтѣ дѣнь сеи: сегѡ рѣдн тоѡ даде вѣмъ въ дѣнь шестѣй хлѣба на двѣ днѣ: стѣднѣте кѣждо вѣсъ въ домѣ своѣмъ ѡ себѣ, ннктѡже да нѣхѡднѣтъ ѿ мѣста своѣгѡ въ дѣнь седмѣй. <sup>30</sup> И ѡбѣѡтѣствоваша лѡдѣе въ дѣнь седмѣй. <sup>31</sup> И прозвѣша сынове іѡѡсѣвы ѿмѡ томѣ мѣннѣ: бѣше же ѡкѡ стѣмѡ корѣѣндрѡѡ вѣло, вѣдѣсѣ же ѿгѡ ѡкн мѣкѣ сз мѣдомъ. <sup>32</sup> Рече же ѿмъ мѡвѣей: сеи глѡзъ, ѿгѡже завѣща гдѣ: наѡлннѣте гомѡръ ѿ мѣннѣ въ икрѡвъ въ рѡды вѣшѡ: да вѣдѣтѣ хлѣбъ, ѿгѡже ѡдѡстѣе вѣ въ пѣтѣннѣ, ѿгда нѣзѣдѣе вѣсъ гдѣ ѿ землѣ ѡгѣпетнѣкѣа. <sup>33</sup> И рече мѡвѣей ко ѡлрѡнѣ: возмнѣ стѣмнѣ златѣю ѡднѣнѣ и вложнѣ въ нѡ гомѡръ ѡлннѣ ѿ мѣннѣ, и положнѣшн тѣю прѣдѣ вѣгомъ въ ѡблѡдѣнѣе въ рѡды вѣшѡ. <sup>34</sup> ѡкоже заповѣда гдѣ мѡвѣею, положнѣ ю ѡлрѡнѣ прѣдѣ вѣндѣнѣемъ въ ѡблѡдѣнѣе. <sup>35</sup> Сынове же іѡѡсѣвы ѡдѡша мѣннѣ лѣтѣ четѣредѣсѣтъ, дѡндеже прѣндѡша въ

ЗЕМЛЮ ѠБЕНТАЕМЮ, ꙗко ꙗдоша мѧннѸ, до҃ндеже прѣидоша во странѸ фѣнікійскѸ:  
<sup>36</sup> ГОМО́РЗ же де́сятѧ чѧсть трѣхъ мѣрѸ \* бѣше.

---

\* Евр.: ѡфы



## Глава 17.

**И** воздвѣжеса всѣхъ соимъ сыновъхъ и҆лєвыхъ ѿ пѣстыи҆и҆хъ сѣхъ по полкомъ своимъ словомъ г҃днимъ и҆ ѿполчѣшася въ рафѣдинѣ. Не бѣше же воды людемъ пїти, <sup>2</sup> и҆ х҃лах҃хъ людѣе мωѵсеа, глаголюще: даждь намъ водѣ, да пїемъ. И҆ рече нмъ мωѵсей: что х҃лаете мѧ; и҆ что искѣшаете г҃да; <sup>3</sup> возжаждаша же тѧмъ людѣе воды и҆ роптах҃хъ на мωѵсеа, глаголюще: вскѣю сѣ; и҆звелъ есѣ насъ изъ егѣпта ѡморїти насъ и҆ чѧда наша и҆ скоты жажду; <sup>4</sup> возопї же мωѵсей ко г҃дѣ глагола: что сотворю людемъ сѣмъ; есѣ мѧмъ, и҆ побїютъ мѧ каменїемъ. <sup>5</sup> И҆ рече г҃дъ къ мωѵсею: поиди предъ людьми сѣми, и҆ поиди съ собою ѿ старѣцъ людскѣхъ, и҆ жѣзлъ, ѣмже прѣстѣклъ есѣ море, возми въ рѣкѣ твоѣ, и҆ поиди: <sup>6</sup> ѡзъ же стѧнѣ тѧмъ прѣжде прїшествїѧ твоегѡ оу камене въ хвѣнѣ: и҆ оудѣриши въ камень, и҆ и҆зыдетъ изъ негѡ вода, и҆ да пїютъ людѣе. Сотвори же мωѵсей тѧкъ предъ сыны и҆лєвыми, <sup>7</sup> и҆ прозва ѣмѧ мѣстѣ томѣ искѣшенїе и҆ пох҃ленїе, х҃лы радѣ сыновъхъ и҆лєвыхъ, и҆ занѣже искѣшиша г҃да, глаголюще: ѡце есѣтъ въ насъ г҃дъ, и҆лѣ нѣ; <sup>8</sup> Прїиде же амалїкъ и҆ боевѧ на и҆лаа въ рафѣдинѣ. <sup>9</sup> Рече же мωѵсей ко и҆сѣдѣ: и҆зверѣ себѣ мѣжы сѣльны и҆ и҆зшѣдъ ѿполчѣсѧ на амалїка заѣтра: и҆ сѣ, ѡзъ стѧнѣ на верхѣ горы, и҆ жѣзлъ бѣи҆и҆ въ рѣцѣ моѣй. <sup>10</sup> И҆ сотвори и҆сѣдъ, ѣкоже рече е҆мѣ мωѵсей, и҆ и҆зшѣдъ ѿполчѣсѧ на амалїка: мωѵсей же и҆ аарѡнъ и҆ ѡрзъ възидѡша на верхъ горы. <sup>11</sup> И҆ бысть е҆гда воздвѣзѧше мωѵсей рѣцѣ, ѡдолѣваше и҆иль: е҆гда же ѿпѣкаше рѣцѣ, ѡдолѣваше амалїкъ: <sup>12</sup> рѣцѣ же мωѵсеѡвы тѧжкѣ бѣша: и҆ взѣмше камень, подложїша е҆мѣ, и҆ стѣдѧше на нѣмъ: аарѡнъ же и҆ ѡрзъ поддержѧста рѣцѣ е҆мѣ, е҆динъ ѿсѣдѣ, а҆ дрѣгїи ѿтѣдѣ: и҆ быша мωѵсеѡви рѣцѣ оукрѣплѣны до захожденїѧ со҆нца: <sup>13</sup> и҆ прѣдолѣ и҆сѣдъ амалїка и҆ всѧ людѣ е҆гѡ оубїствомъ мѣчѧ. <sup>14</sup> Рече же г҃дъ къ мωѵсею: впиши сѣ на пѧмѧтъ въ кнїги и҆ вѣдѧи во оушы и҆сѣдѣ, ѣкѡ пѧгѣбою погѣбѣ пѧмѧтъ амалїковѣ ѿ поднебѣсѣ.

ныа.<sup>15</sup> ꙗкозѣдѣ мѡѵсеѣ Ѿлтарѣ гдѣ ꙗкозвѣ ѿмѣ емѣ гдѣ прѣбѣжнѣе  
моѣ:<sup>16</sup> ꙗкѡ рѣкою тѣнною раѣчетъ гдѣ на амалѣка ѿ рода въ родъ.





## Глава 18.

**У**слыша же іодѡръ, іерей мадіамскій, тѣсть мωвъєовъ, всѧ, ѡлѣнка сотвори гдѣ  
иілю своимъ людемъ, ѣкѡ нзведѣ гдѣ иіла нз ѡгѣпта: <sup>2</sup> и поѧ іодѡръ, тѣсть  
мωвъєовъ, сефѡръ, женѣ мωвъєовѣ, по ѡпѡщеніи ѡлѣ, <sup>3</sup> и двѧ сына ѡлѣ: иіма  
ѡднѡмѣ ѡ нѣхъ гирѣамъ, глагола: пришлѣцъ быхъ въ землѣ чуждѣй, <sup>4</sup> и иіма  
вторѡмѣ ѡлієзеръ, глагола: бѣхъ бо ѡтца моего помощникъ мой и нзбави  
мѧ нз рѣкѣ фараѡни. <sup>5</sup> И пріиде іодѡръ, тѣсть мωвъєовъ, и сынове и женѧ къ  
мωвъєю въ пѣстыню, иѣже ѡполчѣа при горѣ бжїей. <sup>6</sup> Возвѣстѣша же  
мωвъєю, глаголюще: се, іодѡръ, тѣсть твоѣ, идетъ къ тебѣ, и женѧ твоѧ, и  
ѡба сына твоѧ съ нѣмъ. <sup>7</sup> Изыде же мωвъєй ко срѣщенію тѣстю своему и  
поклонѣа ѡмѣ и цѣловѧ ѡго, и привѣтствоваша дрѣгъ дрѣга: и введѣ ихъ  
мωвъєй въ кѣщѣ. <sup>8</sup> И повѣда мωвъєй тѣстю своему всѧ, ѡлѣнка сотвори гдѣ  
фараѡнѣ и всѣмъ ѡгѣптаномъ иіла радѣ, и всѣхъ тѣхъ бывшѣхъ нѣмъ на  
пѣти, и ѣкѡ нзбави ихъ гдѣ ѡ рѣкѣ фараѡни и ѡ рѣкѣ ѡгѣпетскѣ. <sup>9</sup> Оубжѣ-  
са же іодѡръ ѡ всѣхъ благѣхъ, ѣже сотвори нѣмъ гдѣ, ѣкѡ нзбави ихъ гдѣ  
ѡ рѣкѣ ѡгѣпетскѣ и ѡ рѣкѣ фараѡни, <sup>10</sup> и рече іодѡръ: блѣвенъ гдѣ, ѣкѡ  
нзбави людѣ своѧ нз рѣкѣ ѡгѣпетскѣ и нз рѣкѣ фараѡни: <sup>11</sup> нѣѣ оубѣдѣхъ,  
ѣкѡ великъ гдѣ паче всѣхъ бѡгѡвъ, сегѡ радѣ, ѣкѡ налегѡша на нѣхъ.  
<sup>12</sup> И взѧ іодѡръ тѣсть мωвъєовъ всесожжѣніѧ и жѣртвы бѣѣ: пріиде же  
ларѡнъ и всѣ старѣцы иілавы ѣсти хлѣба съ тѣстемъ мωвъєовымъ предъ  
бѣгомъ. <sup>13</sup> И бысть на оутрѣ, сѣде мωвъєй ѡднѣхъ людѣ: стоѧхѣ же предъ  
мωвъєомъ всѣ людѣ ѡ оутра до вѣчера. <sup>14</sup> Иѣже же іодѡръ всѧ, ѡлѣнка  
творѧше людемъ, рече: что сѣе, ѣже ты твориши людемъ; почитѡ ты ѡднѣхъ  
сѣдѣши, всѣ же людѣ предстоѧтъ тебѣ ѡ оутра до вѣчера; <sup>15</sup> Рече же мωвъєй  
тѣстю: понеже приходѧтъ людѣ ко мнѣ просѣти ѡдѧ ѡ бѣа: <sup>16</sup> ѡгдѧ бо быка-  
етъ нѣмъ распра, и приходѧтъ ко мнѣ, разсѣждаю коемѣждо и сказѣю нѣмъ  
повѣлѣніѧ бжїѧ и законъ ѡгѡ. <sup>17</sup> Рече же тѣсть мωвъєовъ къ немѣ: не правѣ

ты̀ творѣши глаго́лы сѣи: <sup>18</sup> трѣ́дѡмъ оутрѣ́диши сѧ неенѡ́енымъ и́ ты̀, и́ всѧ лю́дѣи сѧ, и́же сѣ́тъ изъ тобо́ю: та́жекъ тебѣ́ глаго́лы сѣи, не возмо́жеши творѣ́ти ты̀ е́ди́нъ: <sup>19</sup> ни́ѣ оубо́ послѣ́ши менѣ́ и́ присовѣ́тъю тебѣ́, и́ е́детъ бѣ́ изъ тобо́ю: е́ди́ ты̀ лю́демъ въ тѣ́хъ ꙗ́же къ бѣ́, и́ донесѣ́ши словеса́ ѿхъ къ бѣ́, <sup>20</sup> и́ за́вѣдѣ́тельствѣ́и ѿмъ повелѣ́нїа бѣ́иа и́ за́ко́нъ сѣ́гѡ, и́ повѣ́жда ѿмъ пѣ́ти сѣ́гѡ, ѿмни́же по́ндѣ́тъ, и́ дѣ́ла, ꙗ́же сотворѣ́тъ: <sup>21</sup> ты́ же оу́мотри себѣ́ ѿ всѣ́хъ лю́ди мѡ́жы си́льны, бѣ́а бо́ицыа сѧ, мѡ́жы прѣ́сны, ненави́дащыа го́рдостѣи, и́ по́ставиши ѿхъ на́д ѿмни́ ты́сѧщеначѣ́льни́ки и́ сто́начѣ́льни́ки, и́ па́тьдеса́тоначѣ́льни́ки и́ деса́тоначѣ́льни́ки и́ пи́смово́дѣ́тели, <sup>22</sup> и́ е́да́тъ лю́ди по́ всѧ́ чѧсы́: сло́во же не́доборѣ́шнѣ́е донесѣ́тъ къ тебѣ́: ма́лыа же е́ды да е́да́тъ ѡ́ни, и́ ѡ́блегча́тъ тѧ́ и́ спомо́гѣ́тъ тебѣ́: <sup>23</sup> ꙗ́ще сло́во сѣ́ сотвори́ши, оу́крѣ́пи́тъ тѧ́ бѣ́, и́ возмо́жеши насто́а́тельствѡ́ати, и́ всѧ́ лю́дѣи сѧ прѣ́идѣ́тъ ко́ ево́е мѣ́сто изъ мѣ́ромъ. <sup>24</sup> Послѣ́ша же мѡўсѣ́й гла́са тѣ́ста сво́егѡ́ и́ сотвори́ всѧ́, сѣ́лика рече́ сѣ́мѣ́: <sup>25</sup> и́ и́збра́ мѡўсѣ́й мѡ́жы си́льны ѿ́ всѣ́хъ ѿ́ла, и́ сотвори́ ꙗ́ на́д ѿмни́ ты́сѧщеначѣ́льни́ки и́ сто́начѣ́льни́ки, и́ па́тьдеса́тоначѣ́льни́ки и́ деса́тоначѣ́льни́ки и́ пи́смово́дѣ́тели: <sup>26</sup> и́ е́жда́хъ лю́демъ по́ всѧ́ чѧсы́: всѧ́кое же сло́во не́доборѣ́шнѣ́е доно́си́ша къ мѡўсѣ́ю, всѧ́кое же сло́во ле́гкое е́жда́хъ сѧ́ми. <sup>27</sup> Ѻ́пѣ́ти же мѡўсѣ́й тѣ́ста сво́его́, и́ ѡ́нде въ́ зѣ́млю сво́ю.



## Глава 19.



ѿа же третїаго нзшествїа сынѡвъ иїлевыхъ ѿ земли єгѹпетскїа, въ сїи дѣнь прїидѡша въ пѹстыню сїнаѣскѹ: <sup>2</sup> и воздвнгошасѧ ѿ рафїїна и прїидѡша въ пѹстыню сїнаѣскѹ, и ѡполчїсѧ тїамъ иїль прїамъ горы. <sup>3</sup> Моѹсїей же възыде на гóрѹ бжїю, и възвѣа єгò бгъ ѿ горы гл̑а: сїа възглаголешн домѹ іакѡвлю и повѣси сынѡмъ иїлѣвымъ: <sup>4</sup> сїамн вндѣете, єлїка сотворїхъ єгѹптанѡмъ, и подѣхъ вѣсѹ іакѡ на крнлѣхъ ѡрлнхъ и прнведѡхъ вѣсѹ къ себѣ: <sup>5</sup> и ннѣ ѡце слѹхомъ послѹшаете глаго моегѡ и сохраните заветѹ мѡй, бѹдете мнѣ людїе нзбраннїи ѿ всѣхъ іазыкѹ: моѡ бо єсть всѧ земля: <sup>6</sup> вы же бѹдете мнѣ црїское сїенїе и іазыкѹ сїѹ: сїа словеса да речеши сынѡмъ иїлѣвымъ. <sup>7</sup> Прїиде же моѹсїей, и прнзвѣ старцы людскїа и предложѣ имъ всѧ словеса сїа, іаже заветѹа имъ бгъ. <sup>8</sup> ѡвѣщаша же всѣ людїе єдинодѹшнѡ и рекѡша: всѧ, єлїка рече бгъ, сотворїмъ и послѹшаемъ. Донесе же моѹсїей словеса сїа къ бгѹ, <sup>9</sup> и рече гд̑ь къ моѹсїею: се, ѡзѹ прїидѹ къ тебѣ въ столпѣ ѡблачнѣ, да оѹслышатъ людїе глагола мѡе къ тебѣ и да тебѣ вѣрѹютъ во вѣки. Повѣда же моѹсїей словеса людїи ко гд̑ю. <sup>10</sup> Рече же гд̑ь моѹсїею: сошедѹ заведѣтельствоѹи людемъ и ѡчїстїи ѡ днесь и ѡтѹрѣ, и да нсперѹтъ рїзѹ, <sup>11</sup> и да бѹдѹтъ готѡвы въ дѣнь третїи: въ третїи бо дѣнь снїдетъ гд̑ь на гóрѹ сїнаѣскѹ предъ всѣмн людмн: <sup>12</sup> и оѹстрошн людн ѡкрестѹ глагола: внемліте себѣ не вѡсходїти на гóрѹ и ннчїмъже коисѹтнсѧ єа: всѧкѹ прнкоисѹвнїсѧ горѣ смертїю оѹмретъ: <sup>13</sup> не коснетсѧ єн рѣка, каменїемъ бо побїетсѧ нлн стрѣлою оѹстрѣлїтсѧ, ѡце скотѹ, ѡце челоѹкѹ, не бѹдетъ жнвѹ: єгда же гл̑сн и трѣбѹ и ѡблакъ ѡнїдетъ ѿ горы, сїи възыдѹтъ на гóрѹ. <sup>14</sup> Снїде же моѹсїей съ горы къ людемъ, и ѡсѡтн ѡ, и нспраша рїзѹ своѡ: <sup>15</sup> и рече людемъ: бѹдите готѡви, трѣ днї не входїте къ женѡмъ. <sup>16</sup> Бысть же въ третїи дѣнь бѹвшѹ ко оѹтѹрѹ, и бѹша гл̑сн и мѡлїа и ѡблакъ мр̑ченъ на горѣ сїнаѣстѣй, гл̑сѹ трѣбнн глашѡше сѣлѡ: и оѹбоѡшасѧ всѣ людїе, нже въ

полцѣ: <sup>17</sup> и́зведе же мωνсе́й лю́ди во срѣ́теніе бг҃ъ и́з полка̀, и ста́ша подъ го-  
ро́ю. <sup>18</sup> Горѧ же є́ина́йскаѧ дымѧ́шесѧ всѧ, схожде́нїѧ ра́ди бж҃їѧ на ню̀ во о́гнѣ, и  
во́схожда́ше дымъ, ꙗ́кω дымъ пѣ́щный: и о́ужасо́шасѧ всѣ лю́дїе сѣ́лѡ.  
<sup>19</sup> Бѣ́ша же гла́сѣ трѣ́бенїи проне́ходѧще крѣ́пцы сѣ́лѡ: мωнсе́й глаго́лаше, бг҃ъ  
же ѡ́бѣща́ше є́мѣ гла́сомъ. <sup>20</sup> Снѣ́де же гд҃ь на го́рѣ є́ина́йскѡю на ве́рхѣ горы̀,  
и воззва́ гд҃ь мωнсе́ѧ на ве́рхѣ горы̀, и взы́де мωнсе́й: <sup>21</sup> и рече́ бг҃ъ къ немѣ  
глаго́лю: соше́дъ за́вѣдѣ́тельствѡ лю́демъ, да не ко́гда прїе́тѡшѡтъ къ бг҃у  
о́уразѡмѣ́ти, и па́дѡтъ ѡ́ нѣ́хъ мно́зи: <sup>22</sup> жерцы́ же прїе́тѡша́ющїи ко гд҃у бг҃у  
да ѡ́бѣща́тсѧ, да не ко́гда погѣ́нѡтъ ѡ́ нѣ́хъ гд҃ь. <sup>23</sup> И рече́ мωнсе́й къ бг҃у: не  
возмо́гѡтъ лю́дїе взы́ти на го́рѣ є́ина́йскѡю: ты́ бо за́вѣща́лъ є́си́ на́мъ гла́голю:  
ѡ́предѣ́ли го́рѣ и ѡ́бѣща́ти ю̀. <sup>24</sup> И рече́ є́мѣ гд҃ь: и́дѣ, снѣ́ди и взы́ди ты́ и  
а́лѡ́нъ съ тобо́ю: жерцы́ же и лю́дїе да не нѣ́да́тсѧ взы́ти къ бг҃у, да не  
ко́гда погѣ́нѡтъ ѡ́ нѣ́хъ гд҃ь. <sup>25</sup> Снѣ́де же мωнсе́й къ лю́демъ и повѣ́да ѡ́ нѣ́хъ.

## Глава 20.

<sup>22</sup> Рече же гдѣ къ мωѵсею: еїѧ речеши домѸ іаковлю и возвѣстѣши сыномъ иїаѡвымъ: вы видѣте, іако съ нѣсе глахъ къ вамъ: <sup>23</sup> не сотворѣте себѣ іамн богѡвъ сребранныхъ и богѡвъ златыхъ не сотворѣте самыѡмъ себѣ: <sup>24</sup> Олтарь иѹ земли сотворѣте мнѣ и пожрѣте на немъ всесожжѣніѧ вѣша и спсѣтсѣла наѧ вѣша, и овцы и тельцы вѣша, на всѧкомъ мѣстѣ, гдѣже нареку ѡмѡ мое тѡмъ, и прїидѸ къ тебѣ и вѣбѡ тѧ: <sup>25</sup> ѡце же олтарь ѡ каменїѡмъ сотворѣши мнѣ, да не оустрѡиши ѡхъ тѣлныхъ: сѣче бо твоѡ ѡце возложѣши на нѡхъ, то ѡсквернѣтѣ: <sup>26</sup> да не възѣдѣши по степѣмъ ко олтарю моему, іако да не ѡкрѣиши брамоты твоѡ на немъ.



## Глава 21.

**И** ѿ ѿправданиа, ꙗже да положиши предъ нимъ: <sup>2</sup> ꙗще стѣжешъ раба єврейна, шестъ лѣтъ да поработаетъ тебѣ, въ седмѣе же лѣто ѿпустиши єго свободна тѣмъ: <sup>3</sup> ꙗще ѡмъ єдинъ внидетъ, то єдинъ и изыдетъ: ꙗще же жена внидетъ съ нимъ, то и жена ѿидетъ съ нимъ: <sup>4</sup> ꙗще же господи́нъ дасть ємѹ женѹ, и роди́тъ ємѹ сыны или дщери, жена и дѣти да бѣдѹтъ господи́нѹ єгѡ, ѡмъ же єдинъ да ѿидетъ. <sup>5</sup> ꙗще же ѡбѣщавъ раба рече́тъ: возлюбихъ господина моего и женѹ мою и дѣти мои, не ѡхождѹ свободенъ: <sup>6</sup> да приведе́тъ єго господи́нъ єгѡ предъ ѿдѣице бѣже, и тогда приведе́тъ єго предъ двѣри на пра́гъ, и да проверти́тъ ємѹ оѹхо господи́нъ єгѡ шиломъ, и да поработаетъ ємѹ во вѣки. <sup>7</sup> ꙗще же кто прода́тъ свою дщерь въ рабыню, да не ѿидетъ, ꙗкоже ѡходѹтъ рабыни: <sup>8</sup> ꙗще не оѹгодитъ предъ очима господина своего, юже о́нъ взѣти въ женѹ ѡбѣща, да ѿпусти́тъ ю: ꙗзыкъ же чужде́мъ господи́нъ да не прода́тъ єѹ, понеже ѡверже ю: <sup>9</sup> ꙗще же сынъ свое́мъ ѡбѣщавъ ю, по ѡбыкновенію дщери да сотвори́тъ єѹ: <sup>10</sup> ꙗще же дрѹгѹ по́нметъ себѣ, потребныхъ и ѡдеждъ и собѣщеніа єѹ да не лишитъ: <sup>11</sup> ꙗще же си́хъ трѣхъ не сотвори́тъ єѹ, да ѿидетъ безъ серебра тѣмъ. <sup>12</sup> И ꙗще когѡ кто оѹдари́тъ, и оѹмретъ, смѣртію да оѹмретъ (и то́нъ): <sup>13</sup> ꙗще же не хотѣ, но бѣгъ предаде въ рѹцѣ єгѡ, да́мъ тебѣ мѣсто, въ неже оѹбѣжитъ тамъ оубѣвыи: <sup>14</sup> ꙗще же кто приложи́тъ оубѣи бли́жняго своего лѣстію и прене́гнетъ ко олтарю, ѡ олтарь моего да вѣзмешъ того оѹмертви́ти. <sup>15</sup> ꙗже бѣе́тъ о́тца своего или́ матери своѹ, смѣртію да оѹмретъ. <sup>16</sup> ꙗже сло́воу о́тца своего или́ матери своѹ, смѣртію да оѹмретъ. <sup>17</sup> ꙗще кто когѡ оѹкра́детъ ѡ сыновъ или́левыхъ, и соудолѣвъ ємѹ прода́тъ єго, и ѡбраще́тъ оѹ негѡ, смѣртію да сконча́ется. <sup>18</sup> ꙗще же сварѣ́тъ два мѣжа, и оѹдари́тъ єдинъ дрѹгаго ка́менемъ или́ пѣстію, и не оѹмретъ, но сла́жетъ на о́дрѣ: <sup>19</sup> ꙗще воста́въ челове́къ похѡдитъ вѣ ѡ жезлѣ, непови́ненъ бѣдетъ оѹдаривый єго: то́чию за

недѣланіе ѿгѡ да дѣстѣ цѣнѣ и на цѣльбѣ. <sup>20</sup> ѿце же кѣтѡ оудѣрнѣтѣ раба  
своего или раба своего же зломѣ, и оумретѣ ѡ рѣкѣ ѿгѡ, ѡдомѣ да ѡмстѣтѣ:  
<sup>21</sup> ѿце же преживѣтѣ дѣнь ѡдѣнѣ или двѣ, да не мстѣтѣ: сребро бо ѿгѡ ѣстѣ.  
<sup>22</sup> ѿце же бѣотѣ двѣ мѣжа, и поразѣтѣ женѣ непрѣздѣ, и нѣзѣдетѣ  
младѣнецѣ ѡ ненѣзѣбраженѣ, тѣетѡу да ѡтѣетѣтѣ: ѡкоже наложѣтѣ  
мѣжѣ женѣ тоѡ, подобѣющее да ѡдѣстѣ: <sup>23</sup> ѿце же нѣзѣбраженѣ бѣдетѣ, да  
дѣстѣ дѣшѣ за дѣшѣ, <sup>24</sup> ѡко за ѡко, зѣбѣ за зѣбѣ, рѣкѣ за рѣкѣ, нѡгѣ за  
нѡгѣ, <sup>25</sup> жженіе за жженіе, ѡзѣбѣ за ѡзѣбѣ, вѣдѣ за вѣдѣ. <sup>26</sup> ѿце же кѣтѡ  
нѣтѣкнѣтѣ ѡко раба своего или ѡко рабыни своей и ѡслѣпѣтѣ, своеѡдѣны да  
ѡпѣстѣтѣ ѡ за ѡко ѡхѣ: <sup>27</sup> ѿце же зѣбѣ раба своего или зѣбѣ рабыни своей  
нѣзѣѣтѣ, своеѡдѣны да ѡпѣстѣтѣ ѡ за зѣбѣ ѡхѣ. <sup>28</sup> ѿце же вѡлѣ оубѡдѣтѣ  
мѣжа или женѣ, и оумретѣ, кѡменіемѣ да побѣѣтѣ вѡлѣ тоѡ, и да не  
нѣдѣѣтѣ мѡѣ ѿгѡ, господѣнѣ же вѡлѣ непѡвѣненѣ бѣдетѣ: <sup>29</sup> ѿце же вѡлѣ  
бѡдѣнѣ бѣдетѣ прѣжде вѣрѡшнѡгѡ и трѣтѣѡгѡ днѣ, и вѡзѣѣстѣтѣ господѣнѣ  
ѿгѡ, и не закѡчѣнѣтѣ ѿгѡ, и оубѣѣтѣ мѣжа или женѣ: вѡлѣ кѡменіемѣ да  
побѣѣтѣ, и господѣнѣ ѿгѡ кѣпнѡ да оумретѣ: <sup>30</sup> ѿце же ѡкѣпѣ наложѣтѣ  
ѡмѣ, да дѣстѣ ѡкѣпѣ за дѣшѣ своего, ѡлѣкѡ наложѣтѣ ѡмѣ: <sup>31</sup> ѿце же ѡѣна  
или дѣѣрѣ оубѡдѣтѣ, по ѡемѣ же ѡдѣ да ѡтворѣтѣ ѡмѣ: <sup>32</sup> ѿце же раба или  
раба оубѡдѣтѣ вѡлѣ, сребра трѣдѣѣтѣ дѣдрѡхѣ да дѣстѣ господѣнѣ ѡхѣ, и вѡлѣ  
кѡменіемѣ да побѣѣтѣ. <sup>33</sup> ѿце же кѣтѡ ѡвѣрѣетѣ ѡмѣ или нѣкопѣетѣ ѡмѣ и не  
покрѣѣтѣ ѡ, и вѡдѣтѣ вѣ нѡ тѣлѣѣ или ѡѣлѣ, <sup>34</sup> господѣнѣ ѡмѣ ѡдѣстѣ  
(цѣнѣ), сребро дѣстѣ господѣнѣ ѡхѣ: оумѣрѣѣѣ же ѡмѣ да бѣдетѣ. <sup>35</sup> ѿце же чѣнѣ  
вѡлѣ оубѡдѣтѣ вѡлѣ блѣжнѡгѡ, и оумретѣ, да продаѣтѣ вѡлѣ жнѣѡго, и да  
раздѣлѣтѣ цѣнѣ ѿгѡ, и вѡлѣ оумѣрѣѣѡго да раздѣлѣтѣ: <sup>36</sup> ѿце же знѣемѣ  
ѣстѣ вѡлѣ, ѡкѡ бѡдѣнѣѣ ѣстѣ прѣжде вѣрѡшнѡгѡ и трѣтѣѡгѡ днѣ, и  
гѡлѡѡѣѣ господѣнѣ ѿгѡ, и тоѡ не закѡчѣнѣтѣ ѿгѡ: да ѡдѣстѣ вѡлѣ за вѡлѣ,  
мѣртѣвѣнѣ же ѡмѣ да бѣдетѣ.





## Глава 22.

**Ѹ**ще же кто оукрадетъ тельца или овца, и заколетъ или продастъ, паче тельца да воздастъ за тельца и четыри овцы за овца. <sup>2</sup> Ище же въ подкопанихъ оберщетца тать, и извехъ оумретъ, нѣсть емоу оубиство: <sup>3</sup> ище же взыдетъ солнце надъ нимъ, повиненъ естъ, оумретъ за него: ище же не имать имѣнїа, да продастся за татьба: <sup>4</sup> ище же ятъ бѣдетъ, и оберщетца въ рощѣ егво оукраденое ѿ олаате до овцы живое, сгбевъ да ѿдастъ а. <sup>5</sup> Ище же кто потрабитъ нивъ или виноградъ, и псхитъ скотъ своѣй пастыа на чужей нивѣ, да дастъ ѿ нивы своеа по плодъ егво: ище же всю нивъ потрабитъ, лѣшаа нивы своеа и лѣшаа виноградъ своего да ѿдастъ. <sup>6</sup> Ище же изшедъ огонь оберщетъ тернїе и запалитъ глнѡ, или класы, или нивъ, да ѿдастъ, иже возже огонь. <sup>7</sup> Ище же кто дастъ дрѣво сребро или серебро сохранити, и оукрадетца изъ домъ мѣжа того, ище оберщетца оукрадынъ, да воздастъ сгбевъ: <sup>8</sup> ище же не оберщетца оукрадынъ, да прїидетъ господнъ домъ предъ бга и да кленѣтца, ѣкѡ поистиннѣ не сдѣкаствова онъ ѿ всемъ положенїи дрѣвнемъ. <sup>9</sup> По всей реченнѣй неправдѣ, ѿ телати и ѿ олаати и ѿ овцѣ, и ѿ рнзѣ и ѿ всей гибели нанесеннѣй, что оубо ни было бы, предъ бгомъ да прїидетъ сдѣз обоихъ, и обвиненный бгомъ да ѿдастъ сгбевъ ближнемъ. <sup>10</sup> Ище же кто дастъ дрѣво ола или тельца, или овца, или всако скотъ хранити, и оумретъ или погнѣнетъ, или плѣнено бѣдетъ, и никтоже оубѣсть, <sup>11</sup> клатва да бѣдетъ бжїа междъ обоими, ѣкѡ поистиннѣ не сдѣкаствова онъ ѿ всемъ ближнѣгѡ положенїи, и такъ прїиметъ господнъ егво, и да не ѿдастъ: <sup>12</sup> ище же оукрадено бѣдетъ ѿ него, да ѿдастъ господнъ: <sup>13</sup> ище же свѣрь снѣде, да ведѣтъ егѡ на свѣроадинъ, и не ѿдастъ: <sup>14</sup> ище же кто испроситъ оу дрѣга, и погнѣнетъ, или оумретъ, или плѣнитца, господнъ же егво не бѣдетъ съ нимъ, ѿдастъ: <sup>15</sup> ище же господнъ егво бѣдетъ съ нимъ, да не ѿдастъ: ище же наемникъ естъ, да бѣдетъ емоу

вѣстѣ мзды ѿгѡ. <sup>16</sup> Ёще же прельстѣтъ кто не ѡбрѣченъ дѣвѣцѣ, и бѣдетъ  
 съ нею, вѣнѡмъ да ѡвѣнѣтъ ю, (и поиметъ ю) себѣ въ женѣ. <sup>17</sup> Ёще же  
 возбранѣа возбранѣтъ и не вохощетъ ѡтѣцъ ѿ дѣти ю ѿмъ въ женѣ,  
 сребро да воздаѣтъ ѡтцѣ, ѿнѣкъ ѣсть вѣнѡ дѣвѣческо. <sup>18</sup> Волхѡмъ жнѡмъ  
 бѣти не поплѣтѣте. <sup>19</sup> Вѣакого со икотѡмъ вывѡща смѣртѣю ѡбѣѣте ѿгѡ.  
<sup>20</sup> Ёже жѣртѣ прѣношѣтъ богѡмъ, смѣртѣю да потребѣтъ, но точѣю гдѣ ѿдѣ-  
 номъ. <sup>21</sup> И прѣшельца не ѡслобѡте, ниже ѡскорѣте ѿгѡ: прѣшельцы бо бѣте  
 въ землѣ ѿгѣпетѣѣ. <sup>22</sup> Вѣакиа вдовѣ и сирѡтѣ не ѡслобѡте: <sup>23</sup> Ёще же  
 слѡбѡю ѡслобѡте ѿ, и возстенѡше возопѣѡтъ ко мнѣ, слѡхѡмъ ѡслѡшѣ  
 гласъ ѡхъ <sup>24</sup> и разгнѣваѡса ѡротѣю, и побѣю въ мечѡмъ, и бѣдѣтъ жѣнѣ вѣ-  
 ша вдовѣ, и чѡда вѡша сирѡтѣ. <sup>25</sup> Ёще же дѣш сребро вѣѡмъ брѣтъ ниѣмъ  
 ѡже ѡ тебѣ, не бѣди ѿгѡ поплѣдѡи, ниже наложиши ѿмъ лѣхѡ. <sup>26</sup> И ѡще  
 залѡжитъ въ залѡгъ рѣзъ дрѣвѣ твоѣ, до захожденѣа солнца ѡдѣш ѿмъ:  
<sup>27</sup> ѣсть бо ѿа покровѣнѣе ѿмъ, ѿа ѿдѣна рѣза стѣдѣнѣа ѿгѡ, въ чѡмъ спѣти  
 бѣдетъ: ѡще ѡѡбо возопѣѣтъ ко мнѣ, ѡслѡшѣ ѿгѡ: мѣтѣвъ бо ѣсмѡ.  
<sup>28</sup> Богѡвъ да не слѡслѡбѡши и кнѡзю людѣи твоѣхъ да не рѣѣши слѡ.  
<sup>29</sup> Начѡтѣи ѡ глѡмѡ и ѡ точѣла твоѡгѡ да не коиѣши прѣнесѣти (мнѣ):  
 пѣрѡенцы сынѡвъ твоѣхъ да дѣш мнѣ: <sup>30</sup> тѡкѡ сотѡрѣши тѣльцѣ твоѡмъ, и  
 ѡвѣѣ твоѡѣ, и ѡлѣ твоѡмъ: ѣдѡмъ дѣи да бѣдетъ ѡ мѡтерѣ, въ ѡлѡи же  
 дѣнѣ да ѡдѣш ѡное мнѣ. <sup>31</sup> Людѣи вѣѡти бѣдѣте мѣ, и мѡса свѣроѡдѣнѣагѡ да  
 не снѣѣте, пѡмъ повѣрѣте ѿ.



## Глава 23.



а не при́ймешн слѣха сѣетна, да не прилож́ишнѣа съ непра́веднымъ бы́ти свидѣ́тель непра́веденъ: <sup>2</sup> да не бѣдѣши со мно́гими на сло́вѣ, да не прилож́ишнѣа ко мно́жествѣ о́уклонѣ́тиѣа со мно́жайшимн, ꙗ́ко преврати́ти сѣдъ, <sup>3</sup> и́и нѣцагъ да не помнѣ́дѣши на сѣдѣ́. <sup>4</sup> ꙗ́ще же сра́цѣши говѣ́до врагѣ́ твоегѡ́ и́ли о́слѣ сѣгѡ́ заблѣ́жда́ющее, ѡбрати́въ да ѡда́си сѣмѣ́: <sup>5</sup> ꙗ́ще же о́узриши о́слѣ врагѣ́ твоегѡ́ па́дшее подѣ́ бременемъ сѣгѡ́, да не мнмо́дѣши сѣ́, но да воздвѣ́гнешн сѣ́ съ нѣмъ. <sup>6</sup> да не преврати́ши сѣдѣ́ нѣцѣмѣ́ въ сѣдѣ́ сѣгѡ́. <sup>7</sup> ѿ всѣ́кагѡ сло́ва непра́веднагѡ да ѡстѣ́пиши: неповѣ́нна и́и прѣ́на да не о́убѣ́дѣши, и́и не ѡпра́вдиши нече́стѣ́ваго дарѡ́въ ра́дн, <sup>8</sup> и́и да не вѣ́змѣши дарѡ́въ: да́ры бо ѡсла́бля́ютъ о́чи вѣ́дащымъ и́и погубля́ютъ сло́веса́ прѣ́на. <sup>9</sup> и́и прише́льца не ѡсѣ́рбля́йте, ни сѣ́дѣ́йте (сѣмѣ́): вѣ́и бо вѣ́сте дѣ́шѣ́ прише́лчѣ́, понѣ́же сѣ́мн бѣ́сте прише́льцы въ землѣ́ сѣ́гѣпетѣ́ѣ. <sup>10</sup> Ше́сть лѣ́тъ да сѣ́дѣши зѣ́млю твою́ и́и да собере́ши плоды́ сѣ́: <sup>11</sup> въ седмо́е же ѡста́влѣ́нїе да сотвори́ши и́и ѡпѣ́стиши ю́, и́и да ꙗ́сти бѣ́дѣтъ о́убѣ́дѣи ꙗ́зыка твоегѡ́, ѡста́нки же да сѣ́дѣ́тъ сѣ́вѣ́е дѣ́вѣи: та́ко да сотвори́ши вѣ́ногра́дъ твоѣмѣ́ и́и ма́сличю́ твоѣмѣ́. <sup>12</sup> Въ ше́сть днѣ́и да сотвори́ши дѣ́ла твоѣ́, въ седмы́и же дѣ́нь поко́и: да почи́тъ вѣ́лз твоѣ́и и́и о́сѣ́лз твоѣ́и, и́и да почи́тъ сы́нз рабы́ твоѣ́и и́и прише́лецъ. <sup>13</sup> Всѣ́, сѣ́лика глѣ́хъ вѣ́мъ, сохрани́те, и́и мѣ́нъ же богѡ́въ и́и нѣ́хъ не помни́йте, ни́же да слы́шатѣа и́и о́у́тъ вѣ́шихъ. <sup>14</sup> Трѣ́и кра́ты въ лѣ́тѣ́ сотвори́те мѣ́и пра́здникъ: <sup>15</sup> пра́здникъ ѡпрѣ́сно́къ сохрани́те твори́ти, седмь днѣ́и ꙗ́дѣ́те ѡпрѣ́сно́ки, ꙗ́коже заповѣ́дахъ тебѣ́, во вре́мѣ́ мѣ́и но́выхъ пло́дѡвъ, въ то́и бо и́зше́лз сѣ́и и́и сѣ́гѣ́та, да не ꙗ́вишнѣа предо мно́ю то́щъ: <sup>16</sup> и́и пра́здникъ жа́твы перво́родныхъ жи́тъ сотвори́ши ѡ́ дѣ́лз твоѣ́хъ, ꙗ́же посѣ́ши на нѣ́вѣ́ твоѣ́и: и́и пра́здникъ сконча́нїѣа при и́сходѣ́ лѣ́та въ собра́нїи дѣ́лз твоѣ́хъ, ꙗ́же ѡ́ нѣ́въ твоѣ́хъ. <sup>17</sup> Трѣ́и кра́ты въ лѣ́тѣ́ да ꙗ́ви́тѣа всѣ́къ мѣ́жеи́къ по́лз твоѣ́и предѣ́ глѣ́мъ бѣ́гомъ твоѣ́мъ. <sup>18</sup> Бѣ́да бо

нзженѸ ѡзыки ѿ лица твоегѡ и разширю предѣлы твоѡ, да не пожрѣши на квѣсѣ кро́ве жѣртвы моеѡ, ниже да долежитъ тѢкъ праздни́ка моего̀ до оутрѣа.<sup>19</sup> Нача́тки пе́рвыхъ житъ земли́ твоеѡ да внесе́ши въ до́мъ гдѡ бѣа твоегѡ. Да не свари́ши ѡгна́те во млеци́ ма́тере ѡгѡ.<sup>20</sup> И еѣ, ѡзъ послѡ ѡггѡа моего̀ предъ лица́мъ твои́мъ, да сохрани́тъ тѡ на пѣти, ѡакъ да введе́тъ тѡ въ зѣмлю, ѡже о́гото́вахъ тебѣ: <sup>21</sup> вои́мъ себѣ и послѡши ѡгѡ, и не ѡсѡди́ши ѡгѡ: не ѡбни́ети бо тебѣ, ѡма бо моѣ ѡтъ на не́мъ: <sup>22</sup> ѡце слѡхомъ послѡшаеши гла́а моего̀ и сотвори́ши всѡ, ѡлика ѡзъ заповѣдаю тебѣ, и сохрани́ши заветѣ́ моѡ, еѡдете мѡ лю́ди нзбрани́и ѿ всѣхъ ѡзыки: моѡ бо ѡтъ всѡ земли́, вѣ же еѡдете мѡ црѣкое цѣѣние и ѡзыки сѣъ. Сѡа словеса́ да рече́ши сынѡмъ ѡна́свымъ. ѡце слѡхомъ послѡшаеши гла́а моего̀ и сотвори́ши всѡ, ѡлика рекѸ тебѣ, вра́гъ еѡдѸ врагѡмъ твои́мъ и сопроти́влю са сопроти́вникомъ твои́мъ. <sup>23</sup> По́детъ бо ѡггѡа моѡ настава́аи тѡ и введе́тъ тѡ ко ѡморрею́ и хеттею́, и ферезею́ и хананею́, и гергесею́ и ѡнею́ и иевсею́, и потребаю́ ѡхъ (ѿ лица́ ва́шегѡ): <sup>24</sup> да не поклонѣ́шиа богѡмъ ѡхъ, ниже послѡжиши ѡмъ: да не сотвори́ши по дѣлѡмъ ѡхъ, но разорѣ́иѡмъ разори́ши и окрѡше́иѡмъ окрѡши́ши кѡпни́а ѡхъ, <sup>25</sup> и да послѡжиши гдѸ бѣа твоемѸ: и бѡбви́а хѡтѣа твоѡ и ви́а твоѣ и вѡдѸ твоѡ, и ѡврацѸ болѣ́знь ѿ ва́съ. <sup>26</sup> Не еѡдетъ безча́денъ, ниже непѡды на земли́ твоѣй: числѡ днѣй твоѡхъ ѡполна́а ѡполню. <sup>27</sup> И стра́хъ послѡ веѡщи́и тѡ, и о́страшѸ всѡ ѡзыки, въ на́же ты вхо́диши къ ни́мъ, и да́мъ всѡ сопроти́вни́и твоѡ въ бѣгѡны: <sup>28</sup> и послѡ шѣ́ршии предъ тобо́у, и нзженѸ ѡморре́н и ѡне́н, и иевсе́н и ханане́н и хетте́н ѿ тебѣ: <sup>29</sup> не нзженѸ ѡхъ въ ле́тѣ ѡднѣѡмъ, да не еѡдетъ земля́ пѣта, и мно́зи еѡдѣтъ на тѡ свѣ́ри земни́и: <sup>30</sup> помѡлѸ помѡлѸ нзженѸ ѡхъ ѿ тебѣ, до́ндеже возрасте́ши и насле́диши зѣмлю. <sup>31</sup> И положи́ предѣлы твоѡ ѿ чермѡна́а мо́ра до мо́ра фѡлѣ́стѡма, и ѿ пѣ́тыни до рѣ́ки вели́кѡа ѡнфра́та, и преда́мъ въ рѣ́цѣ ва́ши сѣѡа́цихъ на земли́ и нзженѸ ѡхъ ѿ тебѣ: <sup>32</sup> да не смѣ́ишиа сѡ ни́ми, и сѡ бѡ́ги ѡхъ да не заветѣ́аеши заветѣ́та, <sup>33</sup> и да не ѡста́нѣтиа на земли́ твоѣй, да не сотвори́тъ тѡ согрѣ́шнѣи ко мнѣ: ѡце бо порабо́таеши богѡмъ ѡхъ, сѡи еѡдѣтъ тебѣ въ соба́знь.



## Глава 24.

**И** мωυсею рече: взыди ко гдѣ ты и аарѡнъ, и нааѡвъ и лѣѣѡвъ и едмѣдеѡтъ старѣцъ иілеѡвъ, и да поклѡнатсѧ нѣдалече гдѣ: <sup>2</sup> и да прѣстѣпнтъ мωυсеѣ ѣднѣ къ бгѣ, ѡнѣ же да не прѣстѣпнтъ: и людіе съ нѣмѣ да не взыдѣтъ. <sup>3</sup> Прїѣде же мωυсеѣ и повѣда людемъ всѧ словеса бжїѧ и ѡправдѧнїѧ. Ѣвѣщаша же всѣ людіе глаголюще: всѧ словеса, ѣже гла гдѣ, сотворїмъ и послѣшлемъ. <sup>4</sup> И напїсѧ мωυсеѣ всѧ словеса гдѧ: ѡбѣтѣвъ же мωυсеѣ заѣтра, создѧ ѡлтарѣ подѣ горѡю, и дванадесѧтъ кѧменїѣ въ дванадесѧтъ племѣнъ иілеѡвъ: <sup>5</sup> и послѧ юношы сынѡвъ иілеѡвъ, и прїнесѡша всесожжѣнїѧ, и пожрѡша жерѣтѣ спїїѧ гдѣ бгѣ тельцы. <sup>6</sup> Вземъ же мωυсеѣ половїнѣ кроѡе, влїѧ въ чѧшы, половїнѣ же кроѡе возлїѧ на ѡлтарѣ, <sup>7</sup> и вземъ кнїгѣ заѡѣта, прочтѣ людемъ во оѣшы. И рекѡша: всѧ, ѣлика гла гдѣ, сотворїмъ и послѣшлемъ. <sup>8</sup> Вземъ же мωυсеѣ кроѡвь, ѡкропї люди и рече: се, кроѡвь заѡѣта, ѣгѡже заѡѣща гдѣ къ вѧмъ ѡ всѣхъ словесѣхъ сїхъ. <sup>9</sup> И взыде мωυсеѣ и аарѡнъ, и нааѡвъ и лѣѣѡвъ и едмѣдеѡтъ ѡ старѣцъ иілеѡвъ, <sup>10</sup> и вїдѣша мѣсто, нѣѣже стоѡше бгѣ иілеѡвъ: и подѣ ногѧма ѣгѡ ѣѡкъ дѣло кѧмене сафїра, и ѣѡкъ вїдѣнїе тѣвѣрди небесныѧ чїстѡтѡю. <sup>11</sup> И ѡ нѣбрѧнныхъ иілеѡвъ не повредѣсѧ ни ѣднѣ: и ѣвѣшасѧ на мѣстѣ бжїѣ, и ѣдѡша, и пїша. <sup>12</sup> И рече гдѣ къ мωυсею: взыди ко мнѣ на горѣ и стѧни тамъ, и дамъ тѣ скрїжѧли кѧменныѧ, законъ и заповѣди, ѣже напїсѧхъ законоположїтї нѣмъ. <sup>13</sup> И востѧвъ мωυсеѣ и иносѣ прѣдстоѡвїѣ ѣмѣ, взыдѡша на горѣ бжїю <sup>14</sup> и старѣцѣмъ рѣша: пождїте въ молчѧнїѣ заѣ, дѡндеже возвратїмсѧ къ вѧмъ: и се, аарѡнъ и ѡрѣ съ вѧмѣ: ѡще комѣ слѣчїтсѧ ѣдѣ, да нѣдѣтъ къ нѣмъ. <sup>15</sup> И взыде мωυсеѣ на горѣ, и покрьѣ ѡблакъ горѣ, <sup>16</sup> и сїнде слаѡа бжїѧ на горѣ сїнаѣскѡю, и покрьѣ ю ѡблакъ шѣетѣ днїѣ. И воззѡа гдѣ мωυсеѧ въ дѣнь седмѣѣ нѣзѣ средѣ ѡблака: <sup>17</sup> ѡблѣчїе же слаѡы гдѣнѣ, ѣѡкъ ѡгнь пламенѣѧ на верѣѣ горы, прѣдѣ сыны иілѣѡвы. <sup>18</sup> И вїнде мωυсеѣ въ средѣ ѡблака

и́ възыде́ на го́рѣ, и́ бѣ́ тамѡ́ на го́рѣ́ четы́редесѧтъ́ днѣ́и и́ четы́редесѧтъ́  
нощѣ́и.



## Глава 25.

**И** рече гдѣ къ мωѵсею, гла: <sup>2</sup> рцы сынѡмъ иіѡсѡвымъ, и да вѡзмѡтъ мнѣ начѡткѣ ѿ всѣхъ, ꙗже оугѡдна бѡдѡтъ сѣрдцѣ ѡхъ, да вѡзмете начѡткѣ моѡ. <sup>3</sup> Сеи же сѣтъ начѡтокъ, сѣгоже вѡзмете ѿ нѡхъ: злѡто и сребро и мѣдь, <sup>4</sup> и снѣгѣ и багрянѣцѣ, и червленѣцѣ сѣдѣбѣ (прѡденю), и вѡсѡнъ скѡнынъ, и власы кѡзѡ, <sup>5</sup> и кѡжы ѡвни ѡчервленѣны, и кѡжы сѡни, и дрѣва негнѣющѡа, <sup>6</sup> и сѡлей въ свѣщенїе, дѡмѡмъ во сѡлей помѡзанїѡ и въ сложенїе дѡмѡма, <sup>7</sup> и камѣни сардїискѡа, и камѣни въ вѡнїе на сѡпѡмѡдѣ <sup>[1]</sup> и подѡръ <sup>[2]</sup>. <sup>8</sup> И да сотворѡши мнѣ ѡсѣненїе, и ꙗвлѡса въ вѡсѣ: <sup>9</sup> и сотворѡши мнѣ по всемѣ, сѡлика ѡзъ покажѣ тебѣ на горѣ, ѡбразъ скѡнинъ и ѡбразъ всѣхъ сѡсѡдѡвъ сѡа: сѡце да сотворѡши. <sup>10</sup> И сотворѡши кѡвѡтъ свѡдѣнїѡа ѿ дрѣвъ негнѣющихъ, двоѡ лѡктѡи и пѡлъ въ долгѡтѣ, и лѡкта и пѡлъ въ ширѡтѣ, и лѡкта и пѡлъ въ вышѡтѣ: <sup>11</sup> и позлатѡши сѣго злѡтомъ чѡстымъ, вѡдѣръѡдѣ и вѡдѣдѣ позлатѡши сѣго, и сотворѡши верхѣ сѣгѡ вѣнѣцъ злѡтъ вѡтѡи ѡкрестъ: <sup>12</sup> и сѡлѣши сѣмѣ четѣри кѡльцѡа злѡта, и возложѡши на четѣри странѣ сѣгѡ, двѡ кѡльцѡа на сѡдѡнѣ странѣ, и двѡ на дрѡгѡю странѣ. <sup>13</sup> Сотворѡши же нѡсѡла ѿ дрѣва негнѣющѡа и позлатѡши ѡ злѡтомъ чѡстымъ: <sup>14</sup> и вложѡши нѡсѡла въ кѡльцѡа, ꙗже на странѡхъ кѡвѡта, носѡти ѡми кѡвѡтъ: <sup>15</sup> въ кѡльцѡхъ кѡвѡта да бѡдѡтъ нѡсѡла не зѡбѡлющѡа: <sup>16</sup> и вложѡши въ кѡвѡтъ свѡдѣнїѡа, ꙗже дѡмъ тебѣ. <sup>17</sup> И да сотворѡши ѡчѡстѡнѡце покрѡвъ ѿ злѡта чѡста, двоѡ лѡктѡи и пѡлъ въ долгѡтѣ, лѡкта же и пѡлъ въ ширѡтѣ: <sup>18</sup> и сотворѡши двѡ херѡвѡма злѡта ѡзѡанна, и возложѡши ѡ ѿ ѡбѡнѡхъ странъ ѡчѡстѡнѡца: <sup>19</sup> да сотворѡтъ херѡвѡми, сѡдѡнъ ѿ странѣ сѡа и дрѡгѡи ѿ странѣ дрѡгѡа ѡчѡстѡнѡца, и сотворѡши двѡ херѡвѡма на ѡбѡнѡхъ странѡхъ: <sup>20</sup> да бѡдѡтъ херѡвѡми распрѡсѡтирѡуще крѡла верхѣ, сѡсѡсѡнѡуще крѡлами сѡбѡми на дѣ ѡчѡстѡнѡцемъ, и лѡца

[1] Евр.: сѡдѡдъ, славѣн.: нарамѡникъ или бѣрѡнѡа рѡза.

[2] дѡлгаа рѡза

и҃хъ ко дрѣвѣдрѣвѣ, на ѡчи́стѣи́лице бѣдѣтъ ли́ца херѣвѣмскѣ: <sup>21</sup> и да возложѣши ѡчи́стѣи́лице на кѣвѣтъ верхѣ, и въ кѣвѣтъ да вложѣши свѣдѣнїа, ꙗже да́мъ тебѣ. <sup>22</sup> И познѣнъ бѣдѣ тебѣ ѡтѣдѣ, и возглаголю тебѣ съ верхѣ ѡчи́стѣи́лицѣ междѣ двѣма херѣвѣми, ꙗже сѣтъ надъ кѣвѣтомъ свѣдѣнїа, и по вѣ́мъ, ѣли́ка ꙗ́ще заповѣ́мъ тебѣ къ сыновѣмъ ꙗ́свѣымъ. <sup>23</sup> И сотвори́ши трапѣ́зѣ ѡ дрѣвѣ негнѣ́щихъ, двою́ ли́ктѣи́ въ до́лготѣ, и ли́ктѣа въ ши́ротѣ, и ли́ктѣа и́ по́лъ въ вы́сотѣ: <sup>24</sup> и позла́тиши ю́ зла́томъ чи́стымъ, и сотвори́ши ѣ́и вѣнто́е ѡбложѣ́нїе злато́е ѡкрестѣ, и сотвори́ши ѣ́и вѣне́цъ дла́ни ѡкрестѣ, <sup>25</sup> и сотвори́ши вѣнто́е ѡбложѣ́нїе вѣнцѣ ѡкрестѣ. <sup>26</sup> И сотвори́ши четы́ри ко́льца зла́та, и возложѣши четы́ри ко́льца на четы́ри стѣны́ но́гъ ѣ́а по́д вѣне́цъ: <sup>27</sup> и да бѣдѣтъ ко́льца на благо́лицѣ но́сѣамъ, ꙗ́къ воздви́зати ѣ́ми трапѣ́зѣ. <sup>28</sup> И сотвори́ши нѡсѣ́ла ѣ́а ѡ дрѣвѣ негнѣ́щихъ, и позла́тиши ѣ́а зла́томъ чи́стымъ, и воздви́зати́а бѣдетѣ на нѣ́хъ трапѣ́за. <sup>29</sup> И сотвори́ши блѣ́да ѣ́а и дѣ́мїамни́ки, и возли́ва́льни́ки и ча́шы, ѣ́миже возли́вати бѣдѣши: ѡ зла́та чи́ста да сотвори́ши ѣ́а. <sup>30</sup> И возлагати́ бѣдѣши на трапѣ́зѣ хлѣ́бы предло́женїа предѣ мно́ю прѣ́но. <sup>31</sup> И да сотвори́ши свѣ́тильни́къ ѡ зла́та чи́ста, и́збавѣнъ да сотвори́ши свѣ́тильни́къ: стѣ́бель ѣ́гѡ и вѣ́тви, и ча́шы и крѣ́зи и крѣ́ны ѡ негѡ́ да бѣдѣтъ: <sup>32</sup> ше́сть же вѣ́твей и́сходѣ́щихъ ѡ стѣ́нѣ, трѣ́ вѣ́тви свѣ́тильни́ка ѡ стѣ́нѣ ѣ́гѡ ѣ́днѣ́а и трѣ́ вѣ́тви свѣ́тильни́ка ѡ стѣ́нѣ вѣ́торѣ́а: <sup>33</sup> и трѣ́ ча́шы во ѡ́бразъ ѡ́рѣ́ха, на ѣ́днѣ́й вѣ́тви крѣ́зъ и крѣ́нъ: та́къ ше́сти вѣ́твѣамъ и́сходѣ́щимъ ѡ свѣ́тильни́ка: <sup>34</sup> и на свѣ́тильни́кѣ четы́ри ча́шы во ѡ́бразъ ѡ́рѣ́ха, на ѣ́днѣ́й вѣ́тви крѣ́зъ и крѣ́ны ѣ́гѡ: <sup>35</sup> крѣ́зъ по́д двѣ́ма вѣ́твѣ́ми ѡ негѡ́, и крѣ́зъ по́д четы́рьми вѣ́твѣ́ми ѡ негѡ́: та́къ ше́сти вѣ́твѣамъ и́сходѣ́щимъ ѡ свѣ́тильни́ка: и на свѣ́тильни́кѣ четы́ри ча́шы во ѡ́бразъ ѡ́рѣ́ха: <sup>36</sup> крѣ́зъ и вѣ́тви ѡ негѡ́ да бѣдѣтъ: ве́сь и́збавѣнъ ѡ ѣ́днѣ́агѡ зла́та чи́ста. <sup>37</sup> И да сотвори́ши свѣ́ти́лъ ѣ́гѡ ѣ́дмѣ, и поста́виши свѣ́ти́ла ѣ́гѡ, и свѣ́тити бѣдѣтъ ѡ ѣ́днѣ́агѡ ли́ца ѣ́гѡ: <sup>38</sup> и цѣ́пцы ѣ́гѡ, и подѣ́тавы ѣ́гѡ ѡ зла́та чи́ста сотвори́ши: <sup>39</sup> тала́нтомъ зла́та чи́ста да сотвори́ши всѣ́ соуды́ ꙗ́а. <sup>40</sup> Вѣ́жда, да сотвори́ши по ѡ́бразѣ́ пока́занномѣ́ тебѣ на горѣ́.





## Глава 26.

**Д**ѣлаи же да сотвориши ѿ деѣлѣнъ оупоу ѿ вѣсоу каанагу и снети, и багрянѣцы и червленѣцы кааныа: херувѣмы дѣломъ тканымъ да сотвориши ѿ. <sup>2</sup> Долготѣ оупоны ѣдныа двѣдѣлѣти и ѿемь лѣктѣй, и широтѣ четырехъ лѣктѣй, оупона ѣдина да бѣдетъ: мѣра тѣмъ же да бѣдетъ всѣмъ оупонамъ. <sup>3</sup> Пѣть же оупоу да бѣдѣтъ взѣмъ прѣдержѣщаа ѣдина ѿ дрѣвѣа, и пѣть оупоу да бѣдѣтъ содержѣщаа дрѣвѣа ѿ дрѣвѣй. <sup>4</sup> И да сотвориши имъ пѣтлѣи и зѣ снети оу краа оупоны ѣдныа, ѿ ѣдныа страны въ сложеніе: и снѣе сотвориши на крау оупоны внѣшнѣа къ сложенію второму. <sup>5</sup> Пѣтьдѣлѣтъ же пѣтлѣй сотвориши ѣдинѣй оупонѣ, и пѣтьдѣлѣтъ пѣтлѣй да сотвориши ѿ краа оупоны по сложенію второму, лицемъ къ лицу ходѣщаа междѣ собою кааждо. <sup>6</sup> И сотвориши пѣтьдѣлѣтъ крючкѣвъ златыхъ и совокѣпѣши оупоны ѣдинѣ ко дрѣвѣй крючкѣми: и бѣдетъ скнѣа ѣдина. <sup>7</sup> И да сотвориши оупоны вѣлѣныа въ покрѣвъ надѣ скнѣею, ѣднѣнадѣлѣтъ оупоу сотвориши ихъ. <sup>8</sup> Долготѣ оупоны ѣдныа да бѣдетъ трѣдѣлѣти лѣктѣй, и четырехъ лѣктѣй широтѣ оупоны ѣдныа: тѣмъ же мѣра да бѣдетъ ѣднѣнадѣлѣти оупонамъ. <sup>9</sup> И совокѣпѣши пѣть оупоу въкѣпѣ, и шѣсть оупоу въкѣпѣ: и оуѣдѣвши оупонѣ шѣстѣ ко вхѣдѣ скнѣи. <sup>10</sup> И да сотвориши пѣтлѣй пѣтьдѣлѣтъ на крау оупоны ѣдныа, ѣже рѣдѣ по сложенію, и пѣтьдѣлѣтъ пѣтлѣй да сотвориши на крау оупоны совокѣплѣющѣаа второму. <sup>11</sup> И сотвориши крючкѣвъ мѣдѣныхъ пѣтьдѣлѣтъ: и совокѣпѣши крючкѣи въ пѣтлѣахъ, и да совокѣпѣши оупоны, и бѣдетъ ѣдино. <sup>12</sup> И да подложѣши и зѣлѣшнѣе ѿ оупоу скнѣи: полѣоупоу ѿстаѣшаа да покрѣеши и зѣлѣшнѣе оупоу скнѣи: да прикрѣеши созадѣи скнѣи. <sup>13</sup> Лѣкотѣ (ѣдинѣ) ѿ сегѣ, и лѣкотѣ (ѣдинѣ) ѿ дрѣвѣа, ѿ и зѣлѣшнааго оупоу, въ долготѣ оупоу скнѣи: да бѣдетъ покрѣвѣюще на странѣ скнѣи, сѣдѣ и сѣдѣ да покрѣвѣетъ. <sup>14</sup> И да сотвориши покрѣвъ скнѣи ѿ кожь ѿвнѣхъ червленѣныхъ, и прикрѣвѣла ѿ кожь снѣхъ свѣрхѣ. <sup>15</sup> И да сотвориши столпы

скінін ѿ дрѣвѣхъ негніющихъ: <sup>16</sup> десѣти лѣктїи (въ высотѣ) да сотвориши столпы  
ѣдинѣ, лѣкта же ѣдинаго и полъ широтѣ столпѣ ѣдинаго: <sup>17</sup> двѣ закрѣпца  
(на краѣхъ) столпѣ ѣдиномѣ, противѣ стѣнаѣ дръгъдръгъ: тѣмъ сотвориши  
вѣмѣ столпѣмъ скінін. <sup>18</sup> И да сотвориши столпы скінін, двѣдесѣть  
столпѣвъ ѿ страны ѣже къ сѣверѣ: <sup>19</sup> и четыредесѣть столѣвъ сребрѣныхъ да  
сотвориши двѣдесѣти столпѣмъ: двѣ стѣнаѣ ѣдиномѣ столпѣ на ѡбоихъ  
краѣхъ ѣгѡ и двѣ стѣнаѣ дръгомѣ столпѣ на ѡбоихъ краѣхъ ѣгѡ: <sup>20</sup> и въ  
странѣ вторѣй южнѣй двѣдесѣть столпѣвъ: <sup>21</sup> и четыредесѣть столѣвъ имъ  
сребрѣныхъ: двѣ стѣнаѣ столпѣ ѣдиномѣ на ѡбоихъ краѣхъ ѣгѡ и двѣ  
стѣнаѣ столпѣ дръгомѣ на ѡбоихъ краѣхъ ѣгѡ. <sup>22</sup> И создаи скінін по странѣ  
ѣже къ морю да сотвориши шестѣ столпѣвъ, <sup>23</sup> и двѣ стѣнаѣ сотвориши во  
оуглахъ скінін создаи. <sup>24</sup> И бѣдѣтъ равни ѿ долѣ: по томѣже да бѣдѣтъ равни  
ѿ глабѣхъ въ стѣбѣхъ ѣдинѣ: тѣмъ да сотвориши ѡбоимъ двѣмъ оугламъ: равни  
да бѣдѣтъ. <sup>25</sup> И да бѣдѣтъ ѡсемь столпѣ и стѣнаѣ ихъ сребрѣна шестынде-  
сѣть: двѣ стѣнаѣ ѣдиномѣ столпѣ и двѣ стѣнаѣ дръгомѣ столпѣ, на ѡбоихъ  
краѣхъ ѣгѡ. <sup>26</sup> И да сотвориши верѣи ѿ дрѣвѣхъ негніющихъ: пѣть верѣй столпѣ  
ѣдиномѣ ѿ ѣдинѣхъ страны скінін, <sup>27</sup> и пѣть верѣй столпѣ ѣдиномѣ вторѣй  
странѣ скінін, и пѣть верѣй столпѣ заднемѣ странѣ скінін, ѣже къ морю:  
<sup>28</sup> и верѣи срединѣхъ посреде столпѣвъ да прохѡдитъ ѿ ѣдинѣхъ страны въ  
дръгѡю странѣ. <sup>29</sup> И столпы да позлатиши златомъ: и кольца сотвориши  
злата, въ нѣже вложиши верѣи: и позлатиши верѣи златомъ. <sup>30</sup> И возстави-  
ши скінію по ѡбразѣ показанномѣ тебѣ на горѣ. <sup>31</sup> И да сотвориши завѣсѣ  
ѿ синетѣ и багрянѣцы, и червленѣцы скіныѣ и вѣссѡна прѣденаго: дѣломъ  
ткѣнымъ да сотвориши ю херѣбѣмъ. <sup>32</sup> И возложиши ю на четыри столпы  
негніющѣхъ позлащѣны златомъ: и верхи ихъ златы, и стѣнаѣ ихъ четыри  
сребрѣна. <sup>33</sup> И повѣсиши завѣсѣ на столпѣхъ, и внесеши тамъ внѣтъ завѣсы  
кѣвѡтъ свѣдѣнїѣ: и раздѣлѣти бѣдетъ завѣса вѣмъ посреде свѣтѣлицѣ и  
посреде стѣла стѣихъ, <sup>34</sup> и закрѣиши завѣсою кѣвѡтъ свѣдѣнїѣ во стѣла стѣихъ.  
<sup>35</sup> И поставиши трапѣзѣ внѣ завѣсы, и свѣтѣльникъ прѣмъ трапѣзы на  
странѣ скінін, ѣже къ югѣ: и трапѣзѣ поставиши на странѣ скінін, ѣже къ  
сѣверѣ. <sup>36</sup> И да сотвориши закрѣвъ въ двѣрехъ скінін ѿ синетѣ и багрянѣцы, и  
червленѣцы скіныѣ и вѣссѡна скінаго, дѣломъ пестраѣаго. <sup>37</sup> И да сотвориши

Завѣѣ пѣть столпѣвъ ѿ дрѣвъ негнѣющихъ, ѡ позлатѣши ѣхъ златомъ, ѡ  
верхѣ ѣхъ златы: ѡ да сїеши ѡмъ пѣть стѣламъ мѣднѣныхъ.



## Глава 27.

**И** да сотвориши олтарь ѿ дрѣвѣхъ негниющихъ, пачѣ лакѡтъ въ дълготѣ и пачѣ лакѡтъ въ широтѣ: четвероуголенъ да бѣдетъ олтарь, и трѣхъ локтѣй высотѣ егѡ. <sup>2</sup> И да сотвориши роги на четырёхъ оуглѣхъ: и зѣ негѡ да бѣдѣтъ роги, и покрѣиши ѣ мѣдѣю. <sup>3</sup> И да сотвориши вѣнѣцъ олтарю: и покрѣиши егѡ, и фїалы егѡ, и вѣнцы егѡ, и кадильники егѡ, и всѣ соуды егѡ да сотвориши мѣдѣны. <sup>4</sup> И да сотвориши емѣ огнище на подобїе мрежи мѣдѣно: и сотвориши огнищѣ четыри кольца мѣдѣна на четыри страны, <sup>5</sup> и положиши ѣ подѣ огнище олтарѣ снѣзѣ, и бѣдетъ огнище до средѣ олтарѣ. <sup>6</sup> И да сотвориши олтарю нѡсѣла ѿ дрѣвѣхъ негниющихъ, и ѡкѣши ѣ мѣдѣю, <sup>7</sup> и вложиши нѡсѣла въ кольца: и да бѣдѣтъ нѡсѣла олтарю по бокамъ, ѣже подѣмѣти егѡ. <sup>8</sup> Тѡщѣ, дощѣтый сотвориши егѡ: по показанномѣ тебѣ на горѣ, тѣкъ сотвориши егѡ. <sup>9</sup> И да сотвориши двѡръ икѣни: на странѣ, ѣже къ югѣ, завѣсы двѡра и зѣ вѣсо̀на икѣнагѡ: дълготѣ егѡ лакѡтъ странѣ едѣнѣй: <sup>10</sup> и столпы ѣхъ двѣдѣать, и стѡ́ла ѣхъ двѣдѣать мѣдѣна, и крючки ѣхъ, и верхи ѣхъ сѣ́браны. <sup>11</sup> Тѣкожде на странѣ, ѣже къ сѣверѣ, завѣсы егѡ лакѡтъ въ дълготѣ, и столпы ѣхъ двѣдѣать, и стѡ́ла ѣхъ двѣдѣать мѣдѣна, и крючки ѣхъ, и верхи столпѡвъ, и стѡ́ла ѣхъ посѣ́рѣсна сѣверѡмъ. <sup>12</sup> Широтѣ же двѡра, ѣже къ мѡрю, ѡпѡны пѣтьдѣать лакѡтъ: столпы ѣхъ дѣать, и стѡ́ла ѣхъ дѣать. <sup>13</sup> И широтѣ двѡра, ѣже къ востѡку, завѣсы пѣтьдѣать локтѣй: столпы ѣхъ дѣать, и стѡ́ла ѣхъ дѣать. <sup>14</sup> И пѣтьнадѣать лакѡтъ высотѣ ѡпѡнъ странѣ едѣнѣй: столпы ѣхъ трѣ, и стѡ́ла ѣхъ трѣ: <sup>15</sup> и странѣ вторѣй ѡпѡнъ пѣтьнадѣать лакѡтъ высотѣ: столпы ѣхъ трѣ, и стѡ́ла ѣхъ трѣ. <sup>16</sup> И вратѣмъ двѡра завѣсы двѣдѣать лакѡтъ въ высотѣ, ѿ сѣнѣты и багрянѣцы, и червленѣцы икѣныѣ и вѣсо̀на икѣнагѡ пѣстрѣнемъ шѣ́ннымъ: столпы ѣхъ четыри, и стѡ́ла ѣхъ четыри. <sup>17</sup> Всѣ столпы двѡра ѡкрѣтъ ѡкѡваны сѣверѡмъ, и верхи ѣхъ сѣ́браны, и

стѡ́ла ѿ́хъ мѣ́дана. <sup>18</sup> Долготà же двора̀ стò на стò, ѿ широтà пàтьдесàтъ на пàтьдесàтъ, ѿ вы́сотà пàтнè лáктнѣ ѿ вѣ́со́на скáнагѡ: ѿ стѡ́ла ѿ́хъ мѣ́дана. <sup>19</sup> ѿ всè о́цтро́енїе, ѿ всà о́рѣдїа, ѿ гвóздн двора̀ мѣ́даны. <sup>20</sup> ѿ ты̀ заповѣ́ждь сыно́вѣхъ ѿ́лѣбѣ́хъ, ѿ да вóзмѣ́тъ тебѣ́ ѣ́лѣй ѿ мáлнчїа безъ дрождѣ́й чн́стѣхъ ѿзжáтъ въ свѣ́тѣ́нїе, да горнѣ́тъ свѣ́тнѣ́льннѣхъ всегдà. <sup>21</sup> Въ скн́нїн свндѣ́нїа внѣ́ за́вѣсы, ѿже на́д за́вѣ́томъ, возжнѣ́ти бѣ́детъ ѣ́гò лáрѡ́нѣхъ ѿ сыно́вѣхъ ѣ́гò, ѿ вѣ́чера дáже до о́тра, прѣ́д гдѣ́мъ, за́кóннѡ вѣ́чнѡ въ рóды вáшѣхъ ѿ сыно́вѣхъ ѿ́лѣбѣ́хъ.



## Глава 28.

**И** ты приведеши к себе левиитов, братья твои, и сыны египтосы сыновъ илевиыхъ, да священнодействуютъ мнѣ левииты и надлеви, и ахизъ и елазаръ и идамаръ, сынове левиитовы. <sup>2</sup> И да сотвориши ризы святы левиитовы братель твоимъ въ честь и славу. <sup>3</sup> И ты возглаголи ко вѣмъ премудрымъ оумомъ, иже наполнихъ духа мудрости и смысленіа: и да сотворятъ ризы святы левиитовы, въ неже имать священнодействовать мнѣ во святѣице. <sup>4</sup> И елико есть ризы, иже сотворятъ: напереникъ и ризы верхнюю <sup>[1]</sup>, и долгую ризы <sup>[2]</sup> и ризы треновѣтъ, и наглавѣ <sup>[3]</sup> и поасъ: и да сотворятъ ризы святы левиитовы и сыномъ египтосъ, ко еже священнодействовать мнѣ. <sup>5</sup> И елико да возмѣтъ злато и снѣтъ, и багрянцы и червленіцы и вѣсоны, <sup>6</sup> и да сотворятъ ризы верхнюю египтоса иканаго, дѣло тканно пестрацаго. <sup>7</sup> Двѣ ризы верхнія <sup>[4]</sup> да бѣдутъ емоу придерживаема едина дрѣзѣи, на оубо странѣ связаныа. <sup>8</sup> И тканыа ризы верхнихъ, еже есть на нихъ, по сотворенію ихъ да бѣдетъ емоу злата чиста и снѣты, и багрянцы и червленіцы пряденыа и египтоса иканаго. <sup>9</sup> И возмѣши двѣ камена, камене смарагда, и извадѣши на нихъ имена сыновъ илевиыхъ: <sup>10</sup> шестъ именъ на каменѣ еднемъ и шестъ именъ прочіихъ на каменѣ дрѣзѣмъ по родомъ ихъ, <sup>11</sup> дѣло каменныа хитрости: ваяніемъ печати извадѣши оба камена имени сыновъ илевиыхъ. <sup>12</sup> И положиши оба камена на раменахъ верхнихъ ризы: каменъ въ паметъ есть сыномъ илевиымъ: и воздвѣгнетъ левиитъ имена сыновъ илевиыхъ предъ гдемъ на оба рамена свои въ паметъ о нихъ. <sup>13</sup> И да сотвориши цитцы емоу злата чиста, <sup>14</sup> и да сотвориши двѣ треновѣтцы емоу злата чиста, смѣшаны

[1] Греч.: ἐπωμίς, Евр.: ἐφδז.

[2] Греч.: подіризъ.

[3] Греч.: κτῆδάρъ.

[4] Единиъ нарамникъ на двоѣ раздѣленный въ подобіе іаккова.

цвѣтѣмъ, дѣло плетѣнїа: ѡ возложїши трѣснѡвїцы сплетѣныа на цнѣтцы по нарамннѡмъ ѡхъ сопрѣдѣ. <sup>15</sup> И да сотворїши слово <sup>[1]</sup> сѣдноє, дѣло перѣрацагѡ: по сотѣвѣ рїзы вѣрхнїа <sup>[2]</sup> да сотворїши сїѣ ѡ златѣ ѡ снѣтѣ, ѡ багрѣнїцы ѡ червленїцы прѣдѣныа ѡ вѣсїона екагѡ: <sup>16</sup> сотворїши ѣ четверѡгѡльно: да бѣдетъ сѣгѡ, пѣдѣ долготѣ сѣгѡ ѡ пѣдѣ ширѡтѣ, <sup>17</sup> ѡ напїѣши на нѣмъ шѣвѣе каменное въ четѣри рѣдѣ. Рѣдѣ каменїѣ да бѣдетъ: сардїѣ, топѣзїѣ ѡ смарагда, рѣдѣ сѣднїѣ: <sup>18</sup> ѡ рѣдѣ вторѣѣ, ѡдраѣѣ ѡ сапфїрѣ ѡ іаспїѣ: <sup>19</sup> ѡ рѣдѣ третїѣ, лїгѣрїѣ ѡ ахѣтѣ ѡ амедѣтѣ: <sup>20</sup> ѡ рѣдѣ четѣртѣѣ, хрѣсолїдѣ ѡ вїрѣлїѣ ѡ ѡнѣхїѣ: ѡбѣтѣ златѡмъ, ѡсплетѣны въ златѣ да бѣдѣтъ по рѣдѣ сѡемѣ. <sup>21</sup> И каменїѣ да бѣдѣтъ ѡ нмѣнѣ двѣнадѣсѣти сїнѡвъ іїлевыхъ прѣдѣ гѣмъ: на двѣ рѣменахъ сѣгѡ двѣнадѣсѣтъ по нмѣнамъ ѡхъ ѡ по рѡдѡмъ ѡхъ, ѡзѣамн печѣтѣмъ, коєѡждѡ по нмѣнѣ да бѣдѣтъ въ двѣнадѣсѣтъ племѣнѣ. <sup>22</sup> И да сотворїши на словѣ трѣснѣ сплетѣны, дѣломъ вѣрнѣнымъ, ѡ златѣ чїста. <sup>23</sup> И да сотворїши на словесѣ двѣ кѡльцѣ златѣ: ѡ возложїши двѣ кѡльцѣ златѣ на ѡба крѣа словесѣ. <sup>24</sup> И возложїши трѣснѣ ѡ чѣпн златѣ на двѣ кѡльцѣ ѡ ѡбѡнѣхъ крѣсѣхъ словесѣ. <sup>25</sup> И двѣ крѣа двѣхъ трѣснѣхъ наложїши на двѣ чѣпѡчкн, ѡ возложїши на рѣмена вѣрхннѣхъ рїзѣхъ лїцѣмъ ко дрѣгѣдрѣгѣ. <sup>26</sup> И сотворїши двѣ кѡльцѣ златѣ, ѡ возложїши на ѡбѣ сѣранѣ словесѣ на крѣѣ ѡ крѣа зѣдѣагѡ вѣрхннѣхъ рїзѣхъ, ѡвнѣтрѣ. <sup>27</sup> И сотворїши двѣ кѡльцѣ златѣ, ѡ возложїши на ѡба рѣмена вѣрхнїа рїзы снѣзѣ сѣгѡ, лїцѣмъ по сѡбѣнїю сѣвїше сѡтканїа вѣрхннѣхъ рїзѣхъ. <sup>28</sup> И сѣагнѣши слово кѡльцѣамъ, іѡже на нѣмъ, сѣ кѡльцѣамъ вѣрхннѣхъ рїзѣхъ сѡжѣнымъ, ѡзѣ снѣтѣ плетѣнымъ во тѣканїѣ вѣрхннѣхъ рїзѣхъ, да не ннзпѣсѣа слово сѣ вѣрхннѣхъ рїзѣхъ. <sup>29</sup> И да вѡзметъ ѡрѡнѣ нмѣнѣ сїнѡвъ іїлевыхъ на словѣ сѣднѣмъ на пѣрсѣхъ, вхѡдѣць во сѣѡѣ на пѣмѣтъ прѣдѣ бѣомъ. И да положїши на словесѣ сѣднѣмъ трѣснѣ: плетѣнїа на ѡба крѣа словесѣ возложїши, ѡ ѡба цнѣтѣ возложїши на ѡбѣ рѣмѣ нарамннѣ <sup>[3]</sup> на лїцѣ. <sup>30</sup> И да возложїши на слово сѣдноє іѡвлѣнїѣ ѡ нѣтннѣ: ѡ да бѣдетъ на пѣрсѣхъ ѡрѡнѣ, сѣдѣ внѣдетъ въ сѣѡѣ прѣдѣ гѣа: ѡ да нѡснѣтъ ѡрѡнѣ сѣдѣ сїнѡвъ іїлевыхъ на пѣрсѣхъ прѣдѣ

[1] Грѣч.: λογїонъ.

[2] Грѣч.: ѣпѡмїѣхъ, ѣвр.: ѣфѣдѣхъ.

[3] Грѣч.: ѣпѡмїѣхъ, ѣвр.: ѣфѣдѣхъ.

[5] Γρέχ.: κίδαρῖς.





## Глава 29.

**И**иѧ ѡтъ, ѡже ѡтворѣши ѣмъ: ѡсвѣтиши ѧ, ѡкѡ свѣщеннодѣйствиствовати ѣмъ мнѣ: да възмешъ же тельца ѡдинаго ѡ говѣдъ и ѡвнѧ двѧ непорѡчна: <sup>2</sup> и хлѣбы прѣсны смѣшаны съ ѡлеемъ, и ѡпрѣсноки помѧзаны ѡлеемъ: и змѣкѣ пшеничны ѡтворѣши ѧ: <sup>3</sup> и да вложѣши ѧ въ коши ѡдинъ, и принесѣши ѧ въ коши, и тельца и двѧ ѡвнѧ. <sup>4</sup> И ѡрѡна и сыны ѡгѡ приведѣши предъ двѣри икѣни свѣдѣнѧ, и измѣши ѧ водою: <sup>5</sup> и взѣмъ рѣзы свѣтъѧ, ѡблечѣши ѡрѡна брѣта твоего, и въ хѣтъѡнъ подѣръзъ <sup>[1]</sup>, и въ рѣзъ вѣрхнюю <sup>[2]</sup>, и въ слоѡво: и ѡвокѡпѣши ѡмъ слоѡво къ нарамѣнѣмъ <sup>[3]</sup>: <sup>6</sup> и возложѣши на главъ ѡгѡ клоѡкъ <sup>[4]</sup>: и возложѣши дѣнѣцъ ѡсвѣщенѣе на оубѣло <sup>[5]</sup>: <sup>7</sup> и да възмешъ ѡ ѡлеѧ помѧзѧ, и да возліѣши ѧ на главъ ѡгѡ и помѧжешъ ѡго. <sup>8</sup> И сыны ѡгѡ приведѣши и ѡблечѣши ѧ въ рѣзы <sup>[6]</sup>: <sup>9</sup> и ѡпоѡшешъ ѧ пѡѡсы, и возложѣши на нѣхъ клоѡкъ <sup>[7]</sup>, и бѣдетъ ѣмѣ свѣщенство мнѣ во вѣки: и ѡверѣши рѣцѣ ѡрѡни и рѣцѣ сынѡвъ ѡгѡ. <sup>10</sup> И да приведѣши тельца предъ двѣри икѣни свѣдѣнѧ, и возложѧтъ ѡрѡнъ и сынове ѡгѡ рѣцѣ своѣ на главъ тельца предъ гѣемъ оубѣри икѣни свѣдѣнѧ. <sup>11</sup> И да заколѣши тельца предъ гѣемъ оубѣри икѣни свѣдѣнѧ: <sup>12</sup> и да възмешъ ѡ кроѡе тѣлѣи и помѧжешъ на рогахъ ѡлтарѣѡхъ пѣрѣтомъ твоѣмъ: ѡстѧнокъ же вѣсь кроѡе проліѣши оубѣи ѡлтарѧгѡ: <sup>13</sup> и да възмешъ вѣсь тѣкъ, ѣже на оубѣрѣ, и препѡнѣ пѣченѣи, и ѡѡ пѡчѣи, и тѣкъ ѣже на нѣхъ, и возложѣши на ѡлтарѣ: <sup>14</sup> маѡ же тѣлѣи, и коѡжъ, и мѡтѣѧ да ѡжжѣши на ѡгнѣ вѣ

[1] Славѣнъ: долѧа рѣза.

[2] Евр.: ѡфѡдъ, грѣч.: ѡпѡмѣсъ.

[3] Грѣч.: ѡпѡмѣсъ, Евр.: ѡфѡдъ.

[4] Грѣч.: мѣтра.

[5] Грѣч.: мѣтра.

[6] Грѣч.: хѣтъѡны.

[7] Грѣч.: кѣдарѣсъ.

полка: за грѣхъ бо ѣсть. <sup>15</sup> И ѿвнѣ да поймаши единаго, и да возложѣтъ  
аарѡнъ и сынове егѡ рѣки своѣ на главѣ ѿвнѣ: <sup>16</sup> и заколещи егѡ, и вземъ  
крѡвь проліеши оу ѡлтарѣ ѡкроетъ: <sup>17</sup> и ѿвнѣ да разсѣчеши на оуды, и  
измыеши внѣтрѣннаѧ и ногѣ въ водѣ, и возложѣши на разсѣченныѧ чѣсти  
со главѡю: <sup>18</sup> и вознесѣши всегѡ ѿвнѣ на ѡлтарѣ, всесожженіе гдѣ въ коню  
благѡухїѧ: жертва гдѣ ѣсть. <sup>19</sup> И да поймаши ѿвнѣ втораго, и возложѣтъ  
аарѡнъ и сынове егѡ рѣки своѣ на главѣ ѿвнѣ: <sup>20</sup> и заколещи егѡ, и  
вѡзмещи ѡ крѡве егѡ, и возложѣши на краѣ оушесѣ аарѡна деснаго и на  
краѣ рѣкѣ деснаѧ и на краѣ ногѣ деснаѧ, и на краѣ оушесѣ сыновѣхъ егѡ  
десныхъ и на краѣ рѣкѣ ихъ десныхъ и на краѣ ногѣ ихъ десныхъ: <sup>21</sup> и да  
вѡзмещи ѡ крѡве, ѣже на ѡлтарѣ, и ѡ елѣ помазанїѧ, и да воокропиши на  
аарѡна и на ризѣ егѡ, и на сыны егѡ и на ризы сыновѣхъ егѡ съ нѣмъ: и  
ѡсѣтитѣ ѧмъ и ризы егѡ, и сыны егѡ и ризы сыновѣхъ егѡ съ нѣмъ:  
крѡвь же ѿвнѣ да проліеши оу ѡлтарѣ ѡкроетъ. <sup>22</sup> И да вѡзмещи ѡ ѿвнѣ  
тѣхъ егѡ, и тѣхъ покрывающїѣхъ оутробѣ егѡ, и препѡникѣ печени, и ѡбѣ  
пѡчкѣ, и тѣхъ ѣже на нѣхъ, и рамо десное: ѣсть бо совершенїе сїе: <sup>23</sup> и хлѣбъ  
едїнъ съ елѣемъ, и ѡпрѣснокъ едїнъ ѡ коша ѡпрѣсноковѣхъ, предложенныхъ  
предъ гдемъ: <sup>24</sup> и возложѣши всѧ на рѣки аарѡни и на рѣки сыновѣхъ егѡ, и  
ѡдѣлѣши ѧ ѡдѣленїе предъ гдемъ: <sup>25</sup> и да вѡзмещи ѧ ѡ рѣкѣ ихъ, и вознесѣши  
на ѡлтарѣ всесожженїѧ въ коню благѡухїѧ предъ гдемъ: приношенїе ѣсть гдѣ.  
<sup>26</sup> И да вѡзмещи грѣхъ ѡ ѿвнѣ совершенїѧ, ѣже ѣсть аарѡнѣ, и ѡдѣлѣши ю  
ѡдѣленїе предъ гдемъ, и едетъ тебѣ въ чѣсть: <sup>27</sup> и ѡсѣтитѣ грѣхъ ѡдѣленїе,  
и рамо ѡлѣченїѧ, ѣже ѡдѣлѣнѣ, и ѣже ѡлѣнѣ ѡ ѿвнѣ совершенїѧ ѡ аарѡна и  
ѡ сыновѣхъ егѡ, <sup>28</sup> и едетъ аарѡнѣ и сыномъ егѡ законнѡ вѣчнѡ ѡ  
сыновѣхъ їлєвыхъ: ѣсть бо ѡдѣленїе сїе, и ѡлѣтѣ едетъ ѡ сыновѣхъ їлєвыхъ  
ѡ жертвахъ спасїтельныхъ сыновѣхъ їлєвыхъ, ѡдѣленїе гдѣ. <sup>29</sup> И ризы свѣты,  
ѣже сѣтъ аарѡнѣ, да едѣтъ сыномъ егѡ по нѣмъ, помазатѣ ѧмъ въ  
нѣхъ и совершитѣ рѣки своѣ. <sup>30</sup> Сѣдмь днѣй да ѡблечѣтъ въ нѣ іерей великїѣ,  
ѣже влѣтъ егѡ ѡ сыновѣхъ егѡ, ѣже внідетъ въ скнїю свѣдѣнїѧ слѣжитѣ  
во свѣтїлци. <sup>31</sup> И ѿвнѣ совершенїѧ да вѡзмещи и испечѣши масѣ на мѣстѣ  
сѣтѣ, <sup>32</sup> и да іадѣтъ аарѡнъ и сынове егѡ масѣ ѡвнѣ, и хлѣбы, ѣже въ  
коши оу двѣрїѣ скнїѣ свѣдѣнїѧ: <sup>33</sup> да іадѣтъ сїѧ, ѣмнѣ ѡсѣтѣнѣ въ нѣхъ,  
совершитѣ рѣки своѣ, ѡсѣтитѣ ѧ: и иноплемѣнникъ да не снѣтъ ѡ нѣхъ, сѣтъ

бо сѣа. <sup>34</sup> Иже же ѡстанетсѧ ѿ мѧѧ жёртвы совершенїа и ѿ хлѣбѡвѧ до оўтрїа, да сожжешн ѡстанкн ѡгнемъ: да не снѣдѧтсѧ, ѡсѣненїе бо єсть.

<sup>35</sup> И сотвориши аарѡнѸ и сынѡмъ єгѡ тѧкѡ по вѣмъ, єлика заповѣдахъ тебѣ: седмь днїй совершиши рѸцѣ ѧхъ. <sup>36</sup> И тельца грѣхѧ радн да сотвориши въ дѣнь ѡчищенїа: и да ѡчистиши ѡлтарь, єгда ѡсвѧцїешн на нѣмъ: и помажешн єгѡ, ѧкѡ ѡсвѧтити єгѡ. <sup>37</sup> Седмь днїй ѡчистиши ѡлтарь и ѡсвѧтиши єгѡ, и бѸдетъ ѡлтарь сѣаа сѣыхъ: всѧкъ прикасѧнсѧ ѡлтарю ѡсѣнитсѧ.

<sup>38</sup> И сѧ сѸть, ѧже сотвориши на ѡлтарн: агнца єдинолѣтна непорѡчна двѧ на всѧкъ дѣнь на ѡлтарн прѣмъ жёртвѸ непрестѧннѸю: <sup>39</sup> агнца єдинаго да сотвориши ранѡ, и втораго агнца да сотвориши въ вѣчеръ: <sup>40</sup> и деѧтѸю часть мѧкн пшеничны из єлеемъ смѣшены, въ четвѣртѸю часть їна, и возлїанїе четвѣртѸю часть мѣры їна вїна єдиномѸ ѡвнѸ. <sup>41</sup> И агнца втораго да сотвориши въ вѣчеръ, ѧкоже оўтреннюю жёртвѸ, и возлїанїе єгѡ: сотвориши въ коню благоуханїа приношенїе гѧхъ. <sup>42</sup> ЖёртвѸ всегдѧшнюю въ слѸхи и въ рѡды вѧша прѣд двѣрьми скнїи свѧщенїа прѣд гѧемъ, въ нїхже познанъ бѸдѸ тебѣ тѧмѡ, ѧкоже глѧти къ тебѣ. <sup>43</sup> И завѣщѧю тѧмѡ сынѡмъ їлѣвымъ, и ѡсѣдѧ во славѣ моеѧ, <sup>44</sup> и ѡсѣдѸ скнїю свѧщенїа и ѡлтарь, и аарѡна и сыны єгѡ ѡсѣдѸ, свѧщеннодѣйствовати мнѣ, <sup>45</sup> и нарежѧ въ сынѣхъ їлєвыхъ, и бѸдѸ ѧмъ бѣхъ: <sup>46</sup> и оўвѣдѧтъ, ѧкѡ ѧзъ єсмь гѧь бѣхъ ѧхъ, и зведѧи ѧхъ и зъ землн єгѧпетскѧ, нарецисѧ ѧмъ и бѣти ѧмъ бѣхъ.



## Глава 30.

**И** да сотвориши олтарь каменный ѿ дрѣвъ негниющихъ: <sup>2</sup> и сотвориши и лакта въ долготѣ и лакта въ широтѣ, четвероуголенъ да бѣдетъ, и двою лактѣй въ высотѣ: ѿ него да бѣдѣтъ роги егѡ. <sup>3</sup> И позлатиши златомъ чистымъ огнище егѡ, и стѣны егѡ ѡколъ, и роги егѡ: и да сотвориши еѣмъ вѣтѣй вѣнѣцъ златъ ѡколъ. <sup>4</sup> И двѣ кѡльца злата чиста да сотвориши подъ вѣтѣмъ вѣнѣцѣмъ егѡ на ѡбоѣ ѡгладъ, да сотвориши на ѡбоихъ странахъ: и бѣдѣтъ кольцо ногѣламъ, ѣкоже поднимати ѡныи ѣмн. <sup>5</sup> И да сотвориши нѡсѣла ѿ дрѣвѣсъ негниющихъ, и позлатиши а златомъ: <sup>6</sup> и да положиши егѡ прѣмъ завѣсы, ѡцѣа оу кѣвѣта свѣтѣнѣа, въ нѣхъже познанъ бѣдѣ тебѣ ѡтѣдѣ. <sup>7</sup> И да кадишь надъ нѣмъ аарѡнъ дѣмѣамомъ сложенымъ благоуханнымъ рѣнѡ рѣнѡ: егда оустроѣтъ свѣтѣнѣа, да кадишь надъ нѣмъ: <sup>8</sup> и егда вжигѣтъ аарѡнъ свѣтѣнѣа съ вѣчера, да кадишь надъ нѣмъ: дѣмѣамъ всегдашнѣй прѣнѡ прѣдъ гдѣмъ въ роды ѣхъ: <sup>9</sup> и да не принесѣши надъ него дѣмѣама нѣагѡ: приношенѣа, жертвы и возлѣанѣа да не пролѣѣши на него. <sup>10</sup> И да ѡчистишь надъ нѣмъ аарѡнъ оу роуѡвъ егѡ едѣноѡ въ лѣто: ѿ кроѡе ѡчищенѣа грѣхѡвъ оумноженѣнѣа едѣноѡ въ лѣто да ѡчистишь егѡ въ роды ѣхъ: етѡе етѣхъ етъ гдѣ. <sup>11</sup> И рече гдѣ къ мѡѣсею, гдѣ: <sup>12</sup> аще возмѣши исчисленѣе сынѡвъ ѣлевыхъ въ прѣсмотрѣнѣи ѣхъ, и дадѣтъ кѣждѡ исчисленѣе за дѣшѣ своѣ гдѣ, и не бѣдетъ въ нѣхъ падѣнѣа въ прѣсмотрѣнѣи ѣхъ. <sup>13</sup> И еѣ етъ, еѣже дадѣтъ, елѣнѣы аще приѣтѣпѣтъ въ прѣсмотрѣнѣе, полдѣраѣмы, еѣже етъ по дѣраѣмѣ етѣнѣ: двѣдѣать цѣтъ дѣраѣма: полъ же дѣраѣмы, дѣнъ гдѣ. <sup>14</sup> Всѣкъ вхоуѣнъ въ прѣсмотрѣнѣе ѿ двѣдѣати лѣтъ и вѣшше, да дадѣтъ дѣнъ гдѣ: <sup>15</sup> богѣтѣй да не приложѣтъ, и нѣцѣй да не оумѣлѣтъ ѿ полдѣраѣмы, егда даѡтъ дѣнъ гдѣ (ѿ сынѡвъ ѣлевыхъ), еѣже оумѣлѣти ѡ дѣшѣхъ вѣшнѣхъ. <sup>16</sup> И да возмѣши сребро дѣнн ѿ сынѡвъ ѣлевыхъ, и дѣнъ еѣ на оуѣланѣе екѣнѣи свѣтѣнѣа: и да бѣдетъ сынѡмъ ѣлевымъ пѣмѣтъ прѣдъ гдѣмъ, еѣже оумѣлѣти ѡ дѣшѣхъ

вѣшнѣхъ. <sup>17</sup> И рече гдѣ мωѵсею, гдѣ: <sup>18</sup> сотвори оумывальницѣ мѣданѣ и стоало  
ѣи мѣдано, ѣже оумыватица, и да поствѣши ю междѣ скнѣю свдѣнїа и  
междѣ олтаремъ, и да влїеши въ нѣ воду: <sup>19</sup> и да оумываетъ аарѡнъ и сынове  
ѣгѡ и зѣ неа рѣки своѣ и нѡги водою: <sup>20</sup> ѣгда вхѡдѣтъ въ скнѣю свдѣнїа, да  
оумывѣтъ водою, и не оумрѣтъ: илнѣ ѣгда прхѡдѣтъ ко олтарю слѣжити и  
приносити всесожженїа гдѣ, <sup>21</sup> оумывѣтъ рѣцѣ и нѡзѣ водою, ѣгда вхѡдѣтъ въ  
скнѣю свдѣнїа, да не оумрѣтъ, и да бѣдетъ нѣмъ законѣмъ вѣчнѣмъ, ѣмѣ и  
родѡмъ ѣгѡ по нѣмъ. <sup>22</sup> И рече гдѣ къ мωѵсею, гдѣ: <sup>23</sup> и ты возмнѣ ароматы,  
цвѣтъ смѣрны и зѣбранинѣмъ пѣтъ ѡтъ іклѣвъ, и кнѣмѡма благовѡнна полъ  
сѣгѡ, двѣсти пѣтъдѣсѣтъ, и трѣсти благовѡннѣмъ двѣсти пѣтъдѣсѣтъ,  
<sup>24</sup> и кѣи пѣтъ ѡтъ іклѣвъ свѣтагѡ, и ѣлѣа ѡ мѣлннѣ (мѣрѣ) ииъ, <sup>25</sup> и сот-  
вориши ѣи ѣлѣи помѣзанїе сѣѡе, мѣро помѣзательное хѣдожеествомъ мѣровѣр-  
ца: ѣлѣи помѣзанїе сѣѡе бѣдетъ, <sup>26</sup> и да помѣжѣши ѡ негѡ скнѣю свдѣнїа, и  
кѣвѡтъ скнѣи свдѣнїа, <sup>27</sup> и всѣа сѣдѣа ѣа, и свѣтїльннкѣ и всѣа сѣдѣа  
ѣгѡ, и олтарѣ кадїльннѣ, <sup>28</sup> и олтарѣ всесожженїа и всѣа ѣгѡ сѣдѣа, и  
трапѣзѣ и всѣа ѣа сѣдѣа, и оумывальницѣ и стоало ѣа, <sup>29</sup> и ѡсвѣтїши ѣа, и  
бѣдѣтъ сѣа сѣтїхъ: всѣкъ прикасаѣнїа нѣмъ ѡсѣтїца: <sup>30</sup> и аарѡна и сыны ѣгѡ  
помѣжѣши, и ѡсвѣтїши ѣа священнодѣйствовати мнѣ: <sup>31</sup> и сынѡмъ ииѣ-  
вымъ да речѣши, глагола: ѣлѣи мѣтъ помѣзанїа сѣтъ да бѣдетъ ѣи вѣмъ въ  
родѣ вѣшнѣ: <sup>32</sup> плѡтъ чѣловѣча да не помѣжетъ (нѣмъ), и по сложенїю сѣмѣ да  
не сотвориѣтъ сѣмн сѣѣ нѣнѡгѡ сѣце: сѣтъ ѣѣтъ и ѡсѣнїе бѣдетъ вѣмъ: <sup>33</sup> иже  
ѣце сотвориѣтъ сѣце, и иже ѣце дѣтъ ѡ негѡ иноплемѣнннкѣ, потребнѣтъ ѡ  
людиѣи своѣхъ. <sup>34</sup> И рече гдѣ къ мωѵсею: возмнѣ сѣѣ ароматы, сѣтѣкѣ, ѡнѣха и  
хлѣва благовѡнна и лѣва чнѣстагѡ: всѣа тѡ въ рѣвнѣ мѣрѣ да бѣдетъ: <sup>35</sup> и да  
сотвориѣтъ въ нѣмъ дѣмїамъ мѣровѣрннѣ, дѣло мѣровѣрца смѣшенѡе, чнѣсто,  
дѣло сѣѡ: <sup>36</sup> и раздѣлиши ѡ сѣхъ по тѡнкѣ, и положиши прѣмѣмъ свдѣнїю въ  
скнѣи свдѣнїа, ѡнѣдѣже познѣнъ бѣдѣ тѣѣ тѣмъ: сѣѡе сѣтїхъ бѣдетъ  
вѣмъ дѣмїамъ: <sup>37</sup> по сложенїю сѣмѣ да не сотвориѣтъ сѣѣ сѣмн, ѡсѣнїе бѣдетъ  
вѣмъ ѡ гдѣ: <sup>38</sup> иже ѣце сотвориѣтъ сѣце, ѣже ѡсѣнѣтъ ѡ негѡ, погнѣнетъ  
дѣшѣа тѡгѡ ѡ людиѣи своѣхъ.



## Глава 31.

**И** рече гдѣ кз мωвѣю, гла: <sup>2</sup> се, нарекохъ ѿменемъ веселеѿа сына оўрѣн, сына ўрова, ѿ плѣмене іѿдѣна, <sup>3</sup> и наполюхъ єго дхѡмъ бжѣимъ премѣрости и смышленїа и вѣдѣнїа, во всакомъ дѣлѣ разѿмѣти <sup>4</sup> и архїтектонствовати, дѣлати злато и сребро и мѣдь, и снѣгъ и багрянїцъ, и червленїцъ прѣденъ и вѣсоуъ и сканыи, <sup>5</sup> и каменное дѣло, и различнаа древодѣльства дѣлати во всѣхъ дѣлѣхъ: <sup>6</sup> и азъ дхъ єго и єліава сына ахїсамѣхова ѿ плѣмене дадова, и всакомъ смысленномъ єрдцемъ дхъ смыслъ, и потрѣдѣа, и сотворѣтъ всѧ, єлиака заповѣдахъ тебе: <sup>7</sup> скнїю свдѣнїа и кївѡтъ завѣта, и ѡчїстїице єже верхъ єгѡ, и оўтварь скнїи, <sup>8</sup> и жертвенники, и трапѣзъ и всѧ соуды єа, и свѣтїильники чїстыи и всѧ соуды єгѡ, <sup>9</sup> и оўмыкальницъ и стоало єа, <sup>10</sup> и ршзы сѡжєеныа аарѡновы и ршзы сынѡвъ єгѡ, єже свѣщеннодѣйствовати мнѣ, <sup>11</sup> и єлєй помазанїа, и дѣмїамъ сложенїа єтѣа: по вѣмъ, єлиака заповѣдахъ тебе, сотворѣтъ. <sup>12</sup> И рече гдѣ кз мωвѣю, гла: <sup>13</sup> и ты заповѣждаь сынѡмъ їлѣвымъ, глагола: смотрїте и сѣеѡты моѧ сохраните: єсть бо знаменїе междѣ мною и вами кз роды вашиа, да оўвѣсте, ѿкѡ азъ гдѣ ѡцѣаи вѣс: <sup>14</sup> и сохраните сѣеѡтъ, ѿкѡ єтѣ єа єсть гдѣ и вама: ѡсквернївыи ю смѣртїю оўмретъ: всако, ѿже сотворїтъ кз ню дѣло, потребїтеа дѡша тѣ ѿ среды людїи євоуъ: <sup>15</sup> шѣсть днїи да сотворїши дѣла, кз дѣнь же седмыи сѣеѡта, покѡи єтѣ гдѣ: всако, ѿже сотворїтъ дѣло кз седмыи дѣнь, смѣртїю оўмретъ: <sup>16</sup> и да сохраниаь сынове їлѣвы сѣеѡты держати ѧ кз роды ѿхъ: <sup>17</sup> завѣтъ вѣченъ во мнѣ и кз сынѣхъ їлѣвыхъ, знаменїе єсть во мнѣ вѣчное: ѿкѡ кз шѣти днѣхъ сотвори гдѣ небо и зѣмлю, кз седмыи же дѣнь прѣста, и почнѣ. <sup>18</sup> И даде (єтѣ) мωвѣю, єгда прѣста гла ємѣ на горѣ сїнаїстѣи, двѣ скрижаи свдѣнїа, скрижаи каменны написаны пѣрстомъ бжѣимъ.



## Глава 32.

**И** видѣвше людѣе, ѿкѡ оумѣдн мѡѵсеѣи снѣти изъ горы, восташа людѣе на аарѡна и глаголаша ѣмѹ: востани и сотвори намъ бѡга, иже поидѹтъ предъ нами: мѡѵсеѣи бо сѣи челоуѣкъ, иже нзведе насъ ѿ земли ѣгѹпетскѣа, не вѣдѡмы, что бѣсть ѣмѹ. <sup>2</sup> И рече ѿмъ аарѡнъ: нзмнѣте оуѣерѡзи златѣа, иже ко оушесѣхъ жѣнъ вѡшнхъ и дцѣрей, и принесѣте ко мнѣ. <sup>3</sup> И нзаша всѣи людѣе оуѣерѡзи златѣа, иже ко оушесѣхъ жѣнъ ихъ, и принесѡша ко аарѡнѹ. <sup>4</sup> И взѡ ѿ рѹкъ ихъ и сѣа ихъ дѣломъ лнѣымъ, и сотвори ѿмъ тельца лнѣаго. И рекѡша: сѣи бѡзи твоѣ, илю, иже нзведѡша тѣа нзъ земли ѣгѹпетскѣа. <sup>5</sup> И видѣвъ аарѡнъ, созда олѣтарь прѣамъ ѣмѹ, и проповѣда аарѡнъ, глагола: прѣзидникъ гдѣнь оуѣтрѣ. <sup>6</sup> И ѡбѣтреневавъ наѣтрѣе, вознесе всесожжѣнѣа и принесе жѣртвѣ спасѣнѣа. И сѣдѡша людѣе ѣсти и пѣти и восташа играти. <sup>7</sup> И рече гдѣ къ мѡѵсеѹ глѣ: ндѣи искѡрѡ, снѣдн ѡсѣдѣ, беззакѡнноваша ко людѣе твоѣи, иже нзвелъ сѣи нзъ земли ѣгѹпетскѣа: <sup>8</sup> прѣстѣпнѣша изъ пѣти искѡрѡ, ѣгѡже заповѣдалъ сѣи ѿмъ: сотвориша себѣ тельца, и поклоннѣа ѣмѹ, и пожрѡша ѣмѹ, и рѣша: <sup>9</sup> сѣи бѡзи твоѣ, илю, иже нзведѡша тѣа нзъ земли ѣгѹпетскѣа: <sup>10</sup> и ннѣ ѡстаѣи мѣа, и возарнѣа гнѣвомъ на нѣа, потребѣи ихъ, и сотвори тѣа въ ѣзыкъ великъ. <sup>11</sup> И помолнѣа мѡѵсеѣи предъ гдѣмъ бѡмъ и рече: всѣдѡ, гдѣи, иарнѣа гнѣвомъ на людѣи твоѣа, иже нзвелъ сѣи нзъ земли ѣгѹпетскѣа крѣпѡстѣю великою и мѣшцею твоѣю високою; <sup>12</sup> да не когда рекѣтъ ѣгѹптѣанѣ, глаголюще: изъ лѣкаѣствомъ нзведе ихъ погѣбѣти въ горѣхъ и потребѣти ихъ ѿ земли: оуѣтолѣи гнѣвъ ѣросѣти твоѣа и млѣтивъ бѣдѣи ѡ слѡбѣ людѣи твоѣхъ, <sup>13</sup> поманѣвъ абраѣма и исѣака и ѣаѡва, твоѣа рабѣи, иже клѣа сѣи собѡю, и рѣклъ сѣи къ нѣмъ, глѣ: сѣлѡ оумножѣ сѣма вѡше, ѿкѡ свѣзды небѣсныа множѣствомъ, и всѣи сѣю зѣмлю, иже рѣклъ сѣи дѣти сѣмени ихъ, и ѡбладѣютъ ѣю ко вѣки. <sup>14</sup> И оумлѣтивѣа гдѣ ѡ слѣ, ѣже рече сотворѣти людѣмъ своѣмъ. <sup>15</sup> И возвратнѣа мѡѵсеѣи, снѣде изъ горы: и двѣ



скрѣжѣли свѣдѣніѧ въ рѣкѣ ѿгнѣ, скрѣжѣли кѧмѣнны напѣсаны ѿ ѿбоѣ странѣ  
нѣхъ, сюдѣ и сюдѣ бѣша напѣсаны: <sup>16</sup> и скрѣжѣли дѣло бѣжѣ бѣша, и напѣсаниѣ,  
напѣсаниѣ бѣжѣ нѣзвѣано на скрѣжалехъ. <sup>17</sup> И оуслышавъ инѣсѣз глѣсѣ людѣи крѣчѣ-  
щѣхъ, рече къ мѡвѣсѣю: глѣсѣ рѣтныи въ полцѣхъ. <sup>18</sup> И рече мѡвѣсѣй: нѣсть глѣсѣ  
начинающѣхъ ѡдолѣвати, ниже глѣсѣ начинающѣхъ бѣжѣти, но глѣсѣ начинаю-  
щѣхъ напѣсатиѣ вѣномъ ѡзъ слышѣ. <sup>19</sup> И ѿгдѣ приближѣшесѧ къ полкѣ, оузрѣ-  
тельцѣ и лики: и возарѣвѣа гнѣвомъ мѡвѣсѣй, поверже нѣ рѣкѣ своѣю ѿбѣ-  
скрѣжѣли, и окрѣшѣ ѧ подъ горѣю: <sup>20</sup> и взѣмъ тельцѣ, ѿгѣже сотвориша,  
сожже ѿгѣ во ѿгнѣ и сотрѣ ѿгѣ подроѣнѣ, и разсыпа ѿгѣ по водѣ, и напои  
ѣю сыны иіаѣвы. <sup>21</sup> И рече мѡвѣсѣй ѡрѣнѣ: что сотвориша тебѣ людѣи сѣи,  
ѡакѡ навѣлѣ ѿсѣ на нѣхъ грѣхъ великѣ; <sup>22</sup> И рече ѡрѣнѣ къ мѡвѣсѣю: не  
гнѣбайсѧ, господѣне: ты бо вѣси людѣи сѣхъ оустремленіѣ. <sup>23</sup> Глаголаша бо мнѣ:  
сотвори нѧмъ бѣгнѣ, ниже поидѣтъ предъ нѧмнѣ: мѡвѣсѣй бо сѣй челоѣкѣ, ниже  
нѣзвѣдѣ ны ѿ ѿгнѣпта, не вѣмы, что бѣсть ѿмѣ: <sup>24</sup> и рекѣхъ нѧмъ: ниже нѧмѣтъ  
злѣто, нѣзмѣте: и нѣзѣлаша, и дѣла мнѣ, и ввергѣхъ ѿ во ѿгнѣ, и нѣзлѣа  
тельцѣ сѣи. <sup>25</sup> Идѣвѣ же мѡвѣсѣй людѣи, ѡакѡ раздѣлишасѧ, раздѣли бо нѣхъ  
ѡрѣнѣ въ порѣдованіѣ ѡпостѣитѣмъ нѣхъ: <sup>26</sup> сѣа же мѡвѣсѣй во вратѣхъ полкѣ и  
рече: ѡще кѣто ѿсѣтъ гдѣнѣ, да идѣтъ ко мнѣ. Сидѣшасѧ оубѣ къ немѣ всѣ  
сынове левѣнны. <sup>27</sup> И рече нѧмъ: сѣа глѣтъ гдѣ бѣтъ иіаѣвѣ: препѣшѣте кѣиждѣ  
своѣи мѣчѣ при бѣдрѣхъ и проидѣте, и возвратѣтесѧ ѿ вратѣ до вратѣ сквозѣ  
полкѣ, и оубѣиѣте кѣиждѣ брата своего и кѣиждѣ бѣижнаго своего и кѣиждѣ  
сѣѣда своего. <sup>28</sup> И сотвориша сынове левѣнны, ѡкоже глагола нѧмъ мѡвѣсѣй: и  
падѣ ѿ людѣи въ тѣи дѣнѣ до трѣхъ тыѣащѣхъ мѣжѣи. <sup>29</sup> И рече нѧмъ мѡвѣсѣй:  
наполните рѣки вѣша днѣсѣ гдѣ, кѣиждѣ въ сынѣхъ своѣмъ и въ братѣхъ своѣмъ,  
да дѣстѣа на вѣсѣхъ бѣгѣніѣ. <sup>30</sup> И бѣсть на оутрѣе, рече мѡвѣсѣй къ людѣмъ: вѣ  
согрѣшѣте грѣхъ великѣ: и нѣѣхъ възидѣ къ бѣгѣ, да оумолѣ ѡ грѣсѣхъ вѣшемъ.  
<sup>31</sup> И возвратѣсѧ мѡвѣсѣй ко гдѣ и рече: молюсѧ тѣи, гдѣ: согрѣшѣша людѣи сѣи  
грѣхъ великѣ и сотвориша себѣ бѣгнѣ злѣты: <sup>32</sup> и нѣѣхъ, ѡще оубѣ ѡстѣвѣши  
нѧмъ грѣхъ нѣхъ, ѡстѣвѣ: ѡще же нѣи, нѣзгладѣи мѣ нѣзъ кнѣиги твоеѣ, въ нѣиже  
вписѣа ѿсѣи. <sup>33</sup> И рече гдѣ къ мѡвѣсѣю: ѡще кѣто согрѣшѣи предѣо мнѣю, нѣзгладѣѣ  
ѿгѣ нѣзъ кнѣиги моеѣ: <sup>34</sup> нѣѣхъ же нѣдѣи, снѣдѣи и возведѣи людѣи сѣа на мѣсто, ѿже  
рѣхъ тебѣ: сѣ, ѡггѣз мѣи предѣидѣтъ предъ лицѣмъ твоѣмъ: вѣиже дѣнѣ



присѣцѣ, наведеѣ на нѣхъ грѣхъ ѣхъ.<sup>35</sup> И порази гдѣ люди за сотворѣнїе тельца,  
ѣгоже сотвори ѡрѡнъ.



### Глава 33.

**И** рече гдѣ къ мωвсѣю: предѣди, възиди ѿ юды ты и людѣ твои, и хуже и збѣлз ѣси ѿ земли ѣгѣпетскѣа на зѣмлю, ѣюже клѣхса авраѣмъ и ісаѣкъ и іѣквбъ, гла: сѣмени вѣшему дѣмъ ю: <sup>2</sup> и послѣ кѣпни ѡггѣла моего предѣ лицѣмъ твоимъ, и и зженѣтъ хананѣа, аморрѣа и хеттѣа, и ферезѣа и гергеѣа, и ѣвѣа и іевѣа: <sup>3</sup> и введѣтъ въ зѣмлю текѣщю млекому и медомъ: сѣмъ бо не поидѣтъ тобою, ѣакъ людѣ жестоковыи и сѣтъ, да не оубѣю тебе на пѣти. <sup>4</sup> И оубѣлшавше людѣ слово сѣе страшно, воплакашасѣ въ плачевныхъ (рѣзахъ). <sup>5</sup> И рече гдѣ къ мωвсѣю: глаголи сѣмѣмъ твоимъ: въ людѣ жестоковыи и, блюди тѣа, да не ѣзвѣ дѣлѣю навѣдѣ на вы и потреблю вы: и нѣ оубо сѣмѣ рѣзы славы вѣшей и оутварь, и покажѣ, ѣже сотворю вѣмъ. <sup>6</sup> И ѡаши сѣнове и сѣвы оутварь свою и рѣзы ѿ горы хωрѣва. <sup>7</sup> И взѣмъ мωвсѣй кѣщъ свою, потчѣ ю вѣ полкѣ, далѣче ѿ полкѣ, и прозвѣа сѣи и сѣа: и вѣдѣи сѣа: и бѣсѣтъ, всѣкъ възыскѣи гдѣ и сѣхѣдѣше въ сѣи, ѣже вѣ полкѣ. <sup>8</sup> Ёгда же вѣхѣдѣше мωвсѣй въ сѣи вѣ полкѣ, стоѣхъ всѣ людѣ сѣмѣмъ кѣиждо предѣ дѣрѣмъ кѣщѣ своеѣ, и зрѣхъ ѿходѣщѣ мωвсѣю далѣе вѣи сѣи. <sup>9</sup> Ёгда же вѣидѣ мωвсѣй въ сѣи, сѣидѣ сѣолпъ ѿблѣный и сѣа предѣ дѣрѣмъ сѣи, и гла (гдѣ) мωвсѣю. <sup>10</sup> И вѣдѣхъ всѣ людѣ сѣолпъ ѿблѣный стоѣщѣ предѣ дѣрѣмъ сѣи: и сѣавше всѣ людѣ, поклонѣшасѣ кѣиждо и зѣ дѣрѣи кѣщѣ своеѣ: <sup>11</sup> и гла гдѣ къ мωвсѣю лицѣмъ къ лицѣ, ѣакоже ѣще бы кѣто възглаголазъ къ своему дѣлѣ, и ѿпѣдѣшасѣ въ полкѣ: сѣдѣ же и сѣсѣ, сѣи навѣи, юноша не и сѣхѣдѣше и зѣ сѣи. <sup>12</sup> И рече мωвсѣй ко гдѣ: сѣ, ты мѣи глѣши: и збѣди людѣ сѣа: ты же не ѣвѣи мѣи сѣи, когѣ послѣи со мною: ты же мѣи рѣклз сѣи: вѣмъ тѣа пѣче вѣсѣхъ и блѣтъ и мѣаши оубо мѣи: <sup>13</sup> ѣще оубо ѿбѣтѣхъ блѣтъ предѣ тобою, ѣвѣи мѣи тѣе сѣаго, да рѣзѣмъ вѣидѣ тѣа, ѣакъ да ѿбѣтѣзъ вѣдѣ блѣтъ предѣ тобою, и да познѣи, ѣакъ людѣ твои ѣзѣкъ вѣи сѣи. <sup>14</sup> И гла (сѣмъ гдѣ): ѣзъ сѣмъ предѣдѣ предѣ

тѡбѡю и оупокѡю тѡ. <sup>15</sup> И рече къ немѹ мѡѵсей: ѡце сѧмъ тыи не ѡдѣши съ нѧми, да не ѡзвѣдѣши мѧ ѡсѡудѹ. <sup>16</sup> и кѧкъ вѣдомо бѣдетъ вѡистиннѹ, ѡкѡ ѡбѣтѡхъ бл҃гѣхъ оу тебѣ ѡзъ же и людіе твоѣ, тѡчїю ѡдѣшѹ тѣи съ нѧми; и прослѧвленъ бѣдѹ ѡзъ же и людіе твоѣ пѧче всѣхъ ѡзѡицъ, ѡлицы сѣхъ на землѣ. <sup>17</sup> Рече же г҃ь къ мѡѵсею: и сѣе тебѣ слово, ѡже рекъ ѡи, сотворю: ѡбѣлъ бо ѡи бл҃гѣхъ предѡ мною, и вѣмъ тѡ пѧче всѣхъ. <sup>18</sup> И глагола мѡѵсей: покажи ми славу твою. <sup>19</sup> И рече (г҃ь къ мѡѵсею): ѡзъ предѡдѹ предѡ тѡбѡю славою моею и воззовѹ ѡ имени моѣмъ, г҃ь предѡ тѡбѡю: и помѡлю, ѡгѡже ѡце мѡлю, и оупѣдрю, ѡгѡже ѡце цѣдрю. <sup>20</sup> И рече: не возмѡжѣши вѣдѣти лицѡ моегѡ: не бо ѡзришѹ чѡвѣкѡхъ лицѣ моѣ, и живѡхъ бѣдетъ. <sup>21</sup> И рече г҃ь: сѣ, мѣсто оу менѣ, и стѧнешѣ на кѧмени: <sup>22</sup> ѡгдѡ же прѣйдетъ слава моѡ, и положѹ тѡ въ разсѣлннѣ кѧмене, и покрѡю рѡкою моею надѡ тѡбѡю, дѡндеже мѡмондѹ. <sup>23</sup> и ѡнмѹ рѡкѹ мою, и тогда ѡзриши зѡднѡѡ моѡ: лицѣ же моѣ не ѡбѣтѣа тебѣ.



## Глава 34.

**И** рече гдѣ къ мωѵсею: истещи себѣ двѣ скрѣпѣ камєнны, ꙗкоже и пѣрвыѣ, и възиди ко мнѣ на гóрѣ: и напишѣ на скрѣпѣхъ словеса, ꙗже бѣхѣ на скрѣпѣхъ пѣрвыхъ, ꙗже сокрѣпѣхъ єи: <sup>2</sup> и бѣди готóвъ зѣтра, и възидеши на гóрѣ єи́нѣскѣю и предста́неши мнѣ тамъ на версѣ горы: <sup>3</sup> и да никто́же възидетъ изъ тобо́ю, ни́же да ꙗвѣтсѣ на всѣй горѣ: и ѻвцы и гвѣ́да да не пасѣтсѣ блѣзъ горы тоѣ. <sup>4</sup> И истечѣ двѣ скрѣпѣ камєнны, ꙗкоже и пѣрвыѣ: и оўтреневѣхъ мωѵсе́й зѣтра, възиде на гóрѣ єи́нѣскѣю, ꙗкоже за́вѣща ємѣ гдѣ: и възѣ мωѵсе́й изъ собо́ю двѣ скрѣпѣ камєнныѣ. <sup>5</sup> И снѣде гдѣ во ѡблѣцѣхъ, и предста́ ємѣ тамъ мωѵсе́й, и призѣ ѡ́менемъ гдѣимъ. <sup>6</sup> И мнѡ́уде гдѣ предъ́ ли́цемъ єгѡ́ и воззѣ: гдѣ, гдѣ бѣхъ щѣ́дръ и млѣтѣхъ, долготерпѣ́ливъ и многомлѣтѣхъ и ѡ́стиненъ, <sup>7</sup> и прѣвѣ́хъ хранѣ́й, и творѣ́хъ млѣть въ ты́сѣщы, ѡ́емла́хъ беззакѡ́нїѣ и неправды и грѣхѣ, и повиннагѡ не ѡ́чѣтитъ, наводѣ́хъ грѣхѣ ѡ́тцѣвъ на чѣ́да, и на чѣ́да чѣ́дъ, до трѣ́тїѣгѡ и четвѣ́ртѣгѡ ро́да. <sup>8</sup> И потѣ́шѣ мωѵсе́й, прѣнѣ́хъ на зѣ́млю, поклонѣ́хъ єгѡ́ <sup>9</sup> и рече: ѡ́це ѡ́бръ́тохъ блѣ́тъ предъ́ тобо́ю, да ѡ́детъ гдѣ мо́й изъ на́ми: лю́дїе бо жестоковы́нїи ѡ́уть: и ѡ́нѣмѣши ты́ грѣхѣ на́ша и беззакѡ́нїѣ на́ша, и бѣ́демъ твоѡ́. <sup>10</sup> И рече гдѣ къ мωѵсею: се, ѡ́зъ полага́ю тебе́ за́вѣтъ предъ́ всѣ́ми лю́дьми твоѡ́ми, и сотворѣ́хъ сла́вѣмъ, ꙗже не бѣ́ша по всѣ́й землѣ́ и во всѣ́хъ ꙗзы́цѣхъ: и оўзрѣ́тъ всѣ́ лю́дїе, въ ни́хже є́си ты́, дѣ́ла гдѣѣ, ꙗкѡ чѣ́дна ѡ́уть, ꙗже ѡ́зъ сотворѣ́хъ тебе́: <sup>11</sup> внемли́ ты́ всѣ́, є́лика ѡ́зъ заповѣ́даю тебе́: се, ѡ́зъ ѡ́зженѣ́ предъ́ ли́цемъ ва́шимъ ѡ́морреѣ́ и хананѣ́ѣ, и хеттѣ́ѣ и фере́зѣѣ, и є́вѣѣ́ѣ и гергесѣ́ѣ и ѡ́евѣ́ѣѣ: <sup>12</sup> внемли́ себѣ́, да не ко́гда за́вѣща́еши за́вѣтъъ сѣ́дѣ́щымъ на землѣ́, въ нѡ́же вни́дѣши, да не бѣ́детъ соблѣ́зѣхъ въ ва́съ: <sup>13</sup> ка́пнища ѡ́хъ разорѣ́те и кѡ́мїры ѡ́хъ сокрѣ́пѣте, и дѣ́рѣвы ѡ́хъ посѣ́цыте, и ѡ́зѣ́лаѣмъ бо́гѡвъ ѡ́хъ сожжѣ́те ѡ́гнемъ, <sup>14</sup> не бо́ поклонѣ́тсѣ бо́гѡмъ ѡ́нымъ: ꙗ́ко гдѣ бѣхъ ре́вни въ ѡ́мѣ, бѣхъ ре́вни въ є́сть: <sup>15</sup> да не ко́гда за́вѣща́еши

завѣтъ сѣдѣщимъ на земли, и соблюдаютъ вѣдѣзъ богѣвъ ѿхъ, и пожрѣтъ богѣмъ ѿхъ, и призовѣтъ тѣ, и снѣси ѿ жерѣтъ ѿхъ: <sup>16</sup> и поимеши ѿ дщереи ѿхъ сынѣмъ твоимъ, и ѿ дщереи твоихъ дѣси сынѣмъ ѿхъ, и соблюдаютъ дщери твоѣ вѣдѣзъ богѣвъ ѿхъ, и сынове твои соблюдаютъ вѣдѣзъ богѣвъ ѿхъ: <sup>17</sup> и богѣвъ слѣдѣщихъ да не сотвориши себѣ: <sup>18</sup> и праздникъ ѿпрѣсночнѣи да сохраниши: седмь днѣи да ѿси ѿпрѣсноки, ѿкоже заповѣдахъ тебѣ, во время въ мѣсѣ новѣхъ плодѣвъ: въ мѣсѣ бо новѣхъ плодѣвъ ѿзшеде сѣи ѿ земли египетскѣи: <sup>19</sup> вѣко разверзѣющее ложеи мѣжеи мнѣ полъ (да бѣдетъ), вѣко первородное тельца и первородное овцы: <sup>20</sup> и первородное ослѣте искипиши овцѣю: ѿце же не искипиши ѣ, цѣнѣ да дѣси егѣ: вѣкаго первенца ѿ сынѣвъ твоихъ да искипиши, да не ѿвѣнѣи предѣ мною тоце: <sup>21</sup> въ шестѣ днѣи да дѣлаеши, въ седмѣи же дѣнь да почиши, ѿ сѣдѣтъ и жѣтъ да почиши, <sup>22</sup> и праздникъ седмѣи да сотвориши мѣ, начало жѣтъ пшеницы, и праздникъ собраниѣ посредѣ лѣта: <sup>23</sup> въ трѣ времени лѣта да ѿвѣнѣи вѣкѣ мѣжеи полъ твоѣ предѣ гѣмъ бѣомъ илѣвымъ: <sup>24</sup> егда бо ѿженѣ ѿзыки ѿ лица твоегѣ и разширю предѣлы твоѣ, никтоже возжелѣетъ земли твоеѣ, егда приидеши ѿвѣнѣи предѣ гѣмъ бѣомъ твоимъ въ трѣ времени лѣта: <sup>25</sup> да не заколѣши съ квѣсомъ крове жерѣтъ моихъ, и да не прележитъ до ѿтѣи жерѣта праздника пѣси: <sup>26</sup> первороднаѣ жѣтъ земли твоеѣ да внесеши въ домъ гѣа бѣа твоегѣ: да не сварѣши ѿгница во мѣсѣ матери егѣ. <sup>27</sup> И рече гѣ къ мѣсѣ: напиши себѣ словеса еѣ, въ словесѣхъ бо сѣхъ положихъ тебѣ заветъ и илю. <sup>28</sup> И бѣ тамъ мѣсѣ предѣ гѣмъ четѣредесѣтъ днѣи и четѣредесѣтъ ноцѣи: хлѣба не ѿде и воды не пи: и напиѣ (мѣсѣ) на скрижалѣхъ словеса еѣ завета, дѣсѣтъ словесъ. <sup>29</sup> Сходѣшъ же мѣсѣ съ горы еѣиискѣи, и ѿбѣ скрижалѣи въ рѣкѣ мѣсѣевѣ: сходѣшъ же еѣ съ горы, и мѣсѣ не вѣдѣше, ѿкѣ пролѣвѣи зрѣкѣ плѣти лица егѣ, егда глаголаше съ нимъ. <sup>30</sup> И вѣдѣ ѿрѣнъ и всѣ сынове илѣвы мѣсѣа, и бѣше пролѣвленъ зрѣкѣ плѣти лица егѣ: и ѿбоѣшасѣ пристѣпѣти къ немѣ. <sup>31</sup> И воззва ѿхъ мѣсѣ, и ѿбратѣшасѣ къ немѣ ѿрѣнъ и всѣ кнѣзи сѣма: и глагола мѣсѣ къ нимъ. <sup>32</sup> И по сѣхъ придоша къ немѣ всѣ сынове илѣвы: и заповѣда имъ вѣ, еѣка гѣа къ немѣ гѣа на горѣ еѣистѣи. <sup>33</sup> И егда престѣ глагола къ нимъ, возложи на лице свое покрѣвъ. <sup>34</sup> Егда же вхождаше мѣсѣ предѣ гѣа глаголати къ немѣ, снѣмѣше покрѣвъ, дѣндеже

и҃схожда́ше: и҃ и҃зше́дѣ глаго́лаше ко всѣ́мъ сыно́мъ и҃лѣ́вымъ, ѿ́лика заповѣ́-  
да ѿ́мѣ гдѣ́. <sup>35</sup> И҃ вѣ́дѣша сы́нове и҃лѣ́вы ли́це мωўсе́ово, ѿ́кѡ прои́ави́а: и҃  
возлагáше мωўсе́й покрѡ́въ на ли́це своѡ́, до́ндеже вни́детѣ глаго́лати съ́ нимъ.



## Глава 35.

**И**собрѣ мωνїей вѣсь сономъ сынѡвъ їлєвыхъ и рече къ нїмъ: їѡ словеса, їже гла гдѣ творїти ѿ: <sup>2</sup> шестѣ днїи сотворїши дѣла, въ день же седмїи почїеши, їѡ ѿбевѡта, покой гдѣ: всѣхъ творѣнїи дѣло въ нѡ, да оумреть: <sup>3</sup> да не возгнѣти те ѡгна ко всѣхъ домѣхъ вашихъ въ день ѿбевѡтнїи: ѿзъ гдѣ. <sup>4</sup> И рече мωнїей ко всемѣ сономѣ сынѡвъ їлєвыхъ, глагола: їе слово, їже заветѣи гдѣ гла: <sup>5</sup> возмїте ѡ себѣ самїхъ оучастїе гдѣ: всѣхъ по волїи сѣрдца своего да прїнесѣтъ начѣтки гдѣ, злато, серебро, мѣдь, <sup>6</sup> инетѣ, багрянїцѣ, червленїцѣ ѿгѣбѣ спрѣденѣ, и вѣсоми скѣпїи и волїи козїю, <sup>7</sup> и кожи ѡвнїи ѡчервлѣны, и кожи сїнїи, и дрєвеса негїїѡца, <sup>8</sup> и єлїи ко свѣщенїю, и дѣмїамъ въ єлїи помазанїа, и въ сложенїе дѣмїама: <sup>9</sup> и камєни сардїїскїи, и камєни въ ваїнїе на рїзѣ вѣрхїю и на подїрѣ \*: <sup>10</sup> и всѣхъ премѣдрыи сѣрдцемъ въ ваїи шѣдѣ да дѣлають всѣ, єлїка заповѣда гдѣ: <sup>11</sup> скїнїю и завѣсы, и покрѡвы и развѡры, и колкѣ и версѣ, и столпы и стѡѡла: <sup>12</sup> и кїевѡтъ свндѣнїа и нѡсїла єгѡ, и ѡчїстїлїце єгѡ и завѣсѣ, (и ѡпѡны двора, и столпы єгѡ, и камєни смарагдѡвы, и дѣмїамъ и єлїи помазанїа,) <sup>13</sup> и трапѣзѣ и нѡсїла єѡ, и всѣ соуды єѡ, и хлѣбы предложенїа, (и ѡлтарѣ и всѣ соуды єгѡ,) <sup>14</sup> и свѣтїльнїкѣ свѣта и всѣ соуды єгѡ, и свѣтїла єгѡ и єлїи свѣтїльнїи, <sup>15</sup> и ѡлтарѣ кадїльнїи и нѡсїла єгѡ, и єлїи помазанїа, и дѣмїамъ сложенїа, и завѣсѣ двѣрїи скїнїи, <sup>16</sup> и ѡлтарѣ всесожженїа, и ѡгнїце єгѡ мѣдїано и нѡсїла єгѡ, и всѣ соуды єгѡ, и оумывальнїцѣ, и стѡѡло єѡ, <sup>17</sup> и ѡпѡны двора, и столпы єгѡ и стѡѡла єгѡ, и завѣсѣ двѣрїи двора, <sup>18</sup> и колкѣ скїнїи, и колкѣ двора, и оўжы їхъ: <sup>19</sup> и рїзы свѣтїа аарѡна жерца, и рїзы, въ нїхъже сѣжїти їмѡтъ во стѣмъ, и рїзы сынѡмъ аарѡновымъ свѣщенїа (и єлїи помазанїа, и дѣмїамъ сложенїа). <sup>20</sup> И нѣзїде вѣсь сономъ сынѡвъ їлєвыхъ ѡ мωнїеа. <sup>21</sup> И прїнесѡша кїиждо,

\* Славєн.: долгаа рїза.

їаже возлюбє єрѣце ѣхъ, ѡ ꙗкоже возмнѣѡ дѡшє ѣхъ, прїнесѡша о҃участїе гдѣ на всѧ дѣла скїнії євѡдѣїѡ, ѡ на всѧ соуды ѣѡ, ѡ на всѧ рѣзѣ євѡдѣїѡ: <sup>22</sup> ѡ прїнесѡша мѡжїе ѡ жєнъ євѡхъ, кїїждѡ, ꙗкоже помысли о҃умѡмъ, прїнесѡша печѡти ѡ о҃серѡзї, ѡ пѣрстїи ѡ пленїцы, ѡ мѡнїста ѡ всѧкъ соудъ злѡтъ: ѡ всѧ ѣлїцы прїнесѡша о҃участїе злѡта гдѣ, <sup>23</sup> ѡ всѧкъ о҃ негѡже ѡбѣрѣтєѡ сїнетѡ ѡ багрѡнїца, ѡ червлєнїца ѡ вѣсѡнъ, ѡ кѡжы сїни ѡ кѡжы ѡвнї ѡчервлѣны, (ѡ кѡжы кѡзїѡ) прїнесѡша: <sup>24</sup> всѧкъ ѡдѣлѡѡ о҃участїе, сребрѡ ѡ мѣдь, прїнесѡша о҃участїѡ гдѣ: ѡ о҃ нїхъже ѡбѣртѡшѡся дрєвєѡ негнїѡцаѡ, на всѧ содѣлѡвѡнїѡ соудѡвъ прїнесѡша: <sup>25</sup> ѡ всѧка жєнѡ мѡдраѡ о҃умѡмъ рѡкѡма прѡстї, прїнесѡ прѡдѣѡѡ, сїнетѡ ѡ багрѡнїцѡ ѡ червлєнїцѡ ѡ вѣсѡнъ: <sup>26</sup> ѡ всѧ жєнѡ, ѡмже возлюбїѡ во о҃умѣ ѣхъ, хїтрѡстїю спрѡдѡша вѡлнѡ кѡзїю: <sup>27</sup> ѡ кнѡзї прїнесѡша кѡмѣни смѡрѡгѡвы ѡ кѡмѣни на сѡвершєнїе рѣзѣ вѣрхнєѡ <sup>[1]</sup>, ѡ на слѡво <sup>[2]</sup>, <sup>28</sup> ѡ на слѡжєнїе, ѡ на ѣлєѡ помѡзанїѡ, ѡ на слѡжєнїе дѡмїѡма: <sup>29</sup> ѡ всѧкъ мѡжъ, ѡлнѡ жєнѡ, ѡмже нѡсѡшѡ о҃мъ ѣхъ, вшѣдшымъ тѡрїтї всѧ дѣла, ѣлїка зѡповѣдѡ гдѣ тѡрїтї ѡ мѡвѣѡмъ, прїнесѡша сїнѡвѡ їѡѡѡвы о҃участїе гдѣ. <sup>30</sup> ѡ рєчѡ мѡвѣѡ сїнѡмъ їѡѡѡвымъ: єѡ, нарєчѡ бѣѡ ѡмєнємъ вєсєлєѡ сїнѡ о҃рїѡнѡ, сїнѡ ѡрѡѡ, ѡ плѣмєнѡ їѡѡнѡ, <sup>31</sup> ѡ нѡпѡлнї єгѡ дѡ бѡїѡ, прѡмѡрѡстї ѡ рѡзѡма, ѡ о҃умѣнїѡ вѡѣхъ, <sup>32</sup> ѡрхїтѣктѡнѡстѡвѡтї во вѡѣхъ дѡлѡѣхъ дрєвѡдѡлѡнїѡ <sup>[3]</sup>, тѡрїтї злѡтѡ ѡ сребрѡ ѡ мѣдь, <sup>33</sup> ѡ вѡѡтї кѡмѣни, ѡ дѡлѡтї дрєвѡ, ѡ тѡрїтї по вєѡмѡ дѡлѡ прѡмѡдрѡстї: <sup>34</sup> ѡ прѡспѡѡѡтї дѡдѡ во о҃умѣ ємѡ ѡ єлїѡѡ ѡхїѡмѡхѡѡ, ѡ плѣмєнѡ дѡнѡѡ: <sup>35</sup> ѡ нѡпѡлнї ѣхъ прѡмѡдрѡстї, о҃мѡ, єѡ рѡзѡмѣтї тѡрїтї всѧ дѣла сѡѡнї, тѡкѡнїѡ ѡ пѡстрѣнїѡ тѡкѡтї червлєнїцєю ѡ багрѡнїцєю ѡ вѣсѡнѡмъ, тѡрїтї всѧкѡе дѡло хѡдѡжєѡтѡ рѡзлїчнѡ.

[1] Грѣч.: ἐπωμίς, Евр.: עֲפֻדִּים.

[2] Грѣч.: λογίονъ.

[3] ἀρχιτέκτονства.





## Глава 36.

**И** сотвори веле́ния и е́лиава, и вса́кх мѣдрый о́умомъ, е́мже дана е́сть премѣдрость и хитрость въ нѣхъ, раздѣлѣти творѣти всѧ дѣла, ꙗже ко е́тыи надлежѧща, по вѣмъ, е́лика заповѣда гдѣ. <sup>2</sup> И призвѧ мωвсѣй веле́ла и е́лиава и всѧ ѡмѣщѧа премѣдрость, ѡмже даде бгъ рѣшѣмъ въ е́рцы, и всѧ во́лю хотѧщѧа прихѡдѣти къ дѣламъ, е́же совершѣти ѿ: <sup>3</sup> и вѣ́ша ѿ мωвсѣа всѧ о́учѣнѣа, ꙗже принесѡша сынове ѡйцѣвъ на всѧ дѣла е́тыи творѣти ѿ: и тѣи приѡмѧхъ е́ще приносѧща ѿ приносѧщихъ за́тра за́тра. <sup>4</sup> И прихѡждѧхъ вси мѣдрѣи, ѡже творѧхъ дѣла е́тыи, кѣиждо по своему́ дѣлу, е́же са́ми дѣлахъ: <sup>5</sup> и рекѡша мωвсѣю, ꙗко мно́гѡ приносѧтъ лю́де свѣ́ше дѣла, е́лика заповѣда гдѣ сотворѣти. <sup>6</sup> И повелѣ мωвсѣй, и проповѣда въ полцѣ, глаго́ла: мѣжъ и жена́ ктомѣ да не дѣлаютъ на нача́ткѣ е́тыи. И возбранѣни бы́ша лю́де ктомѣ приносѣти. <sup>7</sup> И дѣла бы́ша ѡмъ дово́льна на стро́енѣ творѣти, и призѣвѣша. <sup>8</sup> И сотвори вса́кх премѣдрый въ дѣлающихъ рѣзы е́тыи, ꙗже сѣтъ ѡрѡ́нъ іерею, ꙗкоже заповѣда гдѣ мωвсѣю. <sup>[1]</sup> И сотвори́ша рѣзъ вѣрхнюю <sup>[2]</sup> ѿ злѧта и снѣтъ, и багрянѣцы и червленѣцы прѣдены и вѣсо́на скѧнагѡ: и ѡзрѣ́заша дѣнцы злѧты ѡкнѣ вѣсы, е́же соткѣти съ снѣто́ю и съ багрянѣцею, и съ червленѣцею прѣденою и съ вѣсо́номъ скѧнымъ: дѣло ткѧное сотвори́ша е́. Рѣзы вѣрхнѣа придержѧщѧа ѿ ѡбо́ихъ стрѧнъ, дѣло ткѧнно, междѣ собо́ю сплетѣно: ѿ негѡ сотвори́ша е́ по е́гѡ творѣнѣю, ѿ злѧта и снѣтъ, и багрянѣцы и червленѣцы прѣдены и вѣсо́на скѧнагѡ, ꙗкоже заповѣда гдѣ мωвсѣю. И сотвори́ша ѡба кѧмѣни смара́гдовѣи сотѣ́ганы вѣрѣю и ѡбложѣны злѧтомъ, ѡзвѣаны и вѣрѣзаны вѣнѣмъ печѣти, ѿ ѡмѣнъ сынѡвъ ѡйцѣвъ: и возложѣша ѿ на ра́мена рѣзы вѣрхнѣа кѧменѣе въ па́мать сынѡвъ ѡйцѣвъ, ꙗкоже заповѣда гдѣ мωвсѣю.

<sup>[1]</sup> ѿ злѣ и по грѣцѣскимъ числѣмъ стѣхѧмъ не положѣножъ

<sup>[2]</sup> Грѣц.: е́пѡмѣзъ, е́вр.: е́фѣдъ.

[5] Γρέχ.: ὑποδύτης.

И сотвориша рѣзы вѣи́онныѧ дѣло тка́нно, ааро́нъ и сыно́мъ ѿг̀, и  
клобѣкѣ<sup>[1]</sup> и́зъ вѣи́она, и оубѣло<sup>[2]</sup> и́зъ вѣи́она, и надрѣи и́зъ вѣи́она  
и́канагъ, и по́асы ѿхъ и́зъ вѣи́она и снеты, и багряни́цы и червлені́цы  
прѣдены, дѣло пестра́щагъ, ѿкоже заповѣда гдѣ мωѵсе́ю. И сотвориша  
дщѣи́цъ злѣтъ, ѿдѣленіе сѣ́иини ѿ злѣта чѣста, и написа́ша на нѣй пи́смена  
и́звѣла пѣча́тїю: ѿ сѣ́и́и гдѣ: и возложи́ша ю̀ на ѿмѣ́тъ сѣнь, ѿже бы  
лежа́ти на оубѣлаѣ свѣ́ше, ѿкоже заповѣда гдѣ мωѵсе́ю.

---

<sup>[1]</sup> Γρέχ.: κίταρις.

<sup>[2]</sup> Γρέχ.: μίτρα.



## Глава 37.

**И** сотвориша икниин десяти опоны: двадцать и семь лакотъ долга единыа опоны, таже баше вѣмъ, и четырёхъ лакотъ широтъ опоны единыа. И сотвориша завѣсѣ ѿ снеты и багрянцы, и червленницы спрядены и вѣсоа иконагъ, дѣло швенно херувимы: и возложиша ю на четыри столпы негниющия позлащены златомъ, и верхи ихъ златы, и ствала ихъ четыри серебряна. И сотвориша завѣсѣ дверемъ икниин свдѣнїа ѿ снеты и багрянцы, и червленницы спрядены и вѣсоа иконагъ, дѣло швенно херувимы, и столпы ихъ пать и крюки ихъ: и главыцы ихъ и верхи ихъ позлатиша златомъ, и ствала ихъ пать мѣдана. И сотвориша дворя къ югѣ, опоны дворя нъ вѣсоа иконагъ, стѣ на стѣ: и столпы ихъ двадцать, и ствала ихъ двадцать мѣдана: и страна къ сѣверѣ, стѣ на стѣ: и страна къ югѣ, стѣ на стѣ, и столпы ихъ двадцать, и ствала ихъ двадцать мѣдана: и страна къ морию, опоны патидесять лактей, столпы ихъ десять, и ствала ихъ десять: и страна къ востоку патидесять лактей, опоны патинадцати лактей, таже созаднѣ, и столпы ихъ три, и ствала ихъ три. И на второй задней странѣ юдѣ и юдѣ оу дверей дворя, опоны патинадцати лактей: столпы ихъ три, и ствала ихъ три. Всѣ опоны икниин нъ вѣсоа иконагъ, и ствала столповъ ихъ мѣдана, и рѣтли ихъ серебряны, и главыцы ихъ посеребрены серебромъ, и столпы ихъ посеребрены серебромъ, вси столпы дворя. И завѣса дверей дворя дѣло пестрацагъ, нъ снеты и багрянцы, и червленницы прядены и вѣсоа иконагъ: двадцати лактей долга, и высота и широтъ пати лактей, равны опонамъ дворя: и столпы ихъ четыри, и ствала ихъ четыри мѣдана, и рѣтли ихъ серебряны, и главыцы ихъ посеребрены серебромъ: и вси колки дворя ѿколъ мѣданы, и тин посеребрены серебромъ. И сїе сочиненїе икниин свдѣнїа, таже заповѣдано бысть мωвсѣю, сдѣженїю быти левитовъ чрезъ іѡамара сына аарѡна іерѣа: и вселенѣхъ, сынъ оуриевъ, ѿ племени іѡдана, сотвори, таже

заповѣда гдѣ мωѵсею, и еліавъ, сынъ ахисамѣховъ, ѿ племени данова, ѣже  
созидаше ткѣныѧ вѣщи и швенныѧ и пѣстрыѧ, ѣже ткѣти и зъ червленницы и  
вѣсоѧ. И сотвори велеѧхъ кѣвѣтъ и позлати егѡ златомъ чистымъ  
внѣтрѣхъ и внѣхъ, и сотвори емѣ златъ ѡбводъ ѡбоудъ: и сїѧ емѣ  
четыри кольца злата на четыри страны егѡ: два на странѣ едїнѣй, и два  
на странѣ дрѣзѣй, широки носїламъ, ѣкѡ носити егѡ ѣмѧ. И сотвори ѡчи-  
стїице надъ кѣвѣтомъ ѿ злата чїста, и два херѣвїма златы: херѣвїма едї-  
наго на странѣ ѡчїстїица, и херѣвїма втораго на странѣ вторѣй ѡчїстїи-  
ца, ѡбѣнающыѧ крїламѧ своїмѧ надъ ѡчїстїицею. И сотвори трапѣзѣ  
предложенїѧ ѿ злата чїста, и сїѧ еѣ четыри кольца злата: два кольца на  
странѣ едїнѣй, и два кольца на странѣ вторѣй, широки ѣкѡ носити носї-  
ламѧ въ нїхъ. И носїла кѣвѣтъ и трапѣзѣ сотвори, и позлати нїхъ златомъ.  
И сотвори сїѣды трапѣзѣ, блѣда и дѣмїамнїки, и чашы златы и возн-  
вѣльнїки, ѣмѧже вознѣвѣти бѣдетъ, ѿ злата. И сотвори свѣтїильнїкѣ, ѣже  
свѣтити, златїй, крѣпокъ стѣломъ, и вѣтви ѿ ѡбоудъ странъ егѡ: и ѿ  
вѣтвїй егѡ ѡрѣсанїѧ ѡходѣщыѧ, три ѿ едїныѧ и три ѿ вторыѧ страны,  
равны дрѣзъ дрѣзъ: и свѣтїла нїхъ, ѣже на верхѣ нїхъ, во ѡбразѣ ѡрѣха, ѿ  
нїхъ: и цвѣтцы ѿ нїхъ, (и крѣзѧ нїхъ,) да бѣдѣтъ свѣтїла на нїхъ: и  
цвѣтѣцъ седмїй, ѣже на краю свѣтїла, на верхѣ свыше, крѣпкїй весь златъ:  
и едѣмъ свѣтїлѣ на нѣмъ златїхъ, и ципцы егѡ златїѧ, и подѣтавы нїхъ  
златы. Сїѣ посребри столпы и сїѧ столпѡмъ кольца злата, и позлати верѣн  
златомъ, и позлати столпы завѣсѣ златомъ, и сотвори пѣтан златы: сїѣ  
сотвори и крючки скїнїи златы, и крючки двора, и крючки на распострѣнїе  
завѣсы свѣрхѣ мѣдѧны: сїѣ сїѧ главыцы сребрѧны скїнїи, и главыцы  
мѣдѧны двѣрїи скїнїи, и двѣри двора, и пѣтан сотвори сребрѧны на столпѣхъ:  
сїѣ посребри нїхъ: сїѣ сотвори колки скїнїи и колки двора мѣдѧны.



## Глава 38.

**И**и сотвори Олтарь мѣдѣныхъ и зъ кадильницъ мѣдѣныхъ, ѿже быша мѣжѣмъ  
вскрамолѣвающимъ въ корѣевымъ соимнцемъ: ии сотвори всѧ соуды Олтарѣ  
и кадильницъ ѣгѡ, и стоало ѣгѡ и чаши, и вѣнцы ѣгѡ мѣдѣны: ии  
сотвори Олтарь ѡкрестъ ѡбложѣнїе дѣломъ мрѣжнымъ, и нѣзѡ Огнїца подъ  
нимъ даже до среды ѣгѡ, и положи на немъ четыри кльца ѡ четыремъ  
странъ ѡбложѣнїѧ Олтарѣ мѣдѣны, широкѣ носѣламъ, ѣже носѣти Олтарь  
на нѣхъ: ии сотвори ѣлѣи помазанїѧ стѣи, и сложенїе дѣмїѧма, дѣло чїстое  
мѣровѣрца: ии сотвори оумывальницѡ мѣдѣнѡ и стоало ѣлѡ мѣдѣно и зъ  
зерцѧлъ поствницъ, ѿже поствнѣша оу двѣрїи скнїи свдѣнїѧ, вонѣже дѣнь  
постѣи ю: и сотвори оумывальницѡ, да ѡмывѧютъ и зъ неѡ мѡѡсеи и ѡрѡнъ  
и сынове ѣгѡ рѣцѣ свои и нѡзѣ, вхѡдѧщимъ имъ въ скнїю свдѣнїѧ: илѣ  
ѣгда прїхѡдѧтъ ко Олтарю слѣжѣти, ѡмывѧхѣ и зъ неѡ, ѿкоже заповѣда  
гдѣ мѡѡсею.



## Глава 39.

**В**сё злато, еже соудѣлано быти въ дѣлѣ по всакомѹ дѣланію стѣихъ, баше злата начатковъ двадесать девать талантовъ и седмь шотъ тридесать іклевъ, по іклю сватомѹ: и сребрѹ оучастіе ѿ исчисленныхъ мѹжеи соума, стѹ талантовъ и тыища седмь шотъ седмьдесать пать іклевъ: драхма ѣдина изъ главы полъ ікла, по іклю сватомѹ: всако приходѹ къ премоудрѣнію ѿ двадесати лѣтъ и вышше, на шестьдесать тѣмъ и на три тыищи пать шотъ и патьдесать. И быша стѹ талантъ сребрѹ на слѹаніе стѹ главнѹ изъскнѹи и на главнѹ завѣсныа, стѹ главнѹ на стѹ талантъ, талантъ на главнѹ: и тыищѹ седмь шотъ седмьдесать пать іклевъ сотворѹ на рѣтлѹ столпамъ, и позлатѹ главнѹ и ихъ, и оукраи ѿ. И мѣдѹ оучастіа, седмьдесать талантъ и двѣ тыищи и четиристѹ іклевъ. И сотвориша изъ неа стѹала двѣрнаа изъскнѹи свндѣніа, и стѹала двора ѿкрестъ, и стѹала двѣрѹи двора, и колкѹ изъскнѹи, и колкѹ двора ѿкрестъ, и ѿложѣніе мѣдѹно ѿкрестъ оларѹ, и всѹ соуды оларѹ, и всѹ ордѹа изъскнѹи свндѣніа. И сотвориша сынове іисавы, ѿкоже заповѣда гдѹ мѹѹсею, тако сотвориша. ѿ избывшѹ же злата оучастіа сотвориша соуды, еже слѹжитѹ въ нихъ предъ гдемъ: и ѿ ѿстаившѹа снеты и багрянѹи, и червленѹи и вѹсоа, сотвориша рѹзы слѹжѣсныа аарѹнѹ, еже слѹжитѹ въ нихъ во свѹтѹици. И принесѹа рѹзы къ мѹѹсею, и изъскнѹи и соуды ѣа, и верѣи ѣа и столпы и стѹала ѣа, и кѹвѹтъ завѣта и носѹа ѣгѹ, и оларѹ и всѹ соуды ѣгѹ, и ѣлѹи помѹзаніа и дѹмѹамъ сложеніа, и свѣтѹильникъ чѹстыи и свѣтѹила ѣгѹ, свѣтѹила вжигѹніа и ѣлѹи свѣтѣніа: и трапѣзѹ предложѣніа и всѹ соуды ѣа, и хлѣбы предложѣнныа: и рѹзы свѹтѹиа, ѿже сѹтъ аарѹни, и рѹзы сынѹвъ ѣгѹ на жрѣечество: и опѹны двора, и столпы, и стѹала ѣгѹ, и завѣсѹ двѣрѹи изъскнѹи и двѣрѹи двора: и всѹ соуды изъскнѹи и всѹ ордѹа ѣа: и покрѹвѹи кѹжы ѿвни ѿчервлѣны, и покрѹвы кѹжы синѹа, и прочѹихъ опѹны: и колкѹ, и всѹ

Орѣдіа на дѣла кнѣиѣи видѣніа: ѿлика заповѣда гдѣ мѡѡсѣю, такѡ сотвори́ша сынове іисѣвы всѣ оустроѣніе. И видѣ мѡѡсѣй всѧ дѣла, и бѣхѹ сотвори́на тѧ, ꙗкоже заповѣда гдѣ мѡѡсѣю, такѡ сотвори́ша ѿ, и благословѣ ѿхъ мѡѡсѣй.





## Глава 40.

**И** рече гдѣ къ мωѵсею, гла: <sup>2</sup> въ день первый мѣся перваго, въ новомѣчїе поставиши скинію свѣдѣніа: <sup>3</sup> и да положиши кѣвѣтъ свѣдѣніа, и покрыеши кѣвѣтъ завѣсою: <sup>4</sup> и внесеши трапѣзѹ, и предложиши предложеніе єа: и внесеши свѣтїильникъ, и поставиши свѣтїила єгѡ: <sup>5</sup> и положиши олтарь златый, въ каженіе предъ кѣвѣтомъ свѣдѣніа, и возложиши покровъ завѣсы надъ двѣрїю скиніи свѣдѣніа: <sup>6</sup> и олтарь приношеній поставиши оу двѣрїи скиніи свѣдѣніа, <sup>7</sup> и поставиши оумывальницѹ междѹ скиніею свѣдѣніа и междѹ олтаремъ, и вліеши въ нѹ водѹ: <sup>8</sup> и поставиши дворъ ѡкрестъ и дѣи завѣсѹ двѣрїи двора: <sup>9</sup> и возмешъ єлѣй помазанїа и помажешъ скинію и всѧ ѣже въ ней, и ѡсвѣтиши ю и всѧ соуды єа, и едѹтъ свѣта: <sup>10</sup> и да помажешъ олтарь приношеній и всѧ соуды єгѡ, и ѡсвѣтиши олтарь, и едѹтъ олтарь стѣи стѣихъ: <sup>11</sup> и помажешъ оумывальницѹ и стоало єа и ѡсвѣтиши ю: <sup>12</sup> и да приведеши аарѡна и сыновъ єгѡ предъ двѣри скиніи свѣдѣніа и измыешъ ихъ водою: <sup>13</sup> и да ѡблечеши аарѡна въ рѣзъ стѣи и помажешъ єгѡ, и ѡсвѣтиши єгѡ, и да жрѣтъ мнѣ: <sup>14</sup> и сыны єгѡ да приведеши и ѡблечеши ѧ въ рѣзъ, <sup>15</sup> и да помажешъ ѧ, ѣкоже помазалъ єси отца ихъ, да жрѹтъ мнѣ: и едѹтъ, ѣже быти имъ помазанїю жречества во вѣкъ, въ роды ихъ. <sup>16</sup> И сотвори мωѵсей всѧ, єлика заповѣда ємѹ гдѣ, сице сотвори. <sup>17</sup> И бысть въ первый мѣся въ второе лѣто и҃сходѹщимъ имъ ѿ єгѷпта, въ новомѣчин стѣа скиніа. <sup>18</sup> И постави мωѵсей скинію, и подложи стѡла єа, и возложи главицы, и вложи развѡры, и постави столпы, <sup>19</sup> и простре ѡпѡны на скинію, и возложи покрывало скиніи на нѹ свѣрхѹ, ѣкоже заповѣда гдѣ мωѵсею: <sup>20</sup> и вземъ свѣдѣніа, вложи въ кѣвѣтъ, и подстави нѡги подъ кѣвѣтомъ, и возложи ѡчищенїе надъ кѣвѣтомъ: <sup>21</sup> и внесе кѣвѣтъ въ скинію, и возложи покровъ завѣсы, и закры кѣвѣтъ свѣдѣніа, ѣкоже заповѣда гдѣ мωѵсею: <sup>22</sup> и постави трапѣзѹ въ скиніи свѣдѣніа, на странѹ скиніи свѣдѣніа,

ѿже кз сѣверѸ, вѣсѣдѸ завѣсы скініи: <sup>23</sup> и возложи на нѹ хлѣбы предложенїа  
 предъ гдемз, ѿкоже заповѣда гдѣ мωѵсею: <sup>24</sup> и постави свѣтильникозъ въ скініи  
 свѣдѣнїа прѣмω трапѣзы, на странѸ скініи, ѿже кз югѸ: <sup>25</sup> и постави свѣщни-  
 ки ѿгѡ предъ гдемз, ѿкоже заповѣда гдѣ мωѵсею: <sup>26</sup> и постави олтарь  
 златыи въ скініи свѣдѣнїа противѸ завѣсы, <sup>27</sup> и положи надъ нимз дѣмїа-  
 момз сложенїа, ѿкоже заповѣда гдѣ мωѵсею: <sup>28</sup> и положи завѣсѸ двѣрїи  
 скініи, <sup>29</sup> и олтарь приношенїи постави оу двѣрїи скініи покрѡва свѣдѣнїа, и  
 вознесе на немз всесоуженїе и жертвѸ, ѿкоже заповѣда гдѣ мωѵсею:  
<sup>30</sup> и сотвори оумывальницѸ междѸ скініею свѣдѣнїа и междѸ жертвенникомз,  
<sup>31</sup> и влїа въ нѹ водѸ, да оумываютьсѧ ѿ неа мωѵсей и аарѡнз и сынове ѿгѡ  
 рѸки своѧ и ноги, входящымз имз въ скінію свѣдѣнїа: <sup>32</sup> иже приходяще кз  
 жертвенникѸ слѣжити, оумывахѹсѧ ѿ неа, ѿкоже заповѣда гдѣ мωѵсею:  
<sup>33</sup> и постави двѡрз ѡкрестз скініи и олтарѧ и положи завѣсѸ двѡрѧ. И сконча  
 мωѵсей всѧ дѣла. <sup>34</sup> И покры ѡблакозъ скінію свѣдѣнїа, и славы гдѣи исполни  
 скініа, <sup>35</sup> и не можаше мωѵсей внїти въ скінію свѣдѣнїа, ѿкѡ ѡсѣнаше надъ  
 нею ѡблакозъ, и славы гдѣи исполни скініа: <sup>36</sup> ѿгда же возхождаше ѡблакозъ ѿ  
 скініи, воздвизахѹсѧ сынове ізраѣли со имѣнїемз своимз: <sup>37</sup> аще же не възиде  
 ѡблакозъ, не воздвизахѹсѧ даже до дне, вѡньже възидетъ ѡблакозъ: <sup>38</sup> ѡблакозъ бо  
 гдѣень бѡше надъ скініею въ дѣнь, и ѡгнь бѡше надъ нею въ нѡщѣ предъ всѣмз  
 іілемз во всѣхъ пѸтешествїихъ ихъ.

